

## El Consejo de ministros de hoy estudiará los Presupuestos Generales del Estado

El Consejo de ministros de hoy viernes, primero tras las vacaciones estivales, estará dedicado al estudio de los Presupuestos Generales del Estado para 1987. La reunión del ejecutivo ha sido preparada por la Comisión de subsecretarios, reunida ayer bajo la presidencia de Alfonso Guerra, según la nueva estructuración administrativa. De esta reunión saldrán con toda probabilidad, nombramientos en los Ministerios de Industria, Sanidad y Consumo, y Trabajo y Seguridad Social. También podría decidirse la sustitución de los delegados del Gobierno en Melilla, Andrés Moreno, y en Andalucía, Tomás Azorín.

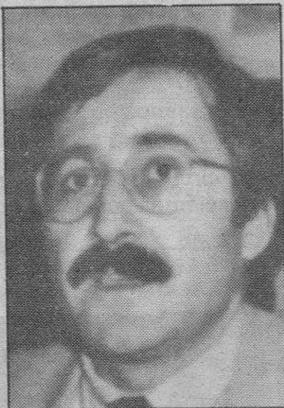
El Gabinete aprobará el anteproyecto de Ley que suprime las tasas judicia-

les, que ya se encontraba a debate en el Senado, al término de la legislatura.

También a debate el reglamento de la escuela judicial, que desarrolla la



Alfonso Guerra, vicepresidente del Gobierno



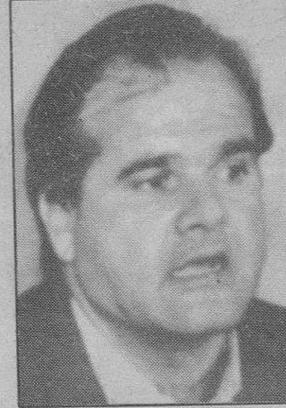
Virgilio Zapatero. Relaciones con las Cortes.



Luis Carlos Croissier. Industria y Energía.



Julián García Vargas. Sanidad.



Manuel Chaves. Trabajo y Seguridad Social.

LOPJ, cuyo funcionamiento ha sido denunciado últimamente por los alumnos, así como el decreto de tasas universitarias, y una subvención de diez millones de dólares para el fondo subsahariano.

La reunión del Consejo de ministros será escenario de la primera lectura detenida del proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 1987. Ya se conocen las magnitudes principales en las que han de enmarcarse estos presupuestos, y el Gabinete dedicará al menos dos sesiones de trabajo (éste y el próximo Consejo de ministros) a debatir los ajustes que pudieran producirse por Departamentos.

Las magnitudes macroeconómicas que acompañan estos presupuestos son:

—Una inflación del 4 por 100, déficit público del 4 por 100 del Producto Interior Bruto y crecimiento del P.I.B. del 3,5 por 100— empiezan a ser puestas en cuestión por los interlocutores sociales, alarmados ante la evolución de los precios en los últimos meses de este año.

Por otra parte, el proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 1987 tiene importantes lagunas que llenar.

Página 12

## J. M. Cuevas: en España hay trabajo para todos

Para el presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales, la actual situación internacional es comparable a la de los mejores años setenta, y sin embargo esta mejora no se está notando en España. No hay que inventar nada —afirma el señor Cuevas— para conseguir la reactivación, porque las medidas a proponer ya han sido tomadas en otros países cuya inflación está controlada, así como el déficit público. El presidente de la CEOE piensa que las

declaraciones del señor Boyer son muy coherentes, pero se extraña de que el ex-ministro, que hasta hace poco tiempo tuvo tanto poder, no haya sido capaz de hacer ninguna de las cosas que ahora dice. Cuevas suscribe asimismo las afirmaciones que sobre la tasa de paro hizo el ministro Solchaga. El presidente de la patronal es de la opinión de que hay trabajo para todos, si la economía se organiza bien.

Página 11.



El presidente de la CEOE.

## El índice de precios al consumo creció el uno por ciento en Julio

El índice general de precios al consumo ha registrado en Julio un aumento del uno por ciento, según datos provisionales facilitados por el Instituto Nacional de Estadística. Por grupos, el avance más significativo, un 2,2 por ciento, se ha registrado en la alimentación. El 0,2 por ciento crecieron los sectores de calzado, vivienda, menaje y servicios médicos; transportes y otros gastos crecieron un 0,6 por ciento; esparcimiento y cultura, el 0,3. Desde Julio de 1985, el índice de precios al consumo ha cre-

cido el 9,4 por ciento. El acumulado del año, entre Enero y Julio, es del 5,1 por ciento.

Miguel Angel Ordóñez, secretario de Estado de Economía, aseguró ayer que «es posible alcanzar el objetivo de inflación del 8 por ciento en 1986» y consideró que el índice del mes de Julio era «malo» comentando que el aumento de un 27 por ciento en los precios de la fruta ha supuesto 0,6 puntos del aumento total registrado.

Página 23.

### lotería primitiva

Combinación premiada:

15 - 21 - 22 - 30 - 34 - 37

Complementario 8

Reparto de premios:

1.ª	Categoría	(6 aciertos)	233.489.540
2.ª	»	(5 aciertos y complementario)	87.558.577
3.ª	»	(5 aciertos)	165.388.424
4.ª	»	(4 aciertos)	194.574.617
5.ª	»	(3 aciertos)	291.861.925



Primer premio Villa de Melgar. — «Amadeus» es el título de esta fotografía, cuyo autor, Roberto de la Torre Barcenilla, ha logrado obtener el primer premio del Concurso Fotográfico Villa de Melgar, convocado por la asociación cultural Virgen de Zorita y el Cineclub. Los premios segundo y tercero han sido para Fortunato Zarzosa y Javier Bombín Velasco. Las obras presentadas están expuestas actualmente en el Ayuntamiento.

- Programa completo de la Otoñada Cultural «Francisco de Vitoria»

Página 6

- La Diputación aprueba 66 proyectos de obras (más de 203 millones)

Página 7

- Pampliega y la situación del río Arlanzón

Página 9



Día a día

## Obras que aún esperan

**C**UANDO el PSOE llegó al poder se impuso como norma atender menos a las inauguraciones oficiales que al quehacer diario, aunque callado, de la labor de gobierno. Ciertamente, el criterio no puede ser más acertado... si esa llamada labor se realiza. Y no dudamos que la Administración socialista haya acometido obras de las llamadas «públicas», sólo que en la provincia de Burgos no han sido muchas. Estamos a las puertas de que se inicien las de dos autovías, la de Madrid y la de Valladolid; la primera, atendiendo al tráfico entre la capital del reino y la frontera francesa; la segunda, para unir más y mejor nuestra comunidad autónoma, un tanto pobre en este aspecto.

Lo que sí se ha visto en Burgos ha sido la circunvalación y queda en el haber del Gobierno. Ha sido la obra pública por excelencia realizada en Burgos y se conserva en buenas condiciones.

No hace mucho, entró en funcionamiento el puente que, en la carretera nacional 120, salva el ferrocarril Madrid-Irún en Villalbilla. Uno de los obstáculos de la citada ruta quedó solventado; pero quedan innumerables deficiencias en la carretera de Burgos a Melgar, que requieren la inmediata atención del Ministerio. Se aseguró que toda ella iba a ser reparada, que el trazado se modificaría en parte, sobre todo para salvar las peligrosas curvas del puerto de la Herradura y que, en fin, toda la carretera vendría a resultar modificada para ganar en seguridad. Pues bien, nada de todo ello ha sido planteado aún y el tráfico que procede y tiene como destino Melgar debe discurrir por un camino en mal estado, cuando no peligroso.

Como la N-120, se encuentran la mayor parte de las carreteras burgalesas; es decir, en la mayor *indigencia*, necesitadas de un urgente cambio. Tanto al Norte como al Sur, en el páramo como en la sierra, las comunicaciones por carretera han venido padeciendo, tradicionalmente, problemas que parecen insolubles para cualquiera de las Administraciones que hasta ahora ha habido.

No se prodigan, en Burgos, el MOPU, aunque tampoco puede decirse que esté inédito. Es, en fin de cuentas, un término medio, dentro de la tónica general del país.

La indignación de los vecinos de Pampliega queda reflejada en el escrito entregado en el Gobierno Civil y en el Ayuntamiento, sobre la contaminación del río Arlanzón y las causas que atribuyen a un irregular funcionamiento de la Depuradora de Villalonquén.

Piden —y con razón— que las aguas bajen por Pampliega y demás pueblos afectados con la misma limpieza que discurren bajo el mismísimo puente de Santa María, de la capital. ¿Aguas claras? Ya, ya.

Justicia y claridad en el caso exigen también los vecinos de nuestra ciudad en cuanto a la contaminación de los ríos Cuevas, Arlanzón y Vena, a propósito del grave vertido que el miércoles, día 20 —hace unas horas— se detectó escandalosamente y que procedía al parecer, de una planta de extracción de áridos, localizada en Cuzcurrita de Juarros.

El origen de esta ilegal contaminación es extralocal, y por eso, durante varias horas realizaron investigaciones la Guardia Civil, la Comisaría de Aguas del

## Quisicosas

Duero y también, por afectar a Burgos-capital, la Policía municipal y los servicios de Sanidad y del Laboratorio del Ayuntamiento.

Lo regocijante del caso estriba en la peregrina explicación que alguien de la zona de Juarros ha dado al hecho. No ha sido un fallo, ni uno de esos «accidentes» que a veces ocurren en las balsas de decantación, sino que «ha llovido mucho» y por eso sobrevino el escape del vertido contaminador.

Desde hace ocho años el Ayuntamiento burgalés está registrando anomalías de vertidos ilegales que se cometen fuera del término municipal y esto supone que las correcciones tienen que venir de otros ámbitos, aunque no debe lavarse las manos como Pilatos.

En el presente caso la mancha rojiza y no caliza en las aguas se localizó desde la desembocadura del río Cuevas al cauce de Castañares, entre San Millán y San Medel. Sabido es que en Castañares hay una presa que deriva al Vena.

La protesta de los burgaleses de la capital es tan

justa como la de los burgaleses de Pampliega, en cada caso.

La otra tarde, el profesor Luis Martín Santos habló en el Instituto «Cardenal López de Mendoza», recordando viejos tiempos y los largos años de director de los Cursos de Verano «Mérime-De Sebastián». Pues bien, expuso sus ideas acerca del urbanismo local e hizo un estudio pormenorizado del comportamiento sociológico de los burgaleses.

Este veterano intelectual, palentino de nacimiento y burgalés de corazón, desarrolló un estudio sobre la estructura del Espolón y la historia de nuestro paseo a lo largo de un siglo y, por contraste, describió el comportamiento de los jóvenes, su manera de moverse en la ciudad y los «signos de identidad» que la juventud busca para lo que el conferenciante llamó el «desenganche». Le aplaudieron.

Ya circulan las monedas de doscientas pesetas y, co-

mo toda novedad, son objeto de comentarios que coinciden en proclamar su modestia, reflejo de una economía en la que el dinero prosigue el «baile» de la danza monetaria, de la inflación y de la pérdida del valor adquisitivo.

Claro, que al lado de los billetes de doscientas pesetas —papel pésimo— las nuevas monedas son codiciadas piezas que, a medida que el público se familiarice con ellas, acabarán recibiendo el beneplácito o la resignación general. ¡Qué remedio!

La calle de San Pedro de Cardeña semeja una autopista. Hay conductores que siguen circulando a lo loco y les importa un rábano que peligren los peatones.

Los vecinos siguen pidiendo semáforos. No entienden que se pueda permitir velocidades prohibidas, y que esta vía continúe con doble dirección.

A lo mejor, pronto viene el remedio.

Martinillos

### Retina



Por donde no deben. — Esta es la prueba palpable de que las bicicletas, siempre montadas por niños, suelen ir por donde no deben. Y que conste: los niños tienen derecho a montar en bicicleta. A lo que ya no tienen derecho (ninguno, para ser exactos), es a exponer al prójimo a que se rompa la crisma. Lo que quiere decir que esto hay que prohibirlo. Si, se paso, se señalan lugares «ad hoc», mejor para todos. Pero de momento, las «bicis» que vayan por donde deben ir.

**MESON DE LOS INFANTES**  
Restaurante  
TODOS LOS DIAS  
BESUGO A LA ESPALDA  
COCIDO A LA MADRILENA  
COGOTE DE MERLUZA  
TRUCHAS A LA SERRANA  
PAELLA DE MARISCOS  
Servicio a domicilio  
Corral de los Infantes - Telf. 205982

DOMINGO, 24 DE AGOSTO  
**A SANTANDER  
A LAREDO  
A SAN VICENTE  
DE LA BARQUERA  
A SEGOVIA  
Y LA GRANJA**  
Salidas: 7,30 mañana

**A TOLEDO  
Y ARANJUEZ  
A EL ESCORIAL  
Y VALLE  
DE LOS CAIDOS**  
Salidas: 7 de la mañana

**A SOTOLENGO  
A QUINTANAR  
DE LA SIERRA**  
DIA DE LAS FAMILIAS

**PORTUGAL  
VILAR FORMOSO**  
DIA: 6 DE SEPTIEMBRE  
**CHAVES**  
DIA: 18 DE SEPTIEMBRE

**A ANDORRA**  
DIAS: 13 Y 14 DE SEPTIEMBRE  
**VIAJES  
SAYCA**  
Calle Moneda, 18  
☎ 20.94.38 y 26.23.46

**MOBILIARIO  
JUVENIL**

**SUPERMERCADO  
DEL MUEBLE**  
Madrid.41. tlf.209157. BURGOS

**EXCURSION  
A LAS PLAYAS**

**A LAREDO  
Y SANTANDER**

DIA 24 DE AGOSTO

CON AUTOCARES

**RAMILA, S.A.**

Información  
y venta de billetes:

**VIAJES  
SOLINIEVE**

Avda. Gral. Yagüe, 11.  
☎ 23 20 13

**VIAJES  
ECUADOR**

Avda. RR. Católicos, 10.  
☎ 23 19 62

**VIAJES  
OESTE**

Plaza España, 8.  
☎ 20 68 68

**SEAT MALAGA**  
EL MEJOR COCHE DEL AÑO



DESDE 1.138.879  
(PRECIO TOTAL INCLUIDO I.V.A.)

**AUTOMOBA**  
Y SU RED DE AGENTES

**DIRECTOR  
ECONOMICO-FINANCIERO**

2.300.000 BRUTOS  
BURGOS

Este puesto corresponde a una empresa radicada en Burgos. Dependiendo de Gerencia, se ocupará con gran responsabilidad y autonomía del área administrativa. Dirigirá y supervisará la contabilidad general, control de tesorería, costes, compras y personal. Pensamos en una persona licenciada en Ciencias Económicas y Empresariales, que aporte una experiencia de 3 a 5 años en actividades similares a las referidas, valorándose los conocimientos de informática e inglés. La oferta económica es orientativa y negociable, en función de la capacidad de cada aspirante.

Los interesados escriban al Apartado 575 de Burgos, adjuntando datos personales y profesionales que nos sirvan como primer criterio de valoración. Se garantiza reserva absoluta.

## Solemnidad para la galería

Julio Ubeda

UNO de los grandes inconvenientes que tiene la proclamación solemne de grandes principios a ideales es que, si después no se actúa en esa línea, se corre el riesgo de caer en el mayor de los ridículos y, en el mejor de los casos, resulta imposible evitar las acusaciones de inconsecuencia, cuando no de cinismo. En España, para nuestra desgracia, siempre hemos sido muy dados a esta clase de altisonantes proclamaciones, sin que luego, a la hora de defender su contenido, nos hayamos comportado en congruencia con lo que cabría haber exigido de tan rotundas actitudes. Es seguro que una mayor dosis de modestia en la afirmación pública de nuestra disposición a la defensa de ciertos ideales, habría ahorrado a los españoles el tener que pasar, en numerosas ocasiones, por situaciones poco acordes con la gallardía mostrada cuando sólo se trataba de exhibir actitudes de forma puramente verbal, pero muy alejadas de cuanto supone pasar al terreno de los hechos.

Recordemos, por ejemplo, aquella rimbombante declaración de los diputados a Cortes de la I República, jurando dejarse matar en sus escaños antes de que la soberanía popular, a la que ellos representaban, fuera atropellada o violentada por el uso de la fuerza, y como, a los pocos minutos de aquella drástica —y, en principio, heroica— declaración de intenciones, quienes la habían proferido saltaban por las ventanas del Congreso de los Diputados para huir de las consecuencias que para su integridad física pudiera tener la irrupción en el hemisferio de unas cuantas parejas de guardias civiles enviadas por el General Pavía para disolver a las Cámaras. Fácilmente puede imaginarse el ridículo en que incurrieron esos padres de la Patria, tanto más cuanto que, a quienes no saltaron, no les sucedió absolutamente nada, como, por otra parte, era perfectamente previsible para alguien que no tuviera el ánimo tan conurbado por el miedo como los parlamentarios que, torpemente, quisieron remediar una actitud de patricio romano, sin tener las mínimas condiciones de valor personal necesarias para ello.

No olvidemos tampoco —por citar sólo algunos casos de entre la ingente multitud de ejemplos que podríamos extraer de nuestra historia más reciente— el contraste que ante la opinión pública pusieron de manifiesto los principales prohombres del régimen anterior entre sus solemnes promesas de servir al Estado del 18 de Julio y al Caudillo con lealtad inquebrantable, y el escaso entusiasmo mostrado luego en el cumplimiento de lo prometido, sobre todo por aquéllos —que fueron muchos— que se pusieron a toda prisa a colaborar con el nuevo estado de cosas y a dismantelar con la misma premura toda vestigio del sistema anterior. Fueron muchos los que pensaron que estos conversos, cuando en vida de Franco, afirmaban pública y paladinamente su firme decisión de servir al Caudillo hasta la muerte, debían querer decir, aunque no lo aclararon suficientemente, que hasta la muerte del Caudillo.

En casos como éste, del mismo modo que en el antes citado de los diputados saltando por las ventanas, no puede por menos de pensarse cuánto menos se habría hecho el ridículo de haber sabido callarse a tiempo y de no haber tenido ese grotesco afán de pasar a las páginas de la historia en virtud tan sólo de unas palabras, más o menos retóricas, que luego los hechos revelan como vacías de todo contenido.

Pero está visto que esta actitud de hablar para la galería, sin que luego la conducta evidenciada por los hechos responda en modo alguno a lo proclamado, está profundamente arraigada entre los españoles, y no es tan fácil despojarse de ella, como si gozáramos especialmente con vivir en un mundo de ficción, con tal de que ésta tenga ciertos ribetes de grandeza que, ante los ojos del simple, puedan también adornar a quienes hacen gala de este tipo de comportamientos. Un ejemplo notorio de este defecto lo constituye la retirada de España del festival de la OTI, organización de la que nuestro país es socio fundador por el hecho de que, este año, el organizador del festival es Chile, y, como quiera que en este país el régimen político vigente es la dictadura de Pinochet, los responsables de nuestra televisión, firmemente comprometidos con la causa de la libertad de los pueblos, se niegan a cualquiera tipo de tratos con aquél sistema. Y, sin embargo, estamos hartos de ver la complacencia y hasta el entusiasmo que nuestra RTVE con regímenes que, no es que, como el chileno, violen las libertades civiles y políticas, sino que constituyen la negación misma de cualquier vestigio de libertad. ¿Cómo unas personas, a las que se supone un mínimo de cultura y de sentido común, no reparan en semejante contradicción, que les hace incurrir en el ridículo intelectual más absoluto? Quizá la única explicación plausible sea su sectarismo, ante cuyo imperativo no les importa arrastrar el riesgo de hacer el ridículo.

## Del árbol de las Hespérides

Quinto Valerio

AHORA, cuando tanto se habla de que hay muchas personas y actitudes que se pasan de la raya, me llama la atención un viejo número de aquella publicación «La novela corta» que, como ocurre con «El cuento semanal» y otras del mismo corte, aflora de vez en vez para alimentar nostalgias de generaciones lectoras anteriores. Esa queja del pasarse de la raya la hemos oído siempre en boca de los mayores y parece no haber más diferencia entre unos y otros tiempos que el límite en el que está trazada. Por lo demás, la reacción y las respuestas suelen ser las mismas: «nunca se ha pasado tanto como ahora», nos dirán o lo oiremos decir o leeremos que se decía en toda época. Pero la raya a la que he aludido es particular, especial. Ese número de «La novela corta», fechado en 1922, ofrece un relato, «El caballero de la Luz Astral», obra de Mario Roso de Luna, exponente de un género olvidado y no carente de interés y de encanto. La raya en cuestión es aquella que Francisco Pizarro trazara en el suelo, para invitar a que le acompañaran trasponiéndola, en aventura fabulosa. Es fama que la cruzaron trece hombres solamente; uno de ellos es el protagonista del cuento, Gil Beltrán de Garcerán de los Menachos de Montánchez. Se trata de uno de los cuentos teosóficos del autor, luego agrupado con otros en un volumen al que dio el título «Del árbol de las Hespérides». Singularidades varias que es menester explicar.

En primer lugar, digamos que Mario Roso de Luna fue en su tiempo —nació en 1872— un conocido escritor y teósofo. Un extremeño, licenciado en Ciencias Físicoquímicas, en Filosofía y Letras y en Derecho, astrónomo, historiador y literato; que, en 1893, descubrió un cometa que lleva su nombre; perteneció al Instituto Geográfico Argentino, a la Real Sociedad Arqueológica de Bruselas y a la Real Academia Española de la Historia. Profesor de matemáticas en Ostende, traductor de un diccionario de Collin en París, conferenciante en Londres y gran parte de América; descubridor de uno de los documentos ibéricos más antiguos de España: la losa sepulcral de Solana de Cabañas, en Cáceres. Autor de gran número de obras, entre ellas «Astrobiología», «La Humanidad y los Césares», «La ciencia hierática de los Mayas», «Por la Asturias tenebrosa», «De gentes del otro mundo», «Wagner, mitólogo y ocultista», «De Sevilla al Yucatán», «En el umbral del misterio», etc. Y una biografía de Helena Petrova Blavatsky, una ucraniana fundadora de la Sociedad Teosófica. ¿Qué es la Teosofía, de la que Roso de Luna se impregnó y cuyas doctrinas aparecen en su obra, dotándola de un ambiente mágico, cabalístico? Se trata en realidad de una serie de doctrinas, desarrolladas a través del tiempo, que parten de que el alma humana es irradiación del alma universal y puede, como consecuencia intuir lo sobrenatural y generar fuerzas suprasensibles. Incluye aspectos del ocultismo, pone énfasis en la vida de ultratumba. La citada Helena Petrova es su más destacada representante: estuvo largo tiempo en la India, donde, según su pretensión, penetró en las más secretas tradiciones y en los más ocultos caminos del budismo y de los lamas.

El relato de «La novela corta» trata de un tema grato

a los teósofos, la leyenda del pueblo feliz, que desde años remotos ocupa rincones ignorados del hombre actual. En torno a esta formulación de Helena Petrova: «La Naturaleza ha proporcionado extraños rincones y lugares ocultos para sus favoritos y, desgraciadamente, muy lejos de los llamados países civilizados, en donde el hombre pueda libremente adorar a la Divinidad tal como sus padres lo hacían». La mezcla de elementos filosóficos, religiosos, fantásticos, espirituales, fue sin duda la causa de que un decreto de la Congregación del Santo Oficio de 1919, confirmado por Benedicto XV, declarara la teosofía incompatible con la fe católica.

Ese factor legendario, que tanto lugar ocupa en la teosofía, se delata en el propio nombre del volumen de Roso de Luna en el que se recogen varios de sus relatos: «Del árbol de las Hespérides». Eran las Hespérides tres doncellas mitológicas, Aeglia, Aretusa y Hesperia, hijas —según Hesíodo— de la Noche, a las que se confió la custodia del árbol de las manzanas de oro, símbolo de la fecundidad y del amor. El árbol se hallaba en un jardín encantado, a cuya puerta lo guardaba el dragón Ladón y cuya situación se encontraba en los confines de Poniente, en algún punto de la costa africana, incluso de las Islas Canarias. Una de estas tradiciones lo coloca en Larache, la antigua Luxus, la bella ciudad marroquí del río Lucus, que formó parte del protectorado español. Allí hay un espacio urbano que, desde tiempos remotos, se conoce por el nombre de Jardín de las Hespérides.

Este Jardín de las Hespérides, cuando yo lo conocí al menos, era un parquecillo en el que abundaban las palmeras sobre todo, pero también los magnolios, los plátanos, algunos pinos y muchas flores. Uno de sus lados lo cierran los muros sobre los que se alza el llamado castillo de las cigüeñas. El lugar parece estar dedicado a exaltar el amor y la fecundidad que son símbolo de las famosas manzanas. No sólo por el recuerdo de estas míticas frutas de oro, espléndido regalo de bodas hecho por Gea, la tierra, a Hera cuando ésta se desposó con Zeus y que, después de que fueran robadas por Hércules, en uno de sus trabajos, devolvió al Jardín la diosa Minerva, con lo que parece simbolizarse también la armonía entre el amor y la inteligencia.

Hay otros dos factores que influyen en hacer de este sitio y sus aledaños casi una alegoría amorosa. Muy próximo al Jardín, en la bajada en rampa desde el castillo citado, se halla el cañón de Sidi Maimón, vieja pieza de artillería dotada de supuestas facultades fecundadoras; en él se montan a horcajadas las casadas sin descendencia, deseosas de recibir tan saludable influencia. Por otra parte, contigua al jardín, se abre la preciosa puerta que da paso al santuario y cementerio de Lal-la Menana la Mesbahía. Esta figura femenina —el mahometismo no tiene santos, pero sí santones, personas de uno u otro sexo, que fueron cúmulo de virtudes en vida y son veneradas con gran fervor después de su muerte— es la patrona de Larache, como Lal-la Fatma la Andalusí, su hermana, lo es de Alcazarquivir. Lal-la Mesnana es para los musulmanes como San Antonio para las madrileñas, una santa casamentera, a la que «pidiendo matrimonio la agobian tanto» por lo menos como al santo cristiano de la Florida. Las jóvenes acuden a su tumba, aquí situada, la cubren de flores y ruegan, de corazón, un marido honrado y, a poder ser, rico.

El Jardín de las Hespérides, en la pulcra Larache, la ciudad de los ricos naranjales en las riberas del Lucus, tiene por tanto conexión con la teosofía y con estos pintorescos, esotéricos y fantásticos relatos de Roso de Luna. También fantástico, esotérico y... olvidado autor.

## Cartas al DIARIO

### La mujer como «obra de arte»...

Inaudito. En el DB del día 15, el señor que firma F. Ortega y en respuesta al señor E. Ruiz (a cuyos dos no tengo el gusto de conocer), además de avisarnos de que estamos en el siglo XX, nos define a las mujeres como «una obra de arte».

Muchas gracias señor Ortega por su cumplido, pero en su galantería me temo que ha dejado olvidadas a unas pocas que somos las que normalmente... no vamos «en cuevas». Un pequeño olvido sin importancia.

Efectivamente tiene usted razón. Según el diccionario de la Lengua, pornografía no significa precisamente «mujer desnuda», sea bella o bien cuidada o fea y ajada, pero tampoco habrá de encontrarla en Obras de Arte.

La mujer es obra del Creador, de Dios, o, en último término y si así lo prefiere, de la Naturaleza. Magnífica obra destinada a dar vida a otras vidas nuevas; a llevarlas en su vientre; a parirlas y amamantarlas a sus pechos, y amarlas y mimarlas, y enseñarles a volar para mañana.

Eso es la mujer, señor Ortega. Y le aseguro que, si no fuese por temor de parecer vanidosa, le diría que quien esto escribe ni es fea, ni gorda, ni «carcamal», ni resentida, ni reprimida ni sucia. Es joven, madre de cinco hijos, que cuida su cuerpo y lo cubre con vestidos de «boutique» sin que tengan que ser reformadas las prendas en lo más mínimo. Y disculpe que no pida perdón por la aparente inmodestia. Considero que «lo exigía el guión».

Cierto que el señor Ruiz al emplear un lenguaje sencillo, equivocó la palabra pornografía. Pero más cierto aún que el cuerpo de una mujer, como el de un hombre desnudo no es un tabú. Un cuerpo desnudo o vestido es un conjunto de fines y misiones superiores a la pura materia, de dignidad propia y de respeto hacia los demás, pero sobre todo hacia uno mismo, al menos cuando sabemos lo que esto quiere decir.

Los pájaros se bañan cada mañana en los arroyos cristalinos y no se despluman para ello ¿también los simpáticos animalitos tienen tabús que suprimir?

Señor mío; si hay algo grande y bello en la vida es el alumbramiento de un niño. Según su teoría habrían de inventarse paritorios televisivos y callejeros, dado que dicho portento también podría ser otra bella obra de arte... ¿No será usted un anticuario que padece lo que hoy se llama «deformación» profesional?

Lo que ni ha habido ni hay son tabúes. Esa es una palabra empleada para quitar la moralidad e inculcar la indecencia, lavando el cerebro de los crédulos jóvenes con la magia de la dama «libertad». De esta libertad que disfrutamos y que es mucho más dañina que la propia pornografía. Esta ya sabemos lo que es, aquélla la presentan con piel de cordero y corazón de hiena.

Sigue existiendo la decencia; siguen existiendo la moral y el pudor y la dignidad. Y si no, dígame con la mano en el corazón ¿se sentiría muy reconfortado si esa mujer que se exhibe desnuda en esta T.V. fuese su hija, o su esposa, o porqué no, su propia madre?

Contéstese sinceramente, señor Ortega, ahí, en el fondo de su conciencia. Y si su respuesta es afirmativa, yo, por supuesto, la respeto, pero ante hombres tan «destabados» entonces sí que esta servidora exclamaría tajantemente: No apagues si no quieres, pero ¡vámanos!

Atentamente: Josefa C. Fernández

## Actividades políticas y sindicales

### Préstamos y subvenciones para la rehabilitación de viviendas

Burgos (DB). — La Unión General de Trabajadores de Aranda remite este comunicado: Para mayor conocimiento de las subvenciones o préstamos a bajo interés para mejorar la vivienda, la casa o el inmueble en que se vive, pasamos a informar de las ayudas existentes.

Legislación. — La normativa se encuentra en el Real Decreto 2329/83, de 28 de Julio (BOE de 6 y 7 Septiembre 1983) y en la Orden Ministerial del 21 de Noviembre de 1983 (BOE del 25).

Lo que se puede rehabilitar o mejorar. — Se puede rehabilitar tanto la vivienda o piso individual en que se vive como el conjunto del inmueble de que forma parte. Existen dos tipos de rehabilitación: la libre y la protegida.

Requisitos para la rehabilitación:

a) La antigüedad de la vivienda debe ser de más de 10 años.

b) No debe estar calificada fuera de la ordenación urbanística.

c) No se puede hacer demolición ni vaciado interior del edificio.

d) Hay que dedicar la vivienda a domicilio habitual y permanente.

Ayudas que se pueden obtener:

Se pueden recibir tanto préstamos como subvenciones. En resumen, y en función de diversas circunstancias.

a) Subvenciones. — En función de los ingresos del solicitante, la subvención puede oscilar entre el 5 y el 20% del coste total del presupuesto, con un tope máximo de 283.000 Ptas.

b) Préstamos a bajo interés. — A un 11% anual, con una amortización en 13 años, por un importe de 24.901,50 Ptas. por m<sup>2</sup>. con un tope de 2.241.135 Ptas. (esto es, 90 m<sup>2</sup>).

La documentación que se debe aportar es la siguiente:

a) Impreso oficial de solicitud.

b) Documentos jurídico administrativos, como fotocopia del DNI, de la escritura de propiedad, certificado municipal de residencia y de convivencia, estar al día en obligaciones tributarias.

c) Documentación técnica: Una memoria en la que se contengan detalles de la obra a realizar, las habita-

ciones afectadas, los plazos de realización y ejecución y servicios que tenga la vivienda, así como fotografías para apreciar el estado general.

Una vez tramitada toda esta documentación, la Delegación Territorial enviará un modelo R-5 para la obtención del préstamo y otro modelo para el comienzo de obras. Finalmente, una vez hecha la obra, se rellenará un modelo R-10, certificado final de rehabilitación, al que se adjuntará la solicitud de subvención.

### El CDS y las tasas universitarias

Burgos (DB). — El secretariado provincial del CDS hace pública la siguiente nota: «En relación a la noticia a la que tuvo acceso «Europa Press» y que publica DB, concerniente a un proyecto del Real Decreto elaborado por el Ministerio de Educación y Ciencia sobre una subida de las tasas universitarias en un porcentaje próximo al 7%, el CDS quiere manifestar su desacuerdo a tal iniciativa legislativa.

Entendemos que este proyecto debe ser consensado con todos los legítimos representantes de la Universidad española.

Tal proyecto es contrario a la Autonomía Universitaria y tendente a la consecución de una Universidad elitista, lejana a los principios de solidaridad e igualdad.

Esta elevación de las tasas debe llevar una mejora en la calidad de la enseñanza universitaria, aspecto que no se contempla en tal proyecto, así como una elevación en las ayudas y becas de los servicios universitarios para las personas con medios más escasos, aspecto muy insuficiente, lejano a los postulados de las Comunidades Europeas.

En otro orden de cosas, creemos necesario una ordenación con respecto a la dotación de cátedras sobre criterios objetivos, a través de una Ley de plantillas que elimine las irregularidades actuales.

La Universidad española se encuentra hoy en unos momentos cruciales de su historia, y de la forma en que se afronte dependerá el que sufra un grave retroceso o el que se produzca su despegue definitivo hacia la modernidad, objetivo que se propone alcanzar el CDS.»

Secretario Provincial CDS.

## Educación y Ciencia

Burgos (M.E.C.). — En el tablón de anuncios de la Dirección Provincial de Educación y Ciencia se encuentran expuestas las listas de admitidos a la fase oposición para la contratación de personal laboral fijo, cate-

goría de ordenanzas, de acuerdo con la resolución de la Subsecretaría del Ministerio de Educación y Ciencia de 30 de Junio de 1986 (B.O.E. 8-7-86), así como el día, hora y lugar del examen.

### LAS ESQUELAS

se reciben hasta las 12 de la noche en

C/ San Pedro Cardena, 34

**Diario de Burgos**

## Sale a información pública en el BOE el estudio de la Autovía del Norte Madrid - Burgos: tramos Milagros y Lerma (Sur)

Burgos (DB). — El «Boletín Oficial del Estado» del pasado día 19 publica una resolución de la Jefatura de la Demarcación de Carreteras de Castilla y León (Servicio de Conservación y Explotación II), dependiente del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo por la que se abre plazo de información pública durante treinta días, en el estudio informativo BU-04 de la Autovía del Norte Madrid-Burgos en los tramos Milagros (Sur) y Lerma (Sur).

Dicho texto es el siguiente:

«La Dirección General de Carreteras, con fecha 30 de Abril de 1986, ha resuelto aprobar técnicamente el estudio informativo de referencia declarado que por su naturaleza y alcance cumple con lo previsto en el artículo 13 de la vigente Ley de Carreteras (51/1974 de 19 de Diciembre).

El presupuesto total estimado de obras y afecciones es de 5.723.247.244 pesetas, en la hipótesis de firme flexible y de 5.965.512.499 pesetas en la hipótesis de firme rígido; la aprobación incluye también varias prescripciones técnicas tendentes a que se justifiquen o estudien con mayor detalle, en los proyectos de construcción a desarrollar, determinados aspectos no esenciales para el objeto de la información pública que ahora se practica.

El objeto del estudio es la exposición de circunstancias que concurren en la actual CN-I de Madrid a Irún entre los puntos kilométricos 146 y 200, tramo comprendido entre las localidades de Milagros (Sur) y Lerma (Sur); las posibilidades existentes para su transformación en un tramo de la Autovía Madrid-Burgos, el análisis comparativo de las opciones posibles y finalmente

la descripción y justificación de la que se considera más idónea desde los diferentes puntos de vista.

El estudio propone una plataforma de dos calzadas de 7 metros (2 carriles para cada sentido), arcones derechos de 2,50 metros, arcones izquierdos de 1 metro y mediana de 9 metros que es la generalidad para esta Autovía.

El tramo objeto de estudio se ha dividido en 10 subtramos a fin de determinar para cada uno la opción más conveniente. Son los siguientes:

Subtramo 1.º Travesía de Milagros, con tres opciones: Variante Oeste 1, variante Oeste 2 y ensanche de la travesía actual.

Subtramo 2.º Milagros-Fuentespina, con una única opción de duplicación a la izquierda de la calzada actual, cambiando a la derecha al final del subtramo.

Subtramo 3.º Fuentespina-Aranda de Duero con dos opciones: Duplicación por derecha o izquierda, según zonas, de la calzada actual, y variante por la izquierda de la calzada actual hasta el cruce con el FF.CC. siguiendo como la anterior.

Subtramo 4.º Aranda de Duero-Oquillas, con una única opción de duplicación mayoritariamente por la derecha de la calzada actual, con algunos tra-

mos por la izquierda.

Subtramo 5.º Travesía de Oquillas, con tres opciones: Variante Este, variante Oeste y ensanche por la derecha de la travesía actual.

Subtramo 6.º Oquillas-G. Guimara, con una única opción de duplicación mayoritariamente por la derecha de la calzada actual.

Subtramo 7.º Travesía de G. Guimara, con dos opciones: Calzada actual para el sentido Madrid-Burgos y variante por la izquierda para el sentido Burgos-Madrid; la segunda opción es el ensanche por la derecha de la travesía actual.

Subtramo 8.º G. Guimara-Quintanilla de la Mata, con una única opción de duplicación de trazado por la derecha de la calzada actual.

Subtramo 9.º Travesía de Quintanilla de la Mata, con tres opciones, variante Este, variante Oeste y ensanche por la derecha de la travesía actual.

Subtramo 10. Quintanilla de la Mata-Lerma, con una única opción de duplicación por la izquierda de la calzada actual.

El estudio afecta a once términos municipales de los que únicamente tres (Milagros, Oquillas y Quintanilla de la Mata), considera el estudio que sufren una afección directa por preverse variante de los núcleos urbanos; también se ve directamente afectada la Gr. Guimara del término de Funfioso por la variante para un sentido de circulación. La afección a los Municipios de Aranda de Duero, Gumiel de Izán y Bahabón de Esgueva, será reducida al existir ya variante del

núcleo urbano, si bien en Aranda ésta discurre muy próxima a la zona industrial. En los Municipios de Pardilla, Fuentespina, Cilleruelo de Abajo y Lerma, la incidencia será mínima por estar sus núcleos urbanos alejados de la actuación del presente estudio, si bien en Fuentespina pasa también muy próxima al núcleo urbano.

A los efectos prevenidos en el artículo 14 de la Ley de Carreteras 51/1974 y artículos 35 al 38 del Reglamento General de Carreteras, aprobado por Real Decreto 1073/1977, de 8 de Febrero, para desarrollo y aplicación de la indicada Ley 51/1974, se somete a información pública el Estudio Informativo El I-BU-04 de la Autovía del Norte Madrid-Burgos. Tramo: Milagros (Sur), Lerma (Sur), durante un plazo de treinta días hábiles contados a partir de la fecha de publicación del anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», a fin de que durante el expresado plazo puedan presentarse en la Jefatura de Carreteras de Burgos las alegaciones y observaciones oportunas que deberán versar sobre las circunstancias que justifiquen la declaración de interés de la nueva carretera y sobre la concepción global de su trazado (artículo 14 de la Ley).

El estudio informativo de referencia estará de manifiesto en este Servicio (avenida del Cid, número 52), durante el expresado plazo, en horas hábiles de oficina.— Burgos, 26 de Junio de 1986.— El ingeniero-jefe de la Demarcación.— P.D., el ingeniero-jefe del Servicio.

## Verano cultural y Cursos «Merimée-De Sebastián»

Burgos (DB). — Prosiguen las actividades de los Cursos de Verano para Extranjeros «Merimée-De Sebastián» y ayer por la tarde, en el Instituto «Cardenal López de Mendoza» disertaron el profesor señor Serralta que habló de «La teatralidad del Don Juan, de Zorrilla» y el profesor señor Crespo que disertó sobre «La España de la transición democrática».

Hoy, viernes, y tras nuevas conferencias que ambos profesores pronunciarán por la tarde, a las ocho y media, el Orfeón Buralés dará un concierto a profesores y alumnos en el Polideportivo del citado Instituto «Cardenal López de Mendoza».

Mañana, sábado, los alumnos realizarán una excursión por Cantabria.

### Verano cultural

Por otro lado, ayer, en el Centro de Creación Artística «Francisco de Salinas» y dentro del Verano Cultural que ha organizado el Ayuntamiento, tuvo lugar una demostración de efectos especiales de luminotecnia teatral a cargo de Esteban Galdós Zafra.

## Mañana, concierto en el templete del Espolón

Burgos (DB). — Mañana, sábado, día 23, a las ocho y cuarto de la tarde en el templete del Espolón ofrecerá un selecto concierto —auspiciado por el Ayuntamiento— la Agrupación instrumental juvenil «Trovadores de Castilla» que ejecutará el siguiente programa:

Primera parte: «Islas Canarias», de M<sup>a</sup> Tarridas; «Polka del Barril», de J. Vejvoda; «Pepita Greus», de P. Pérez Chovi; «Mesonera de Aragón», de Monreal y Quintero y «Petit Vals», de Joe Heyze.

Segunda parte: «Danza húngara», número 5 de Brhams; «Recuerdo de la Alhambra», de Tárrega; «Ondas del Danubio», de J. Ivanovici; «La leyenda del beso», de Soutullo y Vert y «Katinka - Czardas», de Ch. Demaele.

## El INSALUD dispone en Burgos de 166 médicos especialistas

Burgos (D.B.). — Según el Boletín de Indicadores Sanitarios, el personal facultativo jerarquizado de los hospitales del INSALUD, en Febrero de 1986, ascendía a 166 médicos, con las siguientes especialidades.

Análisis clínicos, 9. Anatomía Patológica, 5. Anestesia-reanimación, 18. Hematología-hemote-

rapia, 8. Neurofisiología, 4. Radiología, 8. Medicina preventiva, 1. Medicina interna, 22. Medicina intensiva, 8. Cirugía general, 13. Oftalmología, 5. Otorrinolaringología, 6. Urología, 5. Traumatología, 12. Rehabilitación, 4; Obstetricia-ginecología, 15. Pediatría, 12. Farmacia, 2. Neurocirugía, 4. Cirugía infantil, 3. Cirugía

plástica, 2.

En la Comunidad Autónoma de Castilla y León, el INSALUD disponía de 1.005 médicos especialistas jerarquizados. Burgos ocupa el primer lugar, con 166, frente a Valladolid, que dispone de 157. Las provincias castellano-leonesas con menor número son Soria, con 62, y Avila, con 70.

Los domingos

**BURGENSE DB**

## Cine móvil popular en el Estival-86

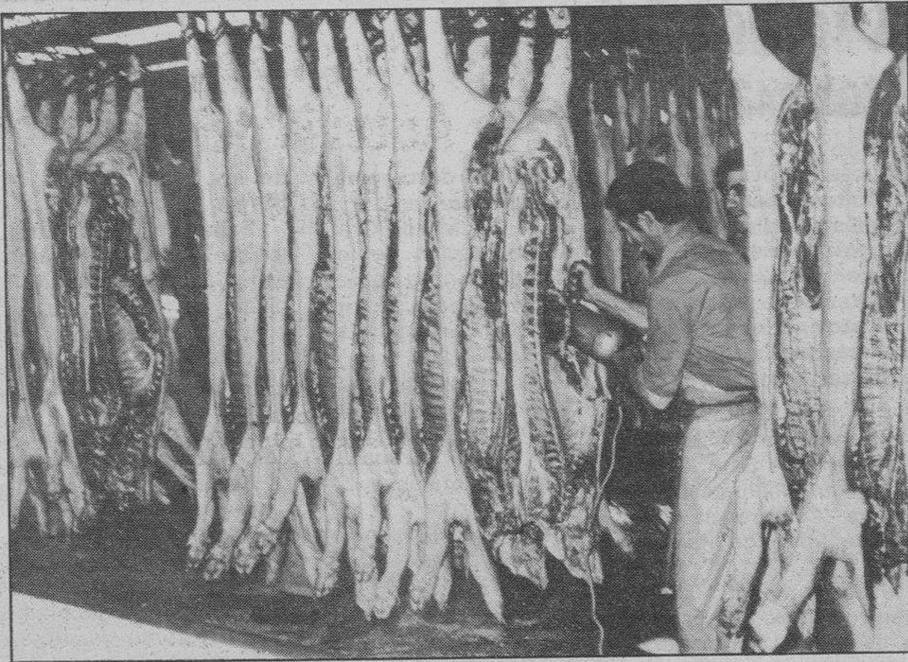
*La Orquesta «Ciudad de Valladolid» ofreció un concierto en Briviesca*

Burgos (DB). — El cine móvil popular, en diversas localidades de la provincia, marca las próximas actuaciones, previstas en el programa del Estival-86. Las películas que se proyectan son «Serpico», de Sidney Lumet, en Villafruela y Villadiego y «Fedora», de Billy Wilder, en Lerma, Villahoz y Tordómar. La programación, de Estival, del mes de Agosto, la cerrarán el Primer Concurso Ribereño para intérpretes de música Pop Rock-86, en Aranda de Duero, y la actuación de Amancio Prada en Burgos capital, el domingo, día 31.

Ayer en Briviesca, la Orquesta «Ciudad de Valladolid» ofreció un concierto de música clásica, dirigido por Luis Remartínez, y con obras de Turina, Haydn y Falla. Una de las características de la orquesta es la juventud de sus componentes, con un media de edad que no supera los veinticuatro años, que le hace ser el conjunto sinfónico más

joven de España. En estos momentos y después de sufrir una importante reestructuración en su plantilla, está iniciando una nueva etapa llena de ilusiones que le está permitiendo, en el poco tiempo transcurrido desde su aparición, conseguir unos niveles artísticos impensables hace tan sólo unos pocos meses. Pero, la orquesta, además de llenar una carencia en la región, pretende convertirse en un proyecto cultural de enseñanza, difusión musical, concursos de interpretación y composición para jóvenes y conciertos para niños.

Las proyecciones de cine móvil popular, según la programación confeccionada por el departamento de Educación y Cultura, será a partir de las diez de la noche, en Villafruela, hoy, viernes; en Villadiego, el domingo, día 24; en Lerma, el viernes, día 29; en Villahoz, el día 30 y el domingo, día 31, en Tordómar.



## Burgos, sede del próximo congreso nacional de veterinarios de mataderos frigoríficos

Burgos (DB). — Nuestra ciudad ha sido designada la sede del próximo congreso nacional de la Asociación de Veterina-

rios de mataderos frigoríficos que se celebrará en Noviembre

En dicho congreso se abordarán ponencias y te-

mas de interés general que afectan a los profesionales de la Sanidad veterinaria y alimentaria española.

## Notas y avisos

**Bienestar Social convocó las ayudas para guarderías infantiles**

Burgos (DB). — La Consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León ha convocado subvenciones para guarderías infantiles de la comunidad autónoma. Las ayudas, que tendrán un importe máximo de 55.725.600 pesetas para el presente ejercicio, se destinarán principalmente a los gastos de personal y de alimentación.

Las guarderías que quieren beneficiarse de estas subvenciones, además de reunir otros requisitos, deben estar calificadas como laborales e inscritas en el registro de entidades y centros de servicios sociales de la comunidad autónoma. Las solicitudes para acogerse a la citada ayuda deberán presentarse antes del día 18 de Octubre en las delegaciones de Bienestar Social de la provincia correspondiente.

### Información Militar

**INFANTERIA.** — Se destina a la Agrupación Logística número 5, al teniente coronel de Infantería don José Cuasante Martín, disponible en la Guarnición de Burgos.

**CICLO ESPECIAL LAS MEJORES PELICULAS DE AYER, PARA ESPECTADORES DE HOY**

### AVENIDA

HOY - viernes - HOY  
5,30, 7,45, 10,30

DE  
**RICHARD LANG**  
CON  
**SHIRLEY MAC LAINE**  
**ANTHONY HOPKINS**  
**BO DEREK**

**SOLO PARA ADULTOS**



GRAN REPARTO PARA UNA GRAN PELICULA

Precio único especialísimo  
**150 PTS. BUTACA**  
Mayores 18 años

**SE SUBASTAN FINCAS EN VILLARMERO**

Día 24, a las 13 horas

☎ 22 06 54

Herederos SEVILLA

## MAGNIFICAS EXCURSIONES

DIAS 23 Y 24 AGOSTO

**A ANDORRA**

DIA 23 DE AGOSTO

**A MIRANDA DO DOURO**

(Portugal), compras

DIA 24 DE AGOSTO

**A SANTANDER**

**A LAREDO**

**A SAN VICENTE DE LA BARQUERA**

DIA DE PLAYA

DIA 24 DE AGOSTO

**A COVADONGA**

**A SEGOVIA**

**Y LA GRANJA**

**A TOLEDO**

**Y ARANJUEZ**

**A EL VALLE DE LOS CAIDOS**

**Y EL ESCORIAL**

INFORMACION Y BILLETES

**VIAJES CLUNIA**

Paloma, 25. ☎ 20 66 33

# Viaje sin problemas con la Caja del Círculo.



Viaje sin problemas disponiendo de una amplia y cómoda gama de servicios que la Caja del Círculo le ofrece.

Servicios como los Cheques de Viaje, los Cajeros Automáticos, la Tarjeta 6000,\* el Servicio de Intercambio (SICA), los Talones de Gasolina y la Tarjeta de Impositor.

Beneficiense, en cualquier punto de España, de la seguridad y tranquilidad que da el ser cliente de la Caja del Círculo.

\* Antes de salir de viaje, pasese por nuestras oficinas.

## DR. RIVAS LOPEZ

REUMATOLOGO

Avda. Reyes Católicos, 4, 1.º B  
☎ 22 84 56

Reanuda consulta. Horas concertadas



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DEL

**CIRCULO CATOLICO**

## Programa de la Otoñada Cultural «Francisco de Vitoria»

**Burgos (DB).** — De Octubre a Noviembre la VII Edición de la Otoñada Cultural, dedicada en esta ocasión al jurista burgalés Francisco de Vitoria, contempla diversas novedades con respecto a otros años. De cara a que el lector tenga una guía para seguir paso a paso cada uno de los actos culturales previstos por el Ayuntamiento, detallamos a continuación el programa elaborado para estos dos meses de otoño.

### Mes de Octubre

Jueves, día 2: En Discoteca Armstrong, I Muestra de Música Joven.

Viernes, día 3: En Discoteca Armstrong, I Muestra de Música Joven.

Sábado, día 4: En el Centro Cultural «Francisco Salinas», actuación del grupo flamenco «Duende».

Lunes, día 6: En el Gran Teatro, I Festival Europeo de la Música y Danza. Actuación de la Orquesta de Cámara de la Comunidad Europea.

En la Capilla de Música de Las Bernardas, concierto de violín y piano a cargo de W Martín y J.A. Alvarez Parejo.

Miércoles, día 8: En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, actuación del grupo flamenco «Duende».

Jueves, día 9: En el Monasterio de San Juan, I Encuentro de Pueblos de España. Conferencia del representante de Pontevedra.

Viernes, día 10: En el Monasterio de San Juan, I Encuentro de Pueblos de España. Conferencia del representante de Teruel.

Sábado, día 11: I Encuentro Pueblos de España, dedicado a Pontevedra.

En la Sala Capitular del Monasterio de San Juan, proyección de documentales sobre Pontevedra.

En la Capilla de Música de Las Bernardas, actuación de las Corales de Pontevedra, Teruel, «Orfeón Arandino» y «Coral Hispana».

En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, actuación los Grupos de Danzas de Pontevedra, Teruel, «Estampas Burgalesas» y «Justo del Río».

Domingo, día 12: I Encuentro Pueblos de España. Dedicado a Teruel.

En la Plaza Mayor actuación de Grupos de Danzas de Teruel, de Pontevedra, «Estampas Burgalesas» y «Justo del Río».

En la Sala Capitular del Monasterio de San Juan, proyección de documentales sobre Teruel.

En la C.A.M., de Gral. Vigón, actuación de los Grupos de Danzas de Teruel, Pontevedra, «Estampas Burgalesas» y «Justo del Río».

En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, actuación de las Corales de Pontevedra, Teruel, «Orfeón Arandino» y «Coral Hispana».

Lunes, día 13: En la Capilla de Música de Las Bernardas, concierto de piano, a cargo de Pedro Espinosa.

Jueves, día 16: En el Monasterio de San Juan, I Encuentro de Pueblos de España. Conferencia del representante de Santander.

Viernes, día 17: En el Monasterio de San Juan, I Encuentro de Pueblos de España. Conferencia del representante de Palencia.

Sábado, día 18: I Encuentro Pueblos de España, dedicado a Santander.

En la Sala Capitular del Monasterio de San Juan, proyección de documentales sobre Santander.

En la Capilla de Música de Las Bernardas, actuación de las Corales de Santander, Palencia, «Orfeón Mirandés» y «Coral Hispana».

En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, actuación de los Grupos de Danzas de Santander, Palencia, «Tierras del Cid» y «Diego Porcelos».

Domingo, día 19: I Encuentro de Pueblos de España, dedicado a Palencia.

En la Plaza Mayor actuación de los Grupos de Danzas de Santander, Palencia, «Tierras del Cid» y «Diego Porcelos».

En la Sala Capitular del Monasterio de San Juan, proyección de documental sobre Palencia.

En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, actuación de las Corales de Palencia, Santander, «Orfeón Mirandés» y «Coral Polifónica La Salle».

Lunes, día 20: En la Capilla de Música de Las Bernardas, recital del tenor Menasse Hadjes.

Jueves, día 23: En el Monasterio de San Juan, I Encuentro de Pueblos de España. Conferencia del representante de Salamanca.

Viernes, día 24: En el Monasterio de San Juan, I Encuentro de Pueblos de España. Conferencia del representante de Granada.

Sábado, día 25: I Encuentro de Pueblos de España, dedicado a Salamanca.

En la Sala Capitular del Monasterio de San Juan, proyección de documentales sobre Salamanca.

En la Capilla de Música de Las Bernardas, actuación de las Corales de Salamanca, Granada, «Orfeón Burgalés» y «Schola Cantorum».

En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, actuación de los Grupos de Danzas de Salamanca, Granada, «Elena Munguía» y «Grupo Tradicional Gavilla».

Domingo, día 26: I Encuentro de Pueblos de España, dedicado a Granada.

En la Plaza Mayor, actuación de los Grupos de Danzas de Salamanca, Granada, «Elena Munguía» y «Grupo Tradicional Gavilla».

En la Sala Capitular del Monasterio de San Juan,

proyección de documentales sobre Granada.

En la C.A.M., de Gral. Vigón, actuación de los Grupos de Danzas de Salamanca, Granada, «Elena Munguía» y «Grupo Tradicional Gavilla».

En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, actuación de las Corales de Salamanca, Granada, «El Orfeón Burgalés» y «La Schola Cantorum».

Lunes, día 27: En la Capilla de Música de Las Bernardas, concierto del grupo «La Stravaganza».

Nota: Estos cuatro conciertos, de los días 6, 13, 20 y 27, se retransmitirán en directo, incluyéndose en «Los lunes musicales de R.N.E.».

Miércoles, día 29: En el Centro Cultural «Francisco Salinas», presentación de la II Muestra Nacional de Teatro, con la participación de Buero Vallejo.

Jueves, día 30: En el Gran Teatro, I Festival Europeo de la Música y la Danza. Actuación de la Joven Orquesta Inglesa.

Viernes, día 31: En el Gran Teatro, I Festival Europeo de la Música y la Danza. Actuación del Ballet Nacional.

### Mes de Noviembre

Sábado día 1: II Muestra de Teatro; en el salón de la Caja de Ahorros Municipal de la Avda. de Vigón, II Muestra Nacional de Teatro, con la representación de la obra «Las galas de difunto», a cargo del Corral de Comedias «El Príncipe».

Domingo, día 2: En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, festival infantil. Actuación de los payasos Opelli, Fakir.

Lunes, día 3: En el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, curso de arquitectura a través de los monumentos de Burgos.

Martes, día 4: En el Centro Cultural «Francisco Salinas», II Jornadas Micológicas.

En el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico del Espolón, curso de arquitectura a través de los monumentos de Burgos.

Miércoles, día 5: En el Centro Cultural «Francisco Salinas», II Jornadas Micológicas.

En el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico del Espolón, curso de arquitectura a través de los monumentos de Burgos.

Jueves, día 6: En el Centro Cultural «Francisco Salinas», II Jornadas Micológicas.

En el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico del Espolón, curso de arquitectura a través de los monumentos de Burgos.

Viernes, día 7: En el Gran Teatro, I Festival Europeo de la Música y la Danza. Actuación del Ballet de Polonia.

En el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico del Espolón, curso de arquitectura a través

de los monumentos de Burgos.

Sábado, día 8: II Muestra de Teatro; en el salón de la Caja de Ahorros Municipal de la Avda. de Vigón, con la representación de la obra «El tragaluz», a cargo del Grupo «Agora T.S.».

Domingo, día 9: En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, Festival Infantil. Actuación de Niki, Pepote y El Mago Marten.

Lunes, día 10: En el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico del Espolón, curso de arquitectura a través de los monumentos de Burgos.

Martes, día 11: En el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico del Espolón, curso de arquitectura a través de los monumentos de Burgos.

Miércoles, día 12: En el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico del Espolón, curso de arquitectura a través de los monumentos de Burgos.

Jueves, día 13: En el salón de la Caja de Ahorros del Círculo del Espolón, curso de arquitectura a través de los monumentos de Burgos.

Viernes, día 14: En la capilla de Música de Las Bernardas cita con la Fama. Actuación de los ganadores en la II Muestra Musical para Jóvenes Intérpretes Burgaleses «Regino Sáinz de la Maza». En el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico del Espolón, curso de arquitectura.

Sábado, día 15: II Muestra de Teatro.

Domingo, día 16: En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, festival infantil. Actuación de Listón, Tolón y el Mago Santy.

Jueves, día 20: En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, cita con la Fama. Actuación de los ganadores en la II Muestra Musical para Jóvenes Intérpretes Burgaleses, «Regino Sáinz de la Maza».

Viernes, día 21: En el Gran Teatro. I Festival Europeo de la Música y la Danza. Actuación de la Scuola di Música de Fiesole.

Sábado, día 22: II Muestra de Teatro.

Domingo, día 23: En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal Festival Infantil. Actuación de Ribber's de Burgos.

Jueves, día 27: En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal. Actuación de Paloma Revilla y Javier Zárate.

Viernes, día 28: En el Gran Teatro. I Festival Europeo de la Música y la Danza. Actuación del Coro Nacional de España.

—En el Teatro Avenida. IV Certamen de Tunas.

Sábado, día 29: II Muestra de Teatro.

—En el Teatro Avenida. IV Certamen de Tunas.

Domingo, día 30: En la Casa Municipal de Cultura de Gamonal, IV Certamen de Tunas.

## El Colegio Oficial de Veterinarios ante el Centenario de Cayetano López y López

**Burgos (DB).** — En Octubre de este año el Colegio Oficial de Veterinarios de Burgos rendirá su homenaje póstumo a la memoria del insigne burgalés don Cayetano López y López, padre de la Bacteriología veterinaria, con ocasión de conmemorarse el Centenario de su nacimiento, y proceder a la entrega del II Premio Nacional que lleva su nombre:

Don Cayetano López y López nació en San Martín de las Ollas, en la Merindad de Valdeporres, el día 7 de Julio de 1886, y realizó sus estudios de Veterinaria en León, los cuales finalizó con el número uno de su promoción en 1908. En 1910 ingresó por oposición en el Cuerpo de Inspectores de Higiene y Sanidad Pecuaria y Sanidad Veterinaria, iniciando así una larga y fructífera carrera, primero destinado en la Aduana de Barcelona y luego en la Dirección general de Ganadería en Madrid, siempre dedicado y preocupado por la microbiología veterinaria. Marginado oficialmente después de la guerra civil, continuó publicando trabajos hasta después de su jubilación. Falleció en el año 1970. «Fue don Cayetano un hombre clave de la Veterinaria resuelta, luchadora, progresiva y magnífica. Todo un símbolo y al final, una víctima espiritual de los tiempos que en su vejez le tocó conocer y vivir», ha escrito don Francisco Galindo García en el libro «Semblanzas veterinarias».

Los trabajos obrarán en poder de la Secretaría del Colegio Oficial de Veterinarios de Burgos, antes del 1 de Septiembre de 1986, debiendo ser enviados sin firmar, con un lema que los identifique, y acompañados de plica en sobre cerrado en la que figura:

a) Lema de identificación.  
b) Nombre, apellidos y dirección del autor.  
c) Documento acreditativo de la capacidad para concurrir al premio, de acuerdo con el punto uno de estas bases.

### II Premio nacional «Cayetano López y López»

El premio será fallado en la segunda quincena de Septiembre, por un jurado designado al efecto. La entrega del premio se hará efectiva coincidiendo con la celebración de la Festividad de San Francisco de Asís del presente año y en la sede del Colegio Oficial de Veterinarios de Burgos.

La dotación del premio es de doscientas cincuenta mil pesetas, reservándose el jurado el derecho de divisibilidad del mismo, así como de dejarlo desierto si a su juicio los trabajos presentados no alcanzasen el nivel estimado.

El o los trabajos premiados quedarán de propiedad del Colegio Oficial de Veterinarios de Burgos, reservándose dicho Organismo el derecho de su publicación.

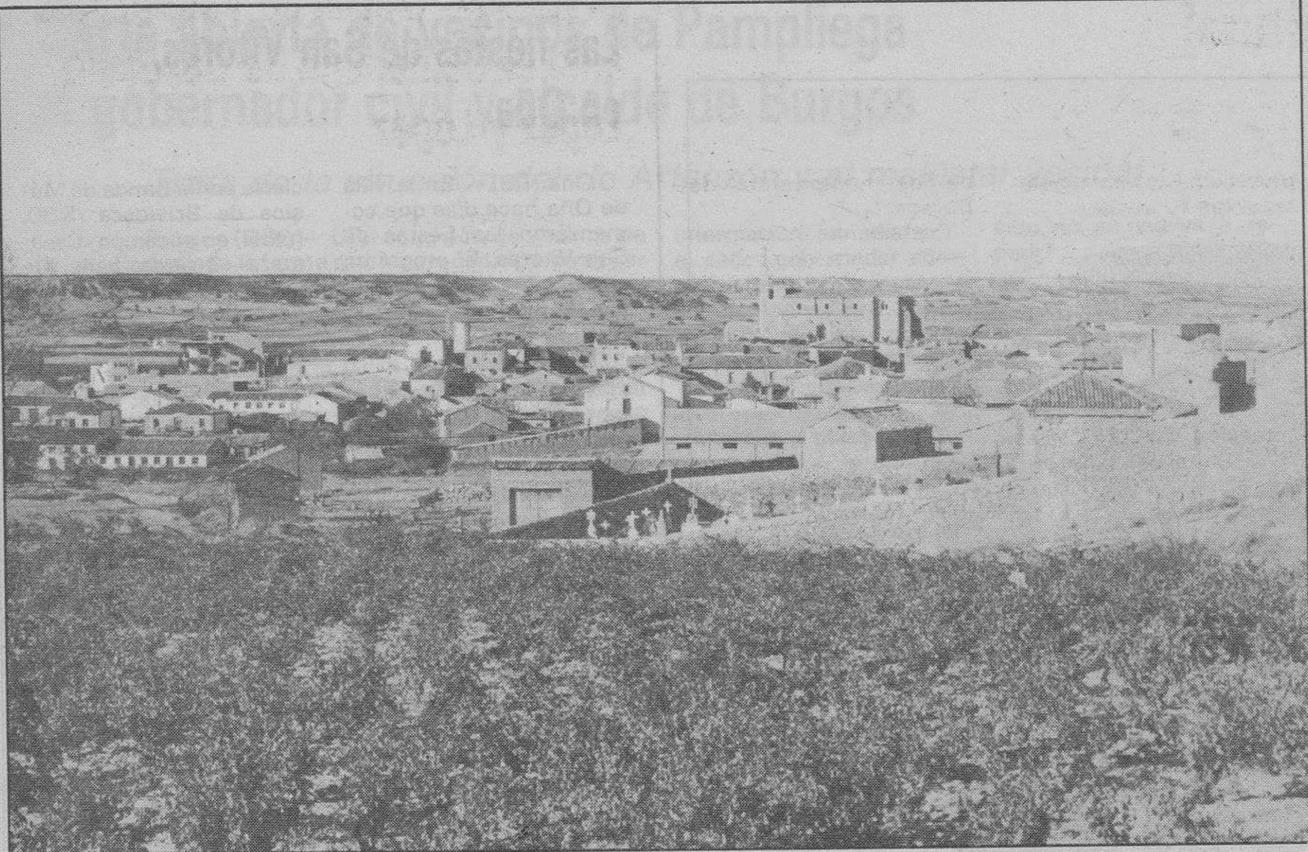
## La mayoría de las zonas médicas de la provincia de Burgos tienen menos de 250 asegurados

**Burgos (DB).** — De las 312 zonas médicas existentes en la provincia de Burgos, 192 tienen menos de 250 asegurados, frente a 24 que tienen entre 251 y 500; 5 que tienen entre 501 y 750; y 91 que cuentan con más de 750 asegurados. En las zonas más reducidas (de 10 a 250 asegurados), que corresponden fundamental-



Don Cayetano López y López

mente a pequeños núcleos de población, hay un total de 17.306 trabajadores por cuenta ajena, frente a 27.870 por cuenta propia. La proporción se invierte en las zonas medias con más de 750 asegurados, ya que hay un total de 101.012 trabajadores por cuenta ajena frente a 5.146 por cuenta propia.



Un millón y medio de pesetas van destinados a la pavimentación de La Aguilera

## La Diputación aprueba 66 proyectos de obras por más de 203 millones de pesetas

Burgos (DB). — En la mañana de ayer celebró sesión la Comisión de Gobierno de la Diputación, bajo la presidencia del titular de la Corporación provincial, don Tomás Cortés Hernández. Aprobada el acta de la sesión anterior, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar los siguientes proyectos de obras que sobrepasan los 203 millones de pesetas; pavimentación en La Aguilera, 1.500.000 pesetas; pavimentación en Albillos, 2.000.000; alumbrado público en Arauzo de Miel, 4.588.961; saneamiento en Arija, 7.185.938; pavimentaciones en Arroyal, 1.974.443; en Los Ausines, 2.000.000; conducción de agua en Barcenillas de Cerezos, 1.300.000; ampliación de la distribución de agua en Belorado, 17.025.476; ampliación del saneamiento en Cabezón de la Sierra, 1.666.667; alumbrado público en Cardeñajimeno, 1.466.915; urbanización en Castildelgado, 5.004.536; pavimentaciones en Castrillo de la Vega, 2.465.081; Ciadoncha, 1.646.319; Cojóbarr, 1.400.000 y en Congosto, 1.000.497; alumbrado público en Cubillo del Campo, 3.023.469; saneamiento en Cueva de Sotoscueva, 2.940.000; conducción de agua en Entrambosríos, 1.800.000; depuración de aguas en Escuderos de Valdelucio, 1.033.144; Centro asistencial en Estépar, 866.998; pavimentación en Fresneña, 3.999.013; am-

pliación del saneamiento en Hortigüela, 2.308.520; alumbrado público en Ibeas de Juarros, 5.007.893; depósito regulador en Iglesias, 4.432.637; depuración de aguas en Iteiro del Castillo, 2.449.834; pavimentaciones en Madrigal del Monte, 2.000.000 y en Omiellos de Muñó, 2.540.593.

También aprobó los proyectos de alumbrado público en Pesadas, 1.701.073; Casa Consistorial en Pineda de la Sierra, 2.762.335; pavimentación en Pinilla de los Moros, 2.091.350; Casa Consistorial en Quintanadueñas, 1.999.584; pavimentación en Quintanilla San García, 2.499.846; abastecimiento de agua en Quintanilla Somuñó, 3.494.619; alumbrado público en Rabanera del Pinar, 8.149.411; distribución y saneamiento en Rabé de las Calzadas, 3.486.795; alumbrado público en Revilla del Campo, 2.008.804; ampliación y distribución de agua en La Riba de Valdelucio, 501.132; pavimentaciones en Rioseras, 3.111.000; Salguero de Juarros, 1.411.207; abastecimiento de agua en San Pantaleón de Losa, 10.535.380; pavi-

mentación en Santa Cruz de Valle Urbió, 1.296.649; ampliación de agua en Santa Gadea de Alfoz, 3.502.006; conducción de agua en Santurde, 3.246.173; pavimentaciones en Sinovas, 1.500.000; Sotopalacios, 5.030.301 y en Sotragero, 1.517.035; reparación del lavadero en

Tamarón, 512.083; alumbrado público en Tejada, 1.545.001; pavimentaciones en Temiño, 2.000.000; en Terradillos de Esgueva, 2.023.390; en Valdorros, 2.007.735; en Las Vesgas, 1.450.276 y Villafranca Montes de Oca, 2.440.000; ampliación del abastecimiento de agua en Villamayor de los Montes, 5.324.760; Casa Consistorial en Villandiego, 7.249.749; pavimentaciones en Villanueva de Argañó, 3.293.302 y en Villaquirán de los Infantes, 1.000.000; alumbrado público en Villasante,

1.835 y p.k. 1.835 al 3.478) en Ailanes, en 2.836.293 y 1.958.158 pesetas, respectivamente. A «Construcciones Pición, S.A.», el ensanche del pontón y alcantarilla en la carretera BU-P-1001 en Arcos de la Llaná, en 7.954.589 pesetas y a Raimundo Ruiz López, el abastecimiento de agua, distribución y depuración en San Pantaleón de Losa, 9.745.227 pesetas.

### Otros acuerdos

Visto el escrito del Ayuntamiento de Cilleruelo de

### Atendida la renuncia de Cilleruelo de Abajo a la ejecución de la depuradora de aguas

1.277.250; y pavimentaciones en Villaverde Peñahorada, 2.175.486; en Vivar del Cid, 2.056.423 y Zuzos, 3.000.000 de pesetas.

Fueron tomados en consideración proyectos de obras de acondicionamiento bituminoso del camino de acceso a Tamayo, por 2.499.751 pesetas; acondicionamiento bituminoso del acceso al cementerio en Villadiego, 999.924 pesetas y reparación del C.V. BU-V-9216 de BU-V-9215 de Pinilla de los Barruecos por Mamolar a Huerta del Rey, 5.612.000 pesetas.

A petición de los Ayuntamientos interesados fueron delegadas un total de 67 obras.

Se adjudicaron las siguientes obras:

A «Yarritu S.A.» el acondicionamiento del camino de Villanueva de Teba a la N-1 en 5.264.333 pesetas.

A «Asfaltos Naturales de Campezo» la reparación del camino de acceso a Castroceniza (fases A y B) en 680.904 pesetas.

A «Vinsonsa, S.A.» el acondicionamiento del camino BU-V-5742 al BU-V-5741 (p.k. 0,000 al

Abajo por el que renuncia a la ejecución de las obras de depuración de aguas incluidas en el plan provincial de 1986, se acuerda proceder a dar de baja las mismas y se estudiará la posibilidad de destinar la subvención a la obra de alumbrado público solicitada.

—Fueron aprobadas certificaciones de obras por importe de 174.005.177 pesetas.

—Adjudicación a la firma «Viconsas» la ejecución de las obras de construcción de un puente sobre el río Nela en Escaño, en el precio de 30.998.643 pesetas, que deberán llevarse a cabo según el proyecto técnico y el pliego de condiciones económico - administrativas que rige la contratación. Se nombra directores técnicos de las obras a los ingenieros de caminos don Santiago Monasterio y don Manuel Gutiérrez Peña.

Adjudicación a «Construcciones Salazar», de Sasamón, el contrato de alquiler de una máquina motoniveladora, durante mil horas de trabajo, por un importe de 4.500.000 pesetas.

## Fiestas en el barrio arandino de Sinovas

Aranda de Duero (Mery Varona).— Desde hoy, viernes, y hasta el próximo lunes, el barrio arandino de Sinovas se dispone a celebrar sus fiestas patronales en honor de San Bartolomé. Los actos propiamente festivos se iniciarán a las cinco de esta tarde con juegos infantiles y continuarán a las ocho con la ofrenda de flores y la bajada de San Bartolomé desde su ermita hasta la iglesia parroquial.

A las nueve de la noche, D. Juan Carlos Rojo Aceña pronunciará una conferencia sobre «Historia y costumbres de Sinovas y comarca», terminando la jornada con una verbena que se prolongará hasta las tres de la madrugada, amenizada por la Orquesta Atlántica.

El programa de mañana se abrirá con la charanga de la Peña El Barreño que ofrecerá dianas y pasacalles. A las doce se oficiará una misa concelebrada en la iglesia de San Nicolás de Bari, ofreciéndose seguidamente un vino español a las autoridades e invitados.

A partir de las 13,30 los gigantillos y cabezu-

dos desfilarán por las calles de Sinovas iniciándose el baile vermut también amenizado por la Orquesta Atlántica.

Concurso de tanquilla y bolos, a partir de las seis de la tarde, darán paso al baile y verbena.

El domingo, día 24, festividad de San Bartolomé, de nuevo la Peña El Barreño ofrecerá dianas y pasacalles oficiándose la misa a las diez de la mañana y subiéndose al Santo a la ermita a partir de las once, acompañado de danzas populares y desfile de trajes regionales, y música de los dulzaineros de la escuela municipal de dulzaina. Para hacer más llevadero el camino se ofrecerá vino a los asistentes.

La vertiente deportiva correrá a cargo de los conjuntos «Viejas glorias» que disputarán un partido de fútbol a partir de las 6 de la tarde contra «Futuras promesas». El baile y la verbena hasta la madrugada cerrará esta jornada que dará paso a un mayor sosiego el lunes, día 25.

### Farmacias de guardia

Doña María Angeles González, Obispo Acosta, 4.

## Señalización y balizamiento de carreteras en Burgos

Burgos (DB).— La Dirección General de Carreteras ha hecho pública la adjudicación, por el sistema de contratación directa, de la señalización informativa de

obras en diversas carreteras de seis provincias, entre ellas Burgos, a la empresa «Aplicación de Pinturas, Sociedad Anónima», en la cantidad de 13.830.000 pesetas.

## Lonja agropecuaria de Lerma

Fecha de celebración: 20-8-1986

### COTIZACIONES AL CIERRE

#### CEREALES

	S. C.	Pts./kg.
Trigo tipo III	24,30	—
Cebada 2 carreras	24,20	—
Cebada 6 carreras	S. C.	—
Avena	S. C.	—

#### PORCINO CEBADO

Selecto	168	Pts./kg. vivo
Normal	163	íd.
Graso	158	íd.
Cerdas desvieje	120	íd.

#### LECHONES

18 kgs. selecto	310	Pts./kg. vivo
18 kgs. corriente	300	íd.
Exceso sobre 18 kgs.	100	íd.

#### GANADO VACUNO

Terneras carne blanca	S.C.	Pts./kg. canal
Terneras carne rosada	S.C.	íd.
Añojos extra	S.C.	íd.
Añojos primera	S.C.	íd.
Añojos corriente	S.C.	íd.
Vacas extra	S.C.	íd.
Vacas primera	S.C.	íd.
Vacas segunda	S.C.	íd.
Vacas industria	S.C.	íd.

### COMENTARIO

- En cereales, recuperación de precios.
- En porcino cebado, debilidad en la demanda.
- En lechones, ligera cesión debido a las importaciones.
- En vacuno, sin cotización.
- La próxima sesión de Lonja se celebrará el día 27 de Agosto.
- Contestador automático en el teléfono 20-44-67.

La mayor parte de los proyectos aprobados consisten en obras que deberán ser ejecutadas en diversos pueblos de la provincia, en conceptos tales como pavimentación, alumbrado público, saneamiento y captación de aguas

pliación del saneamiento en Fuentelucio, 1.000.000; alumbrado público en Fuentecén, 12.129.402; pavimentación en Fuentelcéspe, 2.080.784; ampliación del abastecimiento en Galarde, 1.532.878; pavimentación en Guinicío, 3.122.059 y en Hontoria de Valdearados,

mentación en Santa Cruz de Valle Urbió, 1.296.649; ampliación de agua en Santa Gadea de Alfoz, 3.502.006; conducción de agua en Santurde, 3.246.173; pavimentaciones en Sinovas, 1.500.000; Sotopalacios, 5.030.301 y en Sotragero, 1.517.035; reparación del lavadero en

## Exposición de arte

Oña (DB). — Durante los días 23 y 24 de este mes, se van a abrir, como cada año, las puertas del claustro gótico de San Salvador a una nueva exposición de arte.

Lo que, hasta ahora, se ha ceñido a la cerámica popular, ha madurado ampliando el campo del quehacer artístico.

Desde Orbaneja del Castillo llegan trabajos de telar. Son obras con raíces muy claras en artesanía popular donde es fundamental el maridaje estética-utilidad. Alfombras y mantas componen el grueso de los trabajos.

Junto a Oña, en Cereceda, Carlos Armijo talla la madera como materia prima para la expresión artística. Mueve al asombro la cantidad de diferentes maderas que pueden ser sujeto del trabajo de su gubia. De la amplitud de motivos y de la técnica es mejor no hablar de momento y esperar a hacerlo con el propio autor.

Eugenio Fernández baja, nuevamente desde Escobados de Abajo con sus cerámicas. Ya no hay miedo al gres, a los refractarios, a las altas temperaturas; ya es mucha la experiencia y muchos los lugares donde se han visto sus trabajos. Es la visita anual, esperada, del amigo.

Y el equipo FFIJ —de Bilbao— trae, también, cerámica. Les acabamos de ver en Burgos, en Julio, y nos gustan. Sus obras, sin componente alguno de utilidad, son de aparente pasmosa sencillez. Elementales formas



de barro y escuetos frisos de temas geométricos con una virtud: algo de misterio y una sensación no fácil de explicar se apodera del observador.

Se abrirá la exposición de nueve a doce de la mañana y de seis a nueve de la tarde.

El lugar, las obras expuestas y la charla con los

autores son razones de peso para acercarse por aquí.

Organiza, como es habitual, el grupo «El Colmillo».

## Las fiestas de San Vitores, en Oña

Oña (DB). — En la villa de Oña hace días que comenzaron las fiestas de San Vitores. El programa que queda pendiente es el siguiente:

### Viernes, 22

11 mañana, juegos infantiles en la Plaza del Generalísimo. 6 tarde, danzas castellanas. 8,30 tarde, volteo de campanas y lanzamiento de cohetes anunciando el comienzo de las Fiestas San Vitores 1986. 9 noche, desfile de Peñas. 10 noche, pregón. A continuación, Proclamación de la «reina» y damas de honor de las Fiestas San Vitores 1986. De 12 a 3,30 de la madrugada.

### Sábado, 23

9 mañana, encierro de vaquillas por las calles de la villa. 11 mañana, marathon humorístico, en la Plaza del Generalísimo.

Días 23 y 24, apertura de la exposición de cerámica, en el claustro gótico de San Salvador.

6 tarde, VIII futbito 3.º y 4.º puesto. Categoría «A». 7,30 tarde, VIII final futbito categoría «A». 8 tarde, baile. 10,30 noche, concurso, baile de disfraces. Categorías: infantil, individual, pareja y grupo. De 12 a 3,30 de la madrugada, verbena.

### Domingo, 24

9 mañana, encierro de vaquillas por las calles de la Villa. 12 mediodía, santa misa. 1 mediodía, con-

cierto por la Banda de Música de Briviesca. 5,30, fútbol, en el campo «Casamaza». 8 tarde, baile. De 12 a 3,30 de la madrugada, verbena.

### Lunes, 25

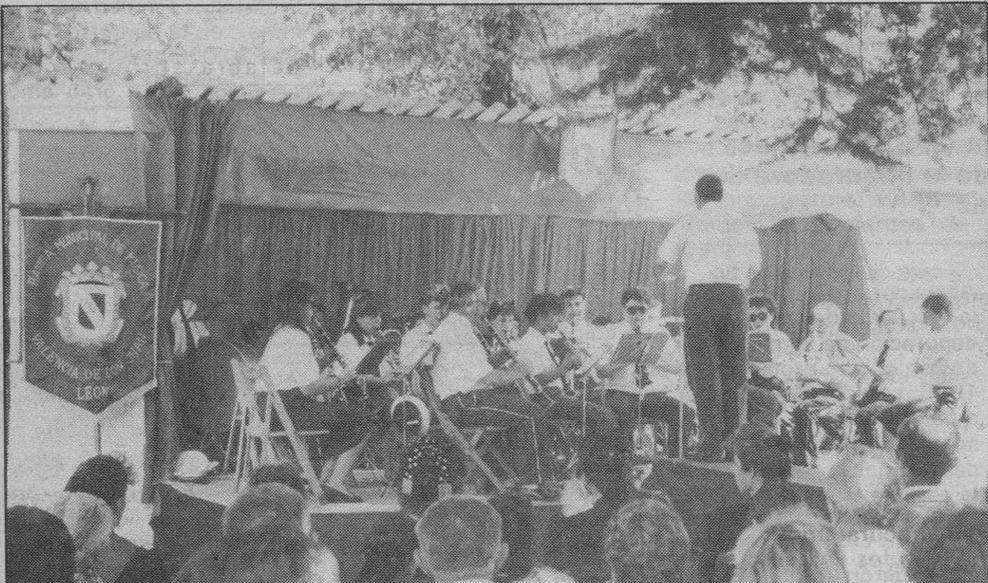
12 mediodía, final del I Trofeo de Baloncesto San Vitores. 6 tarde, actuación del grupo de Danzas «Tierras del Cid». 8 tarde, baile. De 12 a 3,30 de la madrugada, verbena.

### Martes, 26 Festividad de San Vitores

8,30 mañana, dianas a las autoridades y vecinos de la Villa. 9 mañana, encierro de vaquillas por las calles de la Villa. 10,30 mañana, subida de los romeros a la ermita. 12,30 mediodía, procesión y santa misa. 1,30 mediodía, baile de romería. 3 tarde, comida campestre. 5,30 tarde, baile de romería. 7,30 tarde, batalla de la cerveza. 7,30 tarde, bajada de los romeros. 8,30, desfiles de los romeros por las calles de la Villa hasta la Plaza del Generalísimo. De 12 a 3,30 de la madrugada, verbena.

### Miércoles, 27 Día de las Peñas

6 tarde, fútbol. Tradicional encuentro entre los equipos: Peña S. Vitores y Peña El Colmillo. 8 tarde, concentración de Peñas y todos los vecinos que lo deseen en la presa para merendar. 11 noche, última verbena.



## La Banda M. de Música de Valencia de D. Juan, estuvo en Salas

Salas (M. A. Villalaín). — La música existe en las entrañas del silencio. Aquí no hay política; esta manifestación cultural tienen un lenguaje universal, siendo mandilote abridor de alas en una popa a manera de figura humana que reparte alegrías y transmite su sensibilidad a las gentes, a ese pueblo que vibra como la cuerda de una vieja vihuela... Se puede decir y digo que la participación en esta faceta musical supone una base sólida en los comportamientos sociales.

Se puede caer en la frase hecha, guardada en mis venas desde niño: «música es vida dentro de la propia vida», pero uno se siente digno de poder comunicar que esta Banda coyantina, dirigida por Restituto Martín Enguita, combina los sonidos con el tiempo, y que un público, se diría sediento, ávido de sabor melómano rebosaba los jardines de la Villa del Río Moreno (hoy

brillante Palacio Municipal). Sus palmas echaban humo; un humo esperado hace tiempo que, sin remontarnos a tiempos muy remotos, dominaba un sencillo ciudadano salense: don Cirilo Contreras. Descubro mi sombrero ante él y ante su recua, porque aquí, donde la gente es amante de sueños, formó una Banda y surcó con sus brazos el cielo.

Me honra destacar el acierto del Ayuntamiento de la ciudad y, principalmente a la Delegación de Cultura, porque el 16/8 y durante casi una hora supo hacernos un «revival» musical de antología, pues la ciudad con esa solera que la precede y con más de un milenio de Historia lo merece.

### Datos biográficos de la Banda Municipal de Música

La Banda de Música de Valencia de Don Juan (León), se reencuentra con la afición salense por cuarta vez, considerando un aprecio sin límites al estar viviendo estas fiestas con nosotros.

Esta agrupación se fundó a principios de este siglo por un puñado de entusiastas coyantinos. Su historial ligado a la música cuenta con directores de gran relieve: Nistal, Villasalero y Rodrigo A. de Santiago (director después de La Coruña y Madrid). Hoy, don Restituto Martín Enguita es el encargado de dirigir una Banda, que, a modo de saludo, reflejaría de casi angelical cuál es, cuando un hombre es arco capaz de unir 36 corazones y ser hacedor de que bombeen, de que sueñen. Y si además estas vísceras siderales son humildes estudiantes, sinceros camareros, movidos mecánicos..., el viento se levanta mucho más fuerte y sólo así

el silencio se convierte en oro.

Sus éxitos son constantes en León y Asturias y levantan el clamor del respetable allí por donde pasan. En su cuna son arrebol de fina púrpura y de sumo interés popular.

### Composición

Flautas, 3. Requintos, 2. Clarinetes, 10. Saxofones, 2 altos y 3 tenores. Bajos, 2. Barítono, 1. Percusión, 4. Trompetas, 3. Fliscornos, 2. Trombones, 2. Tromba 1.

El concierto se ajustó al siguiente programa:

Primera parte: Churumelbarias, pasodoble, Cebrián. El murciélago, vals,

Johann Straus. Danza húngara número 5, Johann Brahms. Alborada gallega, Veiga.

Segunda parte: Gloria al trabajo, pasodoble, J. Teixidor. La del manojo de rosas, Sorozábal. La boda de Luis Alonso, Jiménez. La gran jota de la Dolores, Bretón.

Después de escuchar esas piezas ancestrales del género chico bajo la carpa del enorme abeto, fluyente de hojas nuevas, pienso, hipérico de mí, en otro acontecer serraniego donde las petunias, rosas multicolores, taquetes y clavelinas busquen la llamada para que mi rostro ulule de nuevo que sois, hermanos leoneses, formidables.

# Carta abierta de vecinos de Pampliega al gobernador civil y alcalde de Burgos

*Trata de la situación del río Arlanzón y el malestar vecinal*

**Burgos (DB).** — Una comisión de vecinos de Pampliega informa que ha procedido a entregar en el Ayuntamiento de la capital y en el Gobierno Civil sendas «cartas abiertas» apoyadas por cuatrocientas firmas y que responden al texto que fue leído en la plaza de dicha localidad el pasado día 17, y la citada comisión hace notar que todavía podían haber rubricado el escrito un mayor número de personas de no darse la circunstancia del carácter urgente en hacerlo público lo antes posible.

«Por encima de las posibles matizaciones que a la carta se pueden hacer —indican los comisionados— existe la realidad de un río contaminado a pesar de las promesas y un pueblo que, como el resto de los afectados exige un río vivo y está dispuesto a luchar por él».

### Texto de la carta

«El domingo día 10 de Agosto, un importante grupo de vecinos de Pampliega procedió a interrumpir la Vuelta Ciclista a Burgos.

Con esta acción pretendíamos llamar la atención de todos los burgaleses y especialmente de las autoridades, por la persistencia de la contaminación del río Arlanzón aguas abajo de Burgos.

### Tras un año de esperanza, la cruda realidad de la contaminación

El río nuevamente está muerto. Tras un año de esperanza, de poder pasear por el río, de no oler mal, de pescar algunos peces, de, incluso adecuar con arena la zona de baños, en este pasado mes de Julio, vimos cómo bajo el puente de Pampliega volvían a bajar aguas verdiblanco, con espuma y malolientes. Y los peces volvieron a morir.

### Queremos un río vivo... Por eso cortamos la carrera

¿Cuántas veces lo hemos pedido, a cuántas puertas hemos llamado,

cuántas entrevistas con autoridades, cuántas promesas... —«La solución definitiva para el próximo año» no suelen decir— y cuántas veces hemos visto esto incumplido!

Y nosotros a lo nuestro. Queremos un río vivo, que la ciudad de Burgos depure sus aguas, que la depuradora funcione bien y todo el año, para que la calidad de las aguas que pasan bajo el puente de Buniel sea la misma que la de las aguas que pasan bajo el puente de Santa María.

Pero en Pampliega, Cavia, Tardajos, en Villaverde Mogina o en cualquier otro pueblo del Bajo Valle han bajado mal durante más de mes y medio. La causa no ha sido la sequía porque aquí el agua corre con mayor caudal que a su paso por Burgos y es después de Burgos cuando el río baja contaminado.

### Ante nuestros ojos la contaminación y en nuestros oídos el silencio

Durante el mes de Julio no ha habido comunicación oficial del Ayuntamiento de Burgos a los Municipios del Bajo Valle de contaminación del río por avería de la depuradora. Ahora reconocen que «ha habido algunos días en que no ha funcionado», «pero sólo unos pocos». Como si unos «pocos días» contaminando un río con productos tóxicos para la salud no mereciera una

información inmediata. Y el señor gobernador además afirma que «no han sido tan pocos días». Nosotros añadiremos que el río ha bajado contaminado desde principios de Julio y que esa contaminación continúa y que «pocos o muchos días» la información debe ser inmediata para evitar posibles repercusiones en la salud. Sólo el Instituto de Farmacia envió información continuada de la calidad de las aguas afirmando la contaminación y qué la produce. Visto todo esto el Ayuntamiento de Pampliega tuvo que prohibir los baños en el río.

### Preguntas al alcalde de Burgos

Preguntamos al señor alcalde de Burgos

1.º ¿Desde cuándo funciona mal la depuradora? y ¿cuándo va a funcionar bien?

2.º ¿Cuál ha sido la causa de ese mal funcionamiento? ¿Las aguas industriales llegan bien depuradas a la depuradora municipal? ¿Hay responsables?

3.º ¿Por qué no ha habido comunicación oficial de la avería y de la emisión de aguas no depuradas al río Arlanzón a los Municipios afectados? ¿Informó a la Sanidad provincial?

4.º ¿Cuándo el Ayuntamiento de Burgos va a dejar de buscar falsos culpables en la sequía o proponer soluciones «para el año siguiente» como la del pantano de Uzquiza y se va a centrar en solucionar efectivamente la contaminación que produce la ciudad y la industria?

¿Este tema merece ser tratado en el pleno del Ayuntamiento de Burgos?

¿Se oculta alguna información a los vecinos de Burgos?

5.º ¿Qué medidas van a tomar para que esta situa-

ción no se vuelva a repetir?

### Al señor gobernador civil de Burgos

1.º ¿Qué labores de inspección y control realiza ese Gobierno Civil aguas abajo de la ciudad de Burgos para garantizar su calidad? ¿Tiene usted constancia oficial de contaminación en el bajo Arlanzón en estos meses de verano?

2.º ¿Teniendo ese Gobierno civil capacidad para obligar a cumplir la legislación de aguas y de pesca, tiene intención de sancionar de manera ejemplar el grave incumplimiento de que tratamos en este escrito?

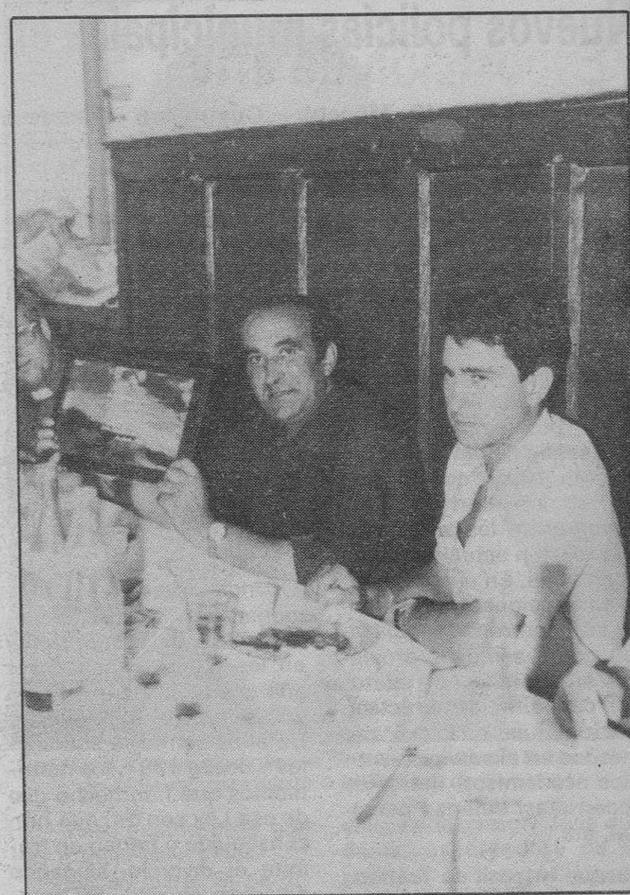
3.º ¿Qué medidas va a tomar para que esta situación no se vuelva a repetir?

Lo que queremos los vecinos del Bajo Valle del Arlanzón, es lo que siempre hemos pedido. Un Arlanzón vivo. Que la depuradora de Burgos funcione bien, todo el año y con capacidad suficiente para depurar totalmente las aguas. Una información inmediata del estado de las aguas en el río y la aplicación de las Leyes de Aguas y de Pesca y las sanciones a los que como es el caso que tratamos contaminan este río Arlanzón. Y mientras esto no se cumpla defenderemos con la palabra, la pluma o cortando la carretera estas justas justas peticiones.

Finalmente estamos seguros que para tener un Arlanzón vivo es necesario un buen funcionamiento de nuestras instituciones y si quieren un debate público que cuenten con nosotros.

Atentamente les saludan»

Encabeza la lista de firmas Alberto Braceras Gacho, Carmen Gacho, José A. Portillo y otros.



## Homenaje-despedida al cura párroco de Fresno de Río Tirón

Fresno de Río Tirón (DB).— Como ya les informamos días pasados, el Ayuntamiento de Fresno de Río y pueblo en general, tributaron un cálido homenaje a don José María Herrera Torres, durante 18 años cura párroco de Fresno.

Así de sencillo fue cuando el sábado, día 16, a las 12 del mediodía, llegaba don José acompañado de sus padres, familiares y autoridades desde su actual pueblo de Santa María del Campo, quisieron unirse a este emotivo homenaje en la fiesta de San Roque. Le esperaban autoridades, el nuevo cura párroco y todo el pueblo, no faltaba nadie.

Poco después comenzaría la romería, con el traslado de la imagen de San Roque al convento denominado de San Vitores y con gran fervor se fueron cantando las letanías para concluir con la celebración eucarística, siendo concelebrada por tres sacerdotes y corriendo a cargo del homenajeado el panegírico o homilía, gran emoción se apreciaba en la concurrencia de fieles. Poco después, se sirvió una comida de hermandad, y luego, llegados los postres, fueron varias las intervenciones de oradores, de las que cabe destacar la del señor alcalde y diputado provincial de Santa María del Campo, don Jo-

sé Luis Montes, dijo que a José María pudimos tenerlo en su juventud, gran cosa, y que ahora serían ellos (su pueblo) el que podrían enriquecerse de todo lo que él sabía dar donde estuviese. Seguidamente intervino el señor alcalde, don Marín Aydillo, que dijo, entre otras cosas, que el pueblo (mayores, matrimonios, jóvenes y niños), le recordarían siempre y que él no olvidase nunca a su Divina Pastora, San Vitores y San Roque, haciéndole entrega acto seguido de un placa conmemorativa.

Don José María tomó la palabra entre grandes aplausos y con gran emoción, agradeció el homenaje muy emocionado y una y otra vez irrumpieron de nuevo los aplausos, prueba de gran afecto a don José. No pudieron faltar los jotes del Tirón, señores Benito Carcedo, Floriano Agüero y Luciano Aguado, que brindaron a la gran concurrencia de público todo lo mejor de lo que ellos saben de jotas.

Finalmente, con la Salve popular a la Divina Pastora y la actuación del grupo de Danzas de Fresno, dirigidas por su director, don Francisco Medrano, se dio por concluido el merecido homenaje.

Felicidades.

## Presentación de la Asociación cultural Riocerezo

Riocerezo (DB). — La Asociación cultural Riocerezo hará su presentación oficial el próximo sábado, día 23. Por ello se ha confeccionado un programa de actos que dará comienzo a las diez de la mañana, con la misa. A las once, se correrán campeonatos provinciales de cross, con tres categorías; los premios, en cada una de ellas, será de seis mil, cuatro mil y dos mil pesetas.

A mediodía se celebrará el campeonato de bolos, cuyos premios se elevan a cin-

co, tres y dos mil pesetas. Habrá concursos de sogatira y juegos infantiles.

La Asociación cultural Riocerezo ofrecerá un vino español a las dos de la tarde. Luego, se iniciarán los campeonatos de mus y brisca. A las seis de la tarde, partido de fútbol memorial Rodrigo. A las nueve, se procederá a la entrega de trofeos y premios, con proyección de diapositivas sobre las fiestas de San Juan.

Finalmente, la jornada terminará con una verbena popular.

## Ante las fiestas patronales de La Horra

La Horra (A. Royuela). — Resonarán este fin de semana (22, 23 y 24 de Agosto), en la atmósfera horrense el silbido de los subidores y el estrépito de las explosiones de los petardos. El viento seco de este inclemente verano se lle-

Sí, porque este año se han vuelto a reunir los horrenses dispersos por el Mundo con los que permanecen en el rancio solar que los vio nacer, y, antes de que vuelvan donde la obligación les llama, vamos a celebrar este anual reencuentro. Para ello hubiésemos querido organizar conciertos en los que tocara Radio Futura, los Dire Straits y la Orquesta Sinfónica de Berlín; traer al torneo futbolístico «Villa de La Horra» al Bayer Munich y al Liverpool, y hacer un festival de cine al que asistirían Ana Obregón y Merrill Strip, pero por problema de ajuste de fechas y lo escueto del presupuesto nos han obligado a olvidar

estas actividades, que procuraremos realizar en años venideros. Pese a ello, creemos que los conjuntos que amenizan las fiestas (Atlantic's y Neon), si no tan conocidos, sí al menos serán tan virtuosos como los arriba citados; que los de Quintana del Pidío, aunque con ellos no juegue Rummenige, harán un buen partido (además de que será más fácil ganarles que no a los alemanes o a los ingleses), y que a falta de bellezas cinematográficas, tenemos una «reina» de las fiestas y unas damas que no tienen nada que envidiar a las otras.

Además, para que haya diversiones para todos,

ará de música y, a las cinco de la mañana, de los efluvios de chocolate, que procuraremos que este año no se nos queme, y todos viviremos la alegría de las fiestas en honor al nativo ausente.



Ana María Ronda Llorente, «reina de las fiestas». Foto Berdón

se celebrarán los tradicionales partidos de pelota a mano, juegos infantiles y concurso infantil de dibujo. Como novedad, se ha organizado una gran tirada al plato (aconsejamos

no se acerquen mucho, por si acaso).

Por todo ello, podemos prometer y prometemos que las fiestas de este año serán sonadas. Venid a La Horra a comprobarlo.

## Nuevos policías municipales en Miranda

Miranda (S. Moneo).— Cuatro son los nuevos policías municipales que entrarán en servicio seguramente para las fiestas de Septiembre. De momento, realizados los pertinentes cursillos preparatorios, ya han comenzado a practicar en la calle y de uniforme. Con estos cuatro agentes queda completa la plantilla que consta de 47 policías, incluido el suboficial-jefe.

También en breve se celebrarán exámenes para cubrir en propiedad la plaza de sargento-subjefe de la Policía Municipal, que lo será en régimen interno o de ascenso entre los seis cabos que existen actualmente en la plantilla. En el reglamento confeccionado a tal efecto, se valorarán aspectos tales como servicios prestados en suplencia de jefatura, capacitación práctica, distinciones recibidas por méritos en el servicio, estudios académicos, títulos de socorristas, defensa personal, etc.

### Parque Infantil de Tráfico

Está prácticamente terminado el Parque Infantil de Tráfico, que pudiera comenzar a funcionar al final de la Campaña de Educación Vial, allá para últimos de Septiembre o primeros de Octubre. Ahora se entra en la fase de dotación del parque, en el que serán instalados semáforos y otras señales de circulación, contará con seis moto-kars y siete bicicletas.

Además del Parque Infantil de Tráfico, dentro de su recinto habrá zonas ajardinadas y de recreo para los niños. Como ya hemos dicho en anteriores ocasio-

nes, queda ubicado en terrenos cercanos al Instituto de Bachillerato, junto a la orilla izquierda del Río Ebro.

### Matrimonios civiles y divorcios

Unos doscientos matrimonios son los que se vienen celebrando en Miranda en los últimos años. Cada año, claro, desde que entró en vigor la Ley del Divorcio. De ellos veinte lo son civiles y desde 1981, los matrimonios que han hecho uso de esa Ley son 54, que han conseguido o tienen en trámite el divorcio, alegando diversas causas. Si tenemos en cuenta que son unos cinco años, nos da un promedio bajo, unos diez divorcios por año.

### Pregonero

Aún no está decidido del todo quién será el pregonero de las ya cada vez más próximas fiestas patronales, aunque es muy probable que lo sea el actual presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid López.

### El Centro Asturiano prepara sus fiestas en honor de la Santina

Ya está en imprenta el

programa de festejos elaborado por el Centro Asturiano, para festejar a Nuestra Señora de Covadonga Patrona del Principado de Asturias. Según nuestras noticias se quiere superar lo realizado el pasado año, que ya fue mucho y bueno. Y no nos cabe la menor duda de que lo conseguirán por el Centro Asturiano mirandés, es una sociedad con especial dinamismo y pujanza. Dentro de un par de días, daremos a conocer todos los detalles del programa.

### Drogas

Todo sabemos que por desgracia en Miranda tenemos drogadictos, más de los que se piensa, porque esta plaga tiende a extenderse día a día. La Cadena SER está estos días realizando una encuesta callejera respecto al tema y entre las preguntas que realizan los encuestadores está la de si se debe o no se debe legalizar la venta de las llamadas drogas blandas. Suponemos que la encuesta resultará un no rotundo. Ya veremos.

### Buena temporada para las piscinas municipales

Salvo algunos días que no ha habido sol y un par de ellos de lluvia, el verano viene siendo inusualmente excelente en Miranda. Como consecuencia de esta bonanza estival, las piscinas municipales vienen registrando lleno diario, los bañistas acuden por cientos al hermoso recinto deportivo-recreativo. En este as-



Piscinas municipales

pecto podemos decir que los mirandeses disfrutan del privilegio de tener a su disposición un complejo amplio, cómodo y sumamente atractivo, más en el presente año en el que se urbanizó toda la zona del recinto que rodea las piscinas, vestuarios y demás instalaciones. Quince millones largos supusieron estas obras, pero el resultado no pudo ser mejor.

Radiocadena Miranda  
89.000 megaciclos.— 6,00

a 7,00 Radiocadena al despertar; 7,00 a 7,50 Castilla y León al despertar; 7,50 a 8,00 Noticias y música; 8,00 a 8,30 España a las ocho (nacional); 8,30 a 9,00 Radiocadena Deportes (nacional); 9,00 a 12,45 Radiocadena en la calle; 12,45 a 13,00 En la picota; 13,00 a 13,30 «El que sabe, sabe»; 13,30 a 13,45 Informativo regional; 13,45 a 14,00 Informativo local; 14,00 a 14,30 Diario hablado de RNE y RC. E.; 14,30 a 15,00 Radiodeportes; 15,00 a 17,00 Tardes de radio; 17,00 a 18,00 Magazine regional (las tardes de aquí); 18,00 a 19,00

Las tardes de Radiocadena; 19,00 a 20,00 Apuesta por una; 20,00 a 21,00 La hora deportiva; 21,00 a 22,00 Divertimento; 22,00 a 23,45 Mañana ya verás; 23,45 a 24,00 Informativo de Radiocadena Española; 24,00 a 6,00 La noche es de Pilar. Los martes a las once «Si Vd. fuese jurado». Boletines nacionales e internacionales a las horas en punto. Boletines informativos regionales a las 10, 11, 12 y 18,00 horas. Boletín informativo provincial de 9,30 a 9,40 horas. Boletín informativo local a las 11,30 horas.



### Premios del Concurso Fotográfico «Villa de Melgar»

El pasado lunes, 18, se hizo público el fallo del jurado del Concurso Fotográfico «Villa de Melgar» que convocaban conjuntamente el Cineclub y la Asociación Cultural «Virgen de Zorita», para aficionados y con tema monográfico sobre la mencionada localidad (paisajes, monumentos, rincones y personajes).

El primer premio, dotado con 15.000 pesetas, ha correspondido a la obra «Amadeus», en blanco y negro, presentada por Roberto de la Torre Barcenilla. La fotografía «Melgares: Salto», obtuvo el segundo premio de 10.000 pesetas y ha sido realizada por Fortunato Zarzosa Gallejas. Finalmente, Javier Bombín Velasco fue galardonado con el tercer premio de 5.000 pesetas por la fotografía «La Cruz de la Ribera», que recoge uno de los lugares con mayor tradición en Melgar. Estas tres fotografías, junto con el resto de las obras presentadas al Concurso Fotográfico, se exponen durante estos días en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de Melgar.

## Procedimiento de indemnizaciones por causas de incendios forestales

Burgos (DB). — El «Boletín Oficial de la provincia» de ayer publica una circular del Gobierno Civil (Protección Civil) en la que se recuerda a los alcaldes y demás miembros que puedan verse afectados, los procedimientos de indemnización por causas derivadas de los incendios forestales. Esta circular dice lo siguiente, para general conocimiento:

«Transferidas a la Comunidad Autónoma de Castilla y León las funciones, servicios y competencias en materias relativas a la prevención y lucha contra los incendios forestales en el ámbito de su jurisdicción, en aplicación del Real Decreto 1504/1984, de 8 de Febrero (BOE núm. 191 de 10 de Agosto de 1984) y en el marco de la Ley 81/1968, de 5 de Diciembre (BOE núm. 294 de 7 de Diciembre de 1968), sobre incendios forestales y del Decreto 3769/1972, de 23 de Diciembre, que la desarrolla reglamentariamente, este Gobierno Civil estima oportuno recordar a los alcaldes y demás miembros de las Corporaciones locales, así como a los ciudadanos que puedan verse

afectados, los procedimientos de indemnización por causas derivadas de los incendios forestales. A estos efectos, se informa de lo siguiente:

1.º Los gastos ocasionados por los trabajos de extinción de incendios y los deterioros sufridos; las indemnizaciones para compensar la propiedad del monte siniestrado; y la compensación por los accidentados sobrevividos a personas que hayan colaborado en la extinción de incendios, se resarcirán, en la forma determinada reglamentariamente, por el Fondo de Compensación de Incendios Forestales (Ley 81/1968).

2.º Los procedimientos para la obtención de las compensaciones y prestaciones garantizadas se ajustarán a lo señalado en el capítulo IV del Reglamento sobre Incendios Forestales (Decreto 3769/72) con la salvedad de que, en todos los trámites en que figure la intervención administrativa del Gobierno Civil, deberá entenderse que se refiere a la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

## José María Cuevas, presidente de la CEOE: «En España hay trabajo para todos»

«El sistema de seguro de desempleo permite sobrevivir cada vez más el fraude»

Aranda de Duero (Mery Varona). — Será porque todavía estamos en período oficialmente vacacional o quizá porque su visita a Aranda tiene carácter amistoso y privado — responde a la invitación de los directivos del grupo de empresas Pascual y acaba de recorrer las instalaciones de la

Tiene un aire así de pacífico y reposado que en nada se aviene con la importancia real de este peso pesado de los empresarios españoles, presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales. Otra cosa es cuando habla. Sin perder un ápice de su apariencia bonachona realiza una auténtica disección de la economía española cuyo análisis no resulta precisamente optimista.

—Hasta ahora se decía que la culpa de la crisis económica la tenían los moros. Bueno, pues los moros ya han bajado el petróleo, los americanos han bajado el tipo de interés del crédito y la cotización del dólar, luego estamos en una coyuntura internacional exactamente igual que en los mejores años del 73, 74 o del 75 y sin embargo en España no se está notando esta mejoría porque aquí las circunstancias no están cambiando. A las empresas no se les está permitiendo ser todo lo competitivas que pueden y deben ser, no se está alentando con carácter público e institucional las iniciativas empresariales, no se está dando credibilidad, respaldo y apoyo social a quienes invierten en riesgo y yo oigo muchas veces comentarios de quienes piensan que para qué asumir riesgos si con tu propio dinero puedes tener más garantías más seguridad, más liquidez y más rentabilidad colocando el dinero en operaciones que no son de riesgo que en las que sí lo son. Es decir, que en los últimos años se ha producido en España un cambio de valores que no favorece la actividad creadora de riqueza.

—¿Se refiere Vd. a la presión fiscal?

—La presión fiscal es una de tantos factores y no sería más que la consecuencia de una política basada más en la redistribución de la riqueza que en la creación de la misma. La presión fiscal existe porque el Estado cada vez necesita más dinero justamente para hacer esa política de gastos que no está orientada a invertir y crear riqueza. Quiere decirse que tenemos una conformación política y sociológica que establece la prioridad de valores más que en la creación de riqueza, la inversión y el riesgo, justamente en lo contrario: no asumir riesgos, no crear riqueza y vivir la inmensa mayoría de los españoles de la riqueza que crean unos pocos. El problema que puede suceder es que esos que crean riqueza sean cada vez menos.

—Yo comparto Vd. el optimismo de las declaraciones oficiales en el sentido de que la crisis económica española ha tocado fondo y que se inicia una recuperación.

—Yo comparto la realidad de que la circunstancia

económica internacional ha cambiado radicalmente por las variaciones a que me refería anteriormente. Sin embargo, lo que está sucediendo en España es que las políticas económicas y sociales no están siendo homogéneas a las que se llevan a cabo en otros países que es donde de verdad se está produciendo la reactivación económica. Eso se va observando como se trata en España la Seguridad Social, la presión fiscal, la flexibilidad del empleo, el gasto público, la utilización de los recursos. Mientras sea más importante financiar carnavales o festejos populares que financiar la investigación o la formación en las universidades o en las empresas seguiremos cosechando el producto de esa siembra.

—¿Qué considera Vd. que debería cambiar para conseguir la reactivación?



**Las declaraciones de Boyer son coherentes con la situación real. Lo que no comprendo es cómo un hombre que ha tenido tanto poder no ha hecho algo de lo que ahora dice.**

—Fundamentalmente, es preciso crear un clima de confianza entre los empresarios, fijar unos objetivos y establecer los medios para conseguirlos. Y luego, se debe tratar favorablemente a los que invierten en riesgo, en creación de riqueza y menos favorablemente a quienes invierten en pagarés del Tesoro o por ejemplo en consumo. Hay que ordenar las finanzas públicas, no se puede seguir con el endeudamiento por donde va. Y hay que hacer las mismas cosas que hacen los países que en estos momentos están con inflación cero, que han controlado su déficit público y tienen una economía mucho más libre y más flexible. Es decir, que no hay que inventar nada, hay que importar lo que ya funciona fuera y aplicarlo.

—Se refiere Vd. muy críticamente a la política de este Gobierno. Sin embargo, desde otros sectores se acusa a aquél de fomentar una economía escasamente acorde con lo que sus supo-

nen postulados socialistas. De hecho, algunas declaraciones de destacados dirigentes del partido del Gobierno podrían suscribirse sin dificultad por el sector empresarial. ¿No lo cree así?

—Sí, estamos en una situación de permanente confusión. En este momento es fácil coger los medios de comunicación y ver que responsables de un Gobierno socialista en política económica dan mensajes permanentes de lo que habría que hacer que son muy defendibles desde el punto de vista del empresario o desde una ideología política que no es la de izquierdas. Pero se quedan ahí, en decir habría que hacer esto, o se quedan en decir es que hay un gran fraude en el seguro de desempleo. Pero es que estos señores no sólo tienen la obligación de decirlo, tienen la obligación de

hacer las cosas para que eso no se produzca. Digamos que estamos en una situación de permanente denuncia, de decir estos son los problemas y la responsabilidad es ahora de todos los españoles. Y no es así, la responsabilidad es de quien gobierna. La responsabilidad de controlar el endeudamiento del Estado, del déficit público, que es uno de los grandes traumas que tiene la economía española es de un gobierno, de su presidente y del partido que tiene la mayoría para gobernar. No es de la oposición, ni de los ciudadanos.

—Hablando de declaraciones, ¿qué le parecen las que ha realizado el ex-ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, en Santander?

—Me parecen muy coherentes con la realidad. Lo que me extraña es que un señor que hasta hace un año ha atenido tanto poder no haya sido capaz de hacer ninguna de las cosas que hoy dice. Y ello sirve no

sólo para lo que ha dicho Miguel Boyer sino para lo que han dicho recientemente otras ilustres personalidades que también tuvieron responsabilidades públicas muy importantes. Algunos que están ahora clamando contra el déficit público, contra la presión fiscal y que estuvieron en el Gobierno hace cinco o seis años. Porque no hay que olvidar que la reforma fiscal tiene padres con nombres y apellidos. Ahora, siempre es bueno reconocer los errores, por lo tanto no cabe censurar esas declaraciones. Lo que hace falta es que ahora sean coherentes.

—Por cierto, Sr. Cuevas, ¿Vd. cree que Miguel Boyer durará mucho tiempo en el PSOE?

—Sí, ¿por qué no? El PSOE es un partido donde cabe ya mucha gente.

—Por seguir con las declaraciones de los dirigen-



José María Cuevas, durante una de sus estancias en Burgos, concretamente, para asistir a la Semana de Comercio

—Pero ¿usted cree que hay trabajo para todos?

—Sí, sí, claro. Si se organiza la economía bien, hay trabajo para todos.

—¿Estima usted que en España tiene el partido fuerte de derecha que su electorado parece demandar?

—Lo que creo es que hay demasiados enfrentamientos en partidos políticos de la misma ideología, que no tienen ninguna razón de ser y que están beneficiando a la izquierda, y más en concreto, el PSOE. Luego creo que es necesario, por bien del propio sistema democrático, que los líderes que están en esa ideología del centro y la derecha sean más humildes, más eficaces, más coherentes, y sean capaces de entenderse. Porque si eso no sucede, se debilitará el sistema democrático. Pero eso no deja de ser una preocupación más de un ciudadano. No es papel de los empresarios, de la CEOE ni de su presidente, el tratar de dar lecciones de política.

—Sin embargo, meses atrás se insistió mucho en la posibilidad de que usted encabezara ese partido conservador fuerte que hoy no acaba de existir. ¿Qué hay de cierto en ello?

—Para encabezar un partido tiene uno que estar afiliado y yo no lo estoy. He tenido muchas oportunidades en mi vida profesional de haberme dedicado a responsabilidades políticas pero la verdad es que siempre que he tenido esa tentación o que alguien me lo ha planteado, he tenido la capacidad de decir que no.

—¿Ni siquiera cuando sea mayor?

—Ya me queda poco para la jubilación anticipada. Pero entonces tampoco.

Asegura, también, José María Cuevas que no le sorprendió en absoluto el resultado electoral de la operación reformista y rechaza la sujeción a los habituales esquemas para definir al electorado: derecha, centro o izquierda. Estima que los españoles apuestan por la moderación, a su juicio, en los últimos años se detectan en la sociedad española otros valores negativos «que explican el que la gente no quiera defender las cosas en las que cree, no quiera hacer frente a una cierta cobardía social, haya una menor atención a los

valores del riesgo, de la audacia, esperándose de la política, de los políticos o del Estado la solución de los grandes problemas».

Este hombre público que rechaza cualquier implicación de carácter político en su representación empresarial pero al que se vuelven las miradas de muchos españoles a la hora de defender una serie de intereses económicos de los que dependen millones de ciudadanos, considera que las centrales sindicales tienen alguna responsabilidad en la existencia de la denominada economía sumergida y entiende que los fondos del subsidio de desempleo debieran de utilizarse para formar profesionalmente a los parados. Cree también que existe bastante demagogia sobre el despido libre, tema que acerca del que se dispone a publicar próximamente una serie de artículos.

No obstante, y a pesar de su opinión sobre las centrales sindicales, recuerda que con ellas se ha llegado «a muchos acuerdos y seguiremos llegando a otros. Precisamente esas negociaciones son las que permiten tratar de meter en la cabeza de sus dirigentes cómo deben ser las cosas desde el punto de vista empresarial. Lentamente se va avanzando, cosas que hace diez, seis o cinco años no aceptaban, hoy ya las empiezan a aceptar. O sea, que no hay que perder la esperanza».

Todo lo cual lo expresa José María Cuevas con una sonrisa beatífica tan rotunda, por lo menos, como sus convicciones acerca de la posible solución a los problemas de la economía española. Y tras afirmar que a ningún empresario le satisficé despedir a un trabajador o recordar que la legislación laboral española es la única que no se ha adaptado a la del Mercado Común. Se ha prestado con una gentileza verdaderamente infrecuente al encuentro con la periodista, sacrificando en parte la placidez de un almuerzo entre amigos.

Me había propuesto yo no hablar en todo el mes de Agosto y dejar que las declaraciones las hicieran los políticos.

Pero, a decir verdad, el presidente de la patronal tiene muchas cosas que decir.

## Iconoclastia municipal

Amando de Miguel

No tenemos mucha suerte los españoles con los monumentos, a pesar de tan floridos sucesos históricos como podemos exhibir. No hay tumba al soldado desconocido ni nada que se le parezca. Bien mirado, no tenemos héroes verdaderamente «nacionales», es decir, que puedan emocionar o servir de emulación a todos los españoles. Nuestros héroes suelen ser partidistas o localistas, generales bonitos o eruditos de la comarca.

La cosa se complica con la manía que le ha entrado a algunos alcaldes socialistas, enemigos de la marginación y horros de causas más nobles. Me refiero a la decisión de arrumbar todas las estatuas de Franco que se hubieran levantado dentro de los límites de sus respectivos términos municipales. La verdad es que el número de tales estatuas es escaso. La vanidad no fue el mayor pecado de nuestro último dictador. La operación iconoclastica se realiza con nocturnidad y con pretextos administrativos, es decir, sin grandeza.

Sería hermoso y ejemplar que los municipios del actual régimen propusieran la erección de monumentos —tampoco muchos; los cabales— a los jefes de Estado anteriores a Franco: Manuel Azaña, Niceto, Alcalá Zamora, Alfonso XIII. Búsquense héroes que puedan alcanzar un cierto reconocimiento nacional. Pongo por caso: Ramón y Cajal. No hace falta que, para realizar el acontecimiento, se desmonten las estatuas de Franco, aunque pocas merezcan la consideración artística. Entre otras razones porque nadie con poder y representación ha osado condenar explícitamente el régimen franquista. Ningún franquista ha sido procesado por sus actividades políticas, ni falta que hace. La familia Franco conserva todas sus posesiones, incluso las de legitimidad más dudosa, como son los papeles del «anterior Jefe del Estado», que no se encuentran en ningún archivo público. Están bien esos gestos de concordia. Estamos orgullosos de la transición pacífica. Seamos coherentes y dejemos a los caudillos sobre sus caballos de bronce.

Si se me objeta que está bien la política de desmontar los monumentos de Franco (y por extensión los de José Antonio Primo de Rivera y demás comiliones), entonces la ley de la coherencia me dice que habría que volar el Valle de los Caídos. Dios no lo quiera. Extraña supervivencia del fascismo fraulino esa de Cuelgamuros (vaya nombrecito). Por eso mismo dejémoslo intacto como monumento a la soberbia y al mal gusto. La decisión de mantenerlo sería un monumento mejor a la civilizada convivencia de todos los españoles.

¿No se sigue llamando «Menéndez y Pelayo» un Centro cultural veraniego animado hoy por las huestes socialistas? No se les ha ocurrido alterar el reaccionario nombre por el de Pablo Iglesias. Está bien como está. Algún día un Gobierno liberal subvencionará a la fundación Pablo Iglesias. Puede que hasta el actual Ministerio de Cultura acuerde algún acto para conmemorar, dentro de muy poco, el cincuentenario de la muerte de un hombre interesante, adscrito a los aires de su tiempo, que se llamó José Antonio Primo de Rivera. Viene a coincidir la efeméride con los mismos 50 años de la muerte de otro gran español de ese mismo tiempo, Buenaventura Durruti. ¿Por qué no levantar un mismo monumento hermanado a esas dos históricas figuras? ante tal decisión uno se sentiría orgulloso de andar por el Mundo con el pasaporte verde. Hasta tanto no se produzca una política de ese estilo, no podemos concluir que se ha cerrado el luengo ciclo de la guerra civil y la propagada reconciliación.

Por lo menos que no derriben las estatuas y menos con el pretexto de que se favorece con ello el tráfico automóvil.

## Rafel Vera se reúne hoy con los representantes políticos de Melilla

Madrid (Colpisa).— El subsecretario del Ministerio mantendrá hoy, viernes, en la sede del departamento una reunión con los representantes de las principales fuerzas políticas melillenses para abordar la situación conflictiva que atraviesa la ciudad norteafricana durante las últimas semanas y la búsqueda de soluciones que permitan erradicar el clima de violencia e incidentes que se ha registrado en algunas ocasiones. En la reunión estarán presentes el director general de política in-

terior, Rafael de Francisco, el delegado del Gobierno en Melilla, Andrés Moreno, el alcalde de la ciudad, el socialista Gonzalo Hernández, así como los representantes melillenses del PSOE y AP.

El senador del PDP, Carlos Benet, y el presidente de Unión del Pueblo Melillense (UPM), José Imbroda, exigirán estar presentes en la entrevista concertada desde hace ya más de dos semanas, ya que no han sido invitados a la reunión

# El Consejo de ministros estudiará hoy las líneas generales del anteproyecto de Presupuestos del Estado

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros estudiará hoy las «grandes líneas» de los Presupuestos Generales del Estado para 1987, informaron fuentes oficiales.

Las mismas fuentes calificaron de «una exageración» la posibilidad de que en este Consejo quedaran fijadas las «grandes magnitudes» de los presupuestos.

Las fuentes puntualizaron que la exigencia legal es que la ley presupuestaria esté en las Cortes antes del día uno de Octubre, objetivo que el Gobierno piensa cumplir. Hasta entonces, el Gobierno cuenta con el Consejo de hoy y del próximo día 29 para fijar los grandes números y de todo el mes de Septiembre para hacer los ajustes técnicos precisos.

Aunque el contenido principal del Consejo de hoy es el estudio de los Presupuestos, fuentes gubernamentales no descartan que el Gobierno vuelva a aprobar la supresión de las tasas judiciales, proyecto al que ya dio el visto bueno el anterior Gobierno, pero que no pudo ser aprobado por las Cortes debido a su disolución por la convocatoria de las elecciones de Junio pasado.

El de hoy será el segundo Consejo que celebra el nuevo Gobierno y la segunda ocasión en que estudia la Ley Presupuestaria. El anterior, el uno de Agosto, tuvo un extenso temario, aunque con un escaso contenido político y en él el ejecutivo efectuó una aproximación a los presupuestos que el portavoz del Gobierno calificó de «toma de contacto».

Tras aquel Consejo de Agosto comenzaron las vacaciones del Gobierno, que con el de ayer pueden darse por finalizadas, aunque varios miembros del Gabinete volverán a sus lugares



Guerra presidió la Comisión de Subsecretarios de ayer.

de veraneo, por escasos días, después de hoy.

Para preparar los temas del Consejo de ministros de hoy se reunió ayer la Comisión de Subsecretarios, que trató, entre otros, de los Presupuestos Generales. Entre los objetivos del Gobierno figura, según fuentes de economía, conseguir una inflación en 1987 del 4 por ciento.

Pese a las noticias pesimistas sobre inflación producidas en los últimos días —un uno por ciento de aumento del IPC en Julio—, el Gobierno confía en terminar el año con el objetivo previsto de un ocho por ciento de inflación, declaró ayer el secretario de Estado de Economía y Hacienda, Miguel Ángel Fernández Ordóñez.

A partir de estas esperanzas de los responsables económicos, las fuentes consideran que no es utópico alcanzar el cuatro por

ciento en 1987, ya que la inflación quedaría en 1986 en un 5,5 por ciento, si se descuenta el impacto de la aplicación del IVA, calculado en un 2,5 por ciento.

### La Comisión de Subsecretarios estudió la elaboración de los Presupuestos

La Comisión de Subsecretarios, presidida por el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, estudió ayer las líneas generales de los Presupuestos Generales del Estado para 1987, informaron fuentes oficiales.

Con esta reunión de la Comisión de Subsecretarios, que comenzó poco después de la nueve de la mañana, este órgano de la Administración estrena una nueva etapa tras las últimas elecciones generales.

Los Presupuestos Generales del Estado para el próximo ejercicio, el principal tema que abordaron

ayer los subsecretarios, serán analizados hoy por el Consejo de ministros en su primera reunión tras las vacaciones estivales.

La reunión de ayer no es la primera que celebra la remodelada comisión, que ya lo hizo el 31 de Julio pasado, previamente al primer Consejo de ministros del nuevo Gobierno.

La Comisión de Subsecretarios es un órgano de la Administración cuya misión es preparar los trabajos del Consejo de ministros, además de dar salida a algunos asuntos menores de su competencia.

Hasta la reforma administrativa del pasado cambio de Gobierno, presidía la comisión el ministro de la Presidencia. Con la reforma, es el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, quien lo hace y según fuentes oficiales, la adopción de decisiones será mayor que en la etapa precedente.

## «Tengo derecho a opinar de economía sin ser agredido»

Réplica de Miguel Boyer al vicepresidente Guerra

Madrid (Europa Press).— Cuatro diarios madrileños publicaron ayer unas precisiones de Miguel Boyer, en torno a unas palabras pronunciadas por Alfonso Guerra criticando a expertos económicos que se dedican a dar consejos al Gobierno. Guerra, en la inauguración de la casa del pueblo de Mercadall, en Menorca, el pasado domingo, llamó políticos frustrados a esos expertos que quieren hacer experimentos de laboratorio e indican al Gobierno lo que tiene que hacer.

Los periódicos «ABC», «Diario 16», «El País» y «Ya» publican todos idéntica réplica de Boyer, puntualizando que el presidente del Banco Exterior ignora si la crítica de Alfonso Guerra iba o no dirigida contra él. «ABC» y «El País» afirman que estas precisiones de Boyer son declaraciones a los respectivos periódicos. «Diario 16» dice que se trata de una nota informativa hecha pública por el Banco Exterior (del que Boyer es presidente) y el diario «Ya» indica que el ex-ministro de Economía y actual presidente del Banco Exterior, Miguel Boyer, hizo pública una nota.

En concreto, Miguel Boyer afirma:

«Ignoro si la interpretación que da la Prensa de las declaraciones de Alfonso Guerra es correcta, pero en cualquier caso yo creo en el derecho de todo ciudadano a expresar su opinión sobre lo que conviene al país, sin ser agredido personalmente por ello y seguiré ejerciendo ese derecho.

«Motes tales como «políticos frustrados» me recuerdan otros tiempos de España, cuando, a falta de mejores argumentos, se decía que los políticos contrarios a la dictadura eran unos resentidos.

«Esté o no en la política activa, yo si me siento en mi

terreno cuando hablo de economía, y el haber desempeñado durante dos años y medio un Ministerio de Economía, Hacienda y Comercio, con el apoyo explícito y reiterado del presidente del Gobierno, da algo más que una visión de laboratorio de la realidad y de las necesidades del país.

«Acertado o no, pero con coherencia y reclamando respeto, lo que defiendo para el futuro es lo que han venido haciendo los gobiernos socialistas: flexibilizar y liberalizar la economía para preparar para la Comunidad Económica Europea».

El motivo de la discusión. Para entender esta polémica, se recuerda que Miguel Boyer intervino el pasado día 8 en un seminario sobre «Opciones de política económica», que tuvo lugar en la Universidad Menéndez y Pelayo, en Santander. Allí, el presidente del Banco Exterior se pronunció en favor de medidas liberalizadoras para la economía española y expresó su esperanza de que el Gobierno socialista reforme en este

mismo sentido su política económica.

Nueve días después de este pronunciamiento de Miguel Boyer, que tuvo amplio eco en la Prensa, el vicepresidente del Gobierno, acudió a Mercadall, en Menorca, a la inauguración de la casa del pueblo. Iba acompañado por el ministro de Educación, José María Maravall.

Ante simpatizantes y afiliados del PSOE, el vicepresidente del Gobierno dijo, entre otras cosas: «hay muchos que, aprovechando el verano, época de sequía informativa, se dedican a aconsejar al Gobierno en cuestiones de política económica. Se dedican a lanzar mensajes al partido y al Gobierno diciendo lo que debe hacer, por aquí debe andar, este es el camino que hay que seguir. Son técnicos, expertos que quieren hacer experimentos de laboratorio y le indican al Gobierno que haga lo que a ellos les gustaría hacer. Son algunos políticos frustrados, que ya no están en la política».

## El viaje de Fernández Ordóñez a Siria inicia la ofensiva de España en Oriente Medio

Madrid (Efe). — El viaje que el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, realizará a Siria del 24 al 26 de Agosto marca el inicio de una ofensiva diplomática española hacia Oriente Medio.

Esta visita es considerada por fuentes diplo-

En este contexto se enmarca también el viaje que en los primeros días de Septiembre realizará Fernández Ordóñez a Egipto, donde se reunirá con los embajadores en países de la zona para actualizar la política española en esa región.

El hecho de que sean dos países árabes los que visita el ministro al reanudarse la actividad política se interpreta en Asuntos Exteriores como una demostración de que España «no ha perdido su interés en la región» y quiere «dejar clara» su intención de proseguir su tradicional política de amistad y cooperación con el mundo árabe.

Siria, primer país que visita oficialmente Fernández Ordóñez tras el paréntesis veraniego, es considerado «clave» y con gran «prestigio y peso» en el mapa político de Oriente Medio y las fuentes consultadas lo han calificado de «interlocutor fundamental» para entender la problemática de esa región.

Fue precisamente este país uno de los que reaccionó de forma más tajante después del establecimiento de relaciones Madrid-Tel Aviv, aunque posteriormente reconoció el

carácter soberano de la decisión española.

Este viaje adquiere una especial significación por realizarse tan solo unos meses después de dichos acontecimientos, a pocos días de la formalización del estatuto de la oficina de la OLP y tras haberse filtrado la intención de que el ministro visite oficialmente Israel el próximo otoño.

Estos medios subrayaron a «Efe» que Siria no será el primer país que visita Fernández Ordóñez desde las relaciones Madrid-Tel Aviv, ya que desde Enero el ministro ha estado en dos ocasiones en Jordania y una en Túnez.

También lo desvincularon de la oficialización de la oficina de la OLP y precisaron que, aunque Siria «defiende ardientemente la causa palestina y, en concreto, de esa organización, desapruueba el liderazgo y la trayectoria reciente de Yaser Arafat y da cobijo a grupos de la resistencia palestina reacios a su figura.

Siria es favorable a una conferencia internacional sobre Oriente Medio en la que se trate de forma global todos los temas pendientes: Cisjordania, Gaza, Altos del Golán y «sta-

máticas como una buena prueba del interés del Gobierno por mantener unas relaciones de «alto nivel» con el mundo árabe, especialmente tras el enfriamiento ocasionado por el establecimiento de relaciones con Israel, el pasado 19 de Enero.

«tut» de Jerusalén, entre otros.

La idea es, en principio, apoyada por el Gobierno español que ha insistido en repetidas ocasiones en la necesidad de la participación de la OLP en este proceso negociador, como representante del pueblo palestino «como única fórmula para llegar a una paz global justa y duradera en la zona».

En el terreno bilateral, el distanciamiento producido entre los dos países tras el establecimiento de relaciones con Israel se superó tras la visita que el secretario de estado Luis Yáñez realizó a Damasco el pasado mes de Mayo.

En dicha visita, con ocasión de la conmemoración del 1.200 aniversario de la llegada a España de Abderramán I y de la construcción de la mezquita de Córdoba, quedó patente la buena intención de ambas partes por reforzar esas relaciones.

**La fecha probable para el viaje de Fernández Ordóñez a Israel es el 9 de Septiembre**

La fecha más probable es que el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, viajará a Israel es el 9 de

Septiembre, según se informó en fuentes competentes. Esta fecha ha sido la manejada en la preparación del programa de visitas que el ministro hará a varios países de Oriente Medio, precisamente a partir de Septiembre próximo.

La primera noticia sobre el viaje de Fernández Ordóñez a Israel partió de una emisora de las Fuerzas Armadas israelíes y de un periódico de dicho país. La Oficina de Información Diplomática dijo que Exteriores preparaba un programa de viajes a países de Oriente Medio y que no se excluía la posibilidad de que Israel fuera uno de ellos.

Posteriormente, fuentes del Palacio de Santa Cruz han informado que el viaje está en preparación pero que las fechas no son definitivas por lo que no se anunciará oficialmente, de momento. En principio, la fecha manejada —y también, la más segura— es la del 9 de Septiembre. En el Ministerio español de Asuntos Exteriores causó sorpresa la filtración de la noticia en Tel Aviv y estimaban que había sido el Gobierno de Israel la fuente de esa filtración y no el español.

## El ministro de Agricultura tunecino, que ayer llegó a Madrid, es portador de un «Memorándum» de Burguiba a Felipe González

Madrid (Colpisa). — Las consecuencias que el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea supone para la economía tunecina se reflejan en un Memorándum que Lasaad Ben Osman, ministro de Agricultura de Túnez, entregará hoy viernes al presidente del Gobierno español, Felipe González, por encargo del presidente Burguiba.

El ministro de Agricultura tunecino llegó ayer a Madrid, procedente de su país, y fue recibido en el aeropuerto de Madrid-Barajas por el secretario de Estado para las relaciones con Europa, Pedro Solbes. El encuentro con Felipe González está previsto para la tarde de hoy viernes, y Lasaad Ben Osman mantendrá también una entrevista con el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez.

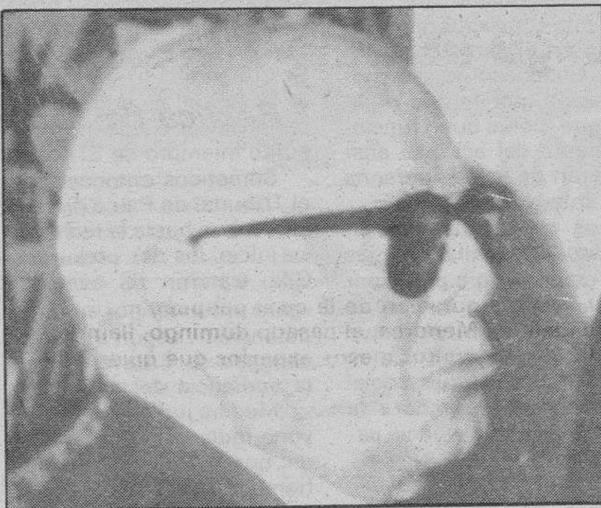
La preocupación de Túnez, que viene manifestándose desde años atrás, se centra en la repercusión que para la agricultura tunecina (básica en la economía del país) representa la competencia de los productos españoles en los mercados comunitarios. Los países europeos, y en especial Francia, Italia, Grecia y la República Federal de Alemania, son los principales clientes de Túnez.

Las relaciones en ma-

teria pesquera serán, con toda probabilidad, otro de los temas del encuentro. En cuanto a los intercambios comerciales hispanotunecinos, potenciados en los últimos años, alcanzan unas dimensiones todavía reducidas. Algunas operaciones han estado ligadas a acuerdos de cooperación. Productos que tradicionalmente España compra a Túnez son los mariscos y crustáceos, fosfatos y abonos, plátanos y dátiles, legumbres y tubérculos alimenticios, pieles en bruto y chatarra de hierro. Las principales partidas exportadoras españolas son de cementos, productos hidráulicos, grasas y aceites, maquinaria, fundición de hierro y acero, textiles sintéticos, instrumentos de medida y aparatos de calefacción.

**Competencia en productos básicos**

Se da la circunstancia que España y Túnez son fuertes competidores en



Habib Burguiba, presidente de Túnez

determinados productos básicos, en el mercado comunitario, lo que está suponiendo un serio problema para la economía tunecina. También la postura española en la negociación comunitaria, cara a terceros países mediterráneos, está suponiendo un obstáculo para el desarrollo del país norteafricano, puesto que es precisamente la postura española, en defensa de sus propios intereses, la que tiene actualmente bloqueado el proceso negociador de los acuerdos preferenciales con los países del

Norte de África, que hasta la integración de España en la CEE, tenían muchas ventajas en el mercado comunitario, necesitado de ciertos productos agrícolas que también produce nuestro país.

La economía tunecina, no precisamente de las más boyantes del área, necesita imperiosamente mantener sus mercados comunitarios para su subsistencia, y de ahí que en determinados círculos se interprete la postura y el Memorándum de Burguiba como una solicitud de ayuda a su país.

## El PSC pedirá formar grupo parlamentario si se reforma el reglamento del Congreso

Barcelona (Efe). — El Partido Socialista de Cataluña (PSC) pedirá la formación de un grupo parlamentario propio si se efectúa la reforma del reglamento del Congreso, dijo a «Efe» el secretario de la organización del partido, José María Sala.

El mayoritario grupo parlamentario socialista es el que puede decidir la modificación del reglamento de la Cámara legislativa, que reivindican el Partido Demócrata Popular de Oscar Alzaga e Izquierda Unida, con el fin de formar grupo parlamentario propio.

José María Sala indicó que los socialistas catalanes «pediremos la formación de un grupo parlamentario propio si se cambia el reglamento», pero puntualizó que «hasta ahora no hemos recibido ninguna información en el sentido de que

se efectúe la reforma».

El PSC contó con su propio grupo parlamentario en la primera y segunda legislatura de la democracia española, pero en el segundo Gobierno de UCD el reglamento fue modificado y el partido tuvo que unificar su grupo parlamentario con el del PSOE.

Sala explicó que, «personalmente, no creo que se plantee la reforma del reglamento, y creo que es de un cinismo increíble que el PDP solicite ahora su modificación cuando varios de sus líderes, como Modesto Fraile, impulsaron el reglamento actual».

El secretario de organización agregó que «las leyes deben cambiarse lo menos posible para favorecer la estabilidad política, y por esta razón el PSC aceptó renunciar a su representación diferenciada».

## La Audiencia de Cáceres anula las expropiaciones de la Junta de Extremadura

Cáceres (Efe). — La Audiencia Territorial de Cáceres estimó ayer el recurso presentado por los propietarios de las fincas expropiadas por la Junta de Extremadura.

En la sentencia, dada a conocer ayer por la mañana por el presidente de la Audiencia, José María Crespo, se considera que las expropiaciones quedan anuladas y se condena a la Administración a pagar todas las costas.

La Audiencia considera que la Administración no ha dado oportunidad de defensa a los propietarios de las fincas expropiadas: Rocío Falcó —Marquesa de Brandevilla, hermana de los Condes de Griñón y de Cubas— de la «Valero», y Herederos de López de Ayala, de «Las Aguijuelas».

La finca «Valero», situada en el término municipal de Torrejón el Rubio (Cáceres), de cerca de 4.000 hectáreas, fue expropiada por la Junta de Extremadura a

finales del pasado mes de Mayo, en aplicación de la Ley de Fincas Manifiestamente Mejorables, promulgada durante el Gobierno de UCD.

Días después, el gobierno autonómico extremeño anunció la expropiación de la finca «Las Arguijuelas», situada en término municipal de Alange y Zarza de Alange (Badajoz), de 690 hectáreas, propiedad de los herederos de López de Ayala.

Ambos propietarios recurrieron las expropiaciones ante la Audiencia Territorial de Cáceres, antes de la segunda quincena de Junio, acogiéndose a la Ley de Protección Jurisdiccional de los Derechos Fundamentales de las Personas (62/78), y no a la Ley utilizada para realizar las expropiaciones, que sólo prevé un recurso contencioso-administrativo que no paralizaría el proceso expropiatorio.

## Un remolcador americano no ayudó al «Akarita» por temor a una nueva explosión

Bilbao (Europa Press). — Angel Goicolea, uno de los 34 marineros españoles que fueron víctimas de un bombardeo cuando se encontraban a bordo del petrolero «Akarita» en el Golfo Pérsico, declaró que un remolcador norteamericano «no se atrevió a rescatarnos por temor a una nueva explosión», según publicó ayer el diario «Deia».

Según el citado periódico los marineros españoles aseguran que fue muy difícil la evacuación del barco, una vez que este fue alcanzado por los proyectiles de los cazas, «ya que las llamas —según los tripulantes— alcanzaron uno de los botes

salvados y los 39 hombres de la tripulación tuvimos que abandonar el barco en un sólo bote».

«Una vez en el agua —precisaron— tuvimos que llegar a remo hasta un remolcador de bandera americana que se encontraba a unas dos millas, ya que éste no se atrevió a entrar en la zona de fuego por temor a nuevas explosiones».

Según las declaraciones de los tripulantes del «Akarita» al diario «Deia», es muy probable que los cazas pertenecieran a la fuerza aérea iraní «por el color y la forma de llevar a cabo la operación».

## Los expulsados del PNV formarán un nuevo partido político

San Sebastián (Efe).— Destacados líderes del PNV en Navarra y Alava expulsados por los tribunales del partido hablaron ayer de forma clara de la creación de un nuevo partido. Iñaki Cabases, parlamentario navarro, ha afirmado que «en principio no hemos pensado en ningunas siglas, es una decisión que se adoptará en el conjunto de las asambleas que vamos a celebrar en el próximo mes de Septiembre y de ahí surgirá el nombre con el que vamos a concurrir a las elecciones».

El presidente de la Junta municipal del PNV de Vitoria, Manuel Ibarrondo, expulsado por los tribunales internos del partido hace dos meses, manifestó ayer que en Septiembre se celebrará una asamblea «para la toma de una decisión final, que posiblemente será la creación de una alternativa política a este partido».

Mientras tanto, se reunió el miércoles en Bilbao el Tribunal Nacional para estudiar el expediente abierto contra el ex-lehendakari Carlos Garaicoechea, sin que se sepa si han tomado ya una decisión respecto al líder del sector «crítico».

En su reunión de ayer, los miembros de la Junta municipal de Vitoria, recientemente expulsada por los tribunales, han acordado la convocatoria de una asamblea para el mes de Septiembre, en la que, además, se abordará la situación actual del partido en Euskadi y se informará a los expulsados de lo ocurrido en los días pasados, ya que muchos de ellos se encuentran fuera del País Vasco.

Manuel Ibarrondo ha afirmado que la Junta expulsada está muy cerca de la creación de un nuevo partido, «muy a nuestro pesar, porque nunca hemos

querido separarnos del partido, y lo que ha hecho el partido es echarnos». Para Ibarrondo, los responsables de la crisis del PNV son su presidente, Xabier Arzallus, y el presidente de la ejecutiva alavesa, Xabier Aguirre.

El parlamentario navarro y expulsado del PNV Iñaki Cabases se ha mostrado partidario de formar una nueva estructura nacionalista en Euskadi y al margen del PNV. «Nosotros, y creo que los alaveses están manteniendo la misma línea —ha dicho—, creemos que hay que seguir actuando políticamente y por lo tanto esto lo tenemos que articular de alguna manera. Yo personalmente soy partidario de que eso se estructure, y cuanto antes, porque no podemos dejar ni el campo abonado —de ello es muestra el descenso de votos en las últimas elecciones—, ni podemos dejar que el campo electoral se pierda, porque se perdería para la causa nacionalista».

**Garaikoetxea: «Están logrando romper lo que Franco no pudo»**

El ex-lehendakari Carlos Garaikoetxea piensa que la actual dirección del PNV «está logrando lo que ni siquiera Franco pudo conse-



Carlos Garaicoechea

guir, romper el partido».

En sus respuestas a las preguntas de «Efe», el líder del sector «crítico» del PNV muestra su más «incondicional solidaridad» con los recientemente expulsados militantes del partido en Vitoria y afirma que «la crisis en el partido, es irreversible».

Señala asimismo que no descarta su expulsión del PNV, aunque tampoco la desea, «y en todo caso, en esta vida uno tiene que arrostrar las consecuencias de mantener las posturas en las que cree. Si la consecuencia de ello es la expulsión, la aceptaré deportivamente, y en todo caso seguiré proclamando mis ideas».

«He presentado —explica— en los diversos procesos internos que se me han abierto, mis alegaciones, y lo he hecho con serenidad, con respeto y también con absoluta claridad en la exposición de mis tesis. Si esto conduce a mi expulsión, será una expulsión en la

que habré caído con dignidad, diciendo lo que pienso, pero al mismo tiempo sin insolencia, porque en ningún momento he querido ser irrespetuoso con nadie».

Garaikoetxea recalca que a lo largo de la crisis de su partido «mi voluntad y mi recomendación ha sido siempre tratar de evitar la ruptura y de procurar hasta la última posibilidad, seguir manteniéndose dentro del PNV».

«Lo que sucede —apostilla— es que, como dice el refrán inglés, «Se puede llevar el burro al agua, pero no hacerle beber» y con las expulsiones que se han producido, la crisis adquiere un carácter irreversible».

Matiza que esta ruptura él ya la vio irreversible desde el momento en que cuando expiraron las sanciones de los navarros, «desde la dirección del partido se manifestó claramente la voluntad de no abrirles los brazos».

Es cauto a la hora de hablar de la formación de un nuevo partido nacionalista «para no decir nada que pudiera considerarse una provocación», aunque inmediatamente añade que «si a la gente que profesa con fe unas ideas, se le quita el cauce primitivo que tenían para defenderlas, resulta lógico que busquen otros cauces de expresión».

Garaikoetxea añade que «este proceso inquisitorial que comenzó con la expulsión de los militantes navarros y de tantos vizcaínos, está logrando lo que ni siquiera Franco consiguió: romper el partido».

## La negociación con ETA se rompió tras el atentado que costó la vida a doce guardias civiles, en Madrid

Madrid (Colpisa).— La organización terrorista ETA exigió en sus conversaciones con representantes del Gobierno vasco como condición para una tregua en la lucha armada, el compromiso formal de los poderes representativos del Estado de entablar un proceso negociador. Según ha declarado a «El País» un representante de la Administración vasca que intervino en los diálogos con los terroristas, el Gobierno autónomo mantuvo unos doce contactos entre los meses de Mayo y Julio, de los que se informó puntualmente al Gobierno central de Madrid.

Según esta misma información, la organización ETA pidió que sus interlocutores en una futura negociación fueran representantes de los poderes del Estado, y aseguraron poder garantizar el alto el fuego, siempre que existiese el compromiso formal del Estado de negociar. Los contactos tuvieron lugar en el Sur de Francia y no se interrumpieron con la deportación de Domingo Iturbe Abásolo, «Txomin», a Gabón, sino con el atentado que costó la vida a 12 guardias civiles en Madrid, en el mes de Julio. «Madrid se negó a continuar y a partir de ese momento, dice el representante de la Administración vasca, dejó de tener sentido el papel de mediador entre ETA y la Administración central que desempeñaba el Gobierno vasco».

A pesar de que este informante manifiesta al diario madrileño que en las conversaciones mantenidas

no se refirió la organización armada a la alternativa KAS, sino al inicio de conversaciones con Madrid, en un comunicado publicado en el diario «Egin», ETA afirma que seguirá atacando a las Fuerzas Armadas, «mientras el Estado español no se avenga a firmar una negociación que garantice la conquista de los mínimos derechos y libertades vascas recogidos hoy día en la alternativa KAS».

**Amigos de los hijos del coronel Picatoste realizaron una manifestación**

Un grupo de personas, que se definen como amigos de los hijos del coronel Picatoste, convocaron una manifestación para ayer por la tarde en Logroño, donde fue enterrado el militar asesinado por ETA.

La manifestación, autorizada, se inició a las 7,30 de la tarde y recorrió calles

centricas de la ciudad con el lema «Terrorismo, no».

En la convocatoria se insistió en el carácter pacífico y silencioso de la manifestación, por lo que rogaron que «por el buen funcionamiento del acto, se abstuvieran de ir toda persona con ánimo alborotador».

Los convocantes distribuyeron octavillas en las que se invitaba a participar en el acto «para que no se siga asesinando, para que no se sigan destrozando más familias, porque todo el mundo tiene derecho a la vida y por la convivencia pacífica en libertad».

**Francia: Reducción de pena para presuntos miembros de los GAL**

Dos presuntos miembros de los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL) vieron reducidas el miércoles sus penas por la Corte de Apelación de Pau, se informó ayer en fuentes judiciales de Bayona.

El Tribunal redujo de dos años a 18 meses la pena de Guy Cataverena y de tres años a dos años la de André Reali, ambos condenados por haber intentado fugarse de la cárcel de Pau, pasando por los tejados, la noche del 16 al 1 de Mayo pasado.

Los dos supuestos activistas de los GAL habían si-

do detenidos, como principales sospechosos, poco después del atentado cometido en Marzo de 1985 en San Juan de Luz y que costó la vida al ciudadano español Javier Galdeano, presunto miembro de ETA.

Sometidos entonces por el Tribunal de Pau a prisión preventiva hasta la fecha de su juicio, los dos presuntos GAL trataron de evadirse «para protestar por su larga detención», según afirmó el abogado de Cataverena en la audiencia del miércoles.

Medios judiciales de Bayona indicaron, por otro lado, que el juicio de los dos hombres sobre su participación en el asesinato de Javier Galdeano tendrá lugar en los próximos meses.

**35 presos de ETA en Herrera de la Mancha cumplen sanciones**

Treinta y cinco presos de ETA en la prisión de Herrera de la Mancha se hallan actualmente cumpliendo sanciones de aislamiento, según fuentes penitenciarias.

Estos internos fueron sancionados por la Junta de régimen con anterioridad al 20 de Julio, «son sanciones que vienen de atrás y que ya han sido resueltas por el juez de vigilancia», explicó el director de la cárcel Manuel Pérez Flores.

## Crónica de verano

Irene Caballero y  
Guillermo Soler

Marbella (Colpisa). — Se celebró por fin la elección de «Miss Marbella 1986», título válido para participar en el concurso «Miss Costa del Sol», que a su vez puede optar al título «Miss España». Se celebró, digo, en los jardines de «Amarre» y se le dio carácter benéfico en favor de la asociación ASPAMDEN. El jurado estuvo formado por la Duquesa de Sevilla, Antonio el bailarín, Inmaculada Ansón (esposa de Rafael Ansón), Olivia Valeré, el cantante Manuel Fernando, el escritor Antonio Gómez Yebra, Ivette Marsans, el peluquero Rappel y Pilar Banús. La encargada de la organización fue Remedios del Río, también encargada de la organización de la gran gala de la Cruz Roja, celebrada el pasado 14 de Agosto.

La nueva «Miss Marbella», es Antonia Tello Gómez, una belleza —evidentemente— morena, andaluza, de diecinueve años, y con una buena figura, que sabía además desfilarse con gracia sobre la pasarela, primero ataviada de noche y después en traje de baño. Su gran ilusión es convertirse en maniquí profesional. La organización del festejo, sin embargo, fue calamitosa. El jurado tardó casi dos horas en dar su veredicto y los allí presentes ya no sabíamos qué hacer para entretenernos sin recurrir a las copas. La anunciada cena brilló por su ausencia, y tan sólo sirvieron unos canapés. Para más inri, hubo animación macarra con una pelea en la que no faltaron puñetazos y tumbonas volando a cargo de unos invitados anónimos que, sin embargo, no fueron expulsados del local hasta que casi una hora después de que terminara aquella batalla campal hubo indicios de que se iniciaría otra. La nueva «Miss Marbella» casi pierde el cetro, la corona y la banda en medio de tanto jaleo.

**La suite más cara del Mundo, lugar de diversión de niños y adolescentes**

Dina Cosson fue una de las asistentes a este movido ágape. Hace dos años Dina inauguró en el Dinamar la suite más cara del Mundo, 2.000 metros cuadrados en el ático del hotel, repartidos entre cinco dormitorios y cinco cuartos de baño lujosamente decorados en mármoles y sedas. En estos dos años tan sólo tres personas se han animado a soltar de su bolsillo las 500.000 pesetas diarias que cuesta el alquiler de esta suite, que más bien parece una mansión. La identidad de los adinerados no se conoce, porque Dina se niega a desvelarla, pero se sabe que son hombres de negocios, no afincados en Marbella, aunque conocedores y amantes del lugar.

Esta suite, que fue inaugurada por Julio Iglesias en el invierno de 1984, ha sido el lugar de recreo y diversión de niños y adolescentes estos últimos días. En campaña de promoción, Dina ha invitado a la joven «gente guapa» de la jet para que disfruten con el mini golf y la piscina de la «gran habitación». Chabely, Julio José, y Enrique Iglesias Preysler disfrutaron junto con los hijos de Palomo Linares y Marina Danko, las hijas de Cary Lapique, Eugenia Martínez de Irujo y Beatriz Carvajal, de las comodidades de esta suite, y se divertieron con la fiesta organizada especialmente para ellos. Ante tal éxito, Dina ha pensado en preparar otra fiesta antes de que finalice el verano, para los adultos.

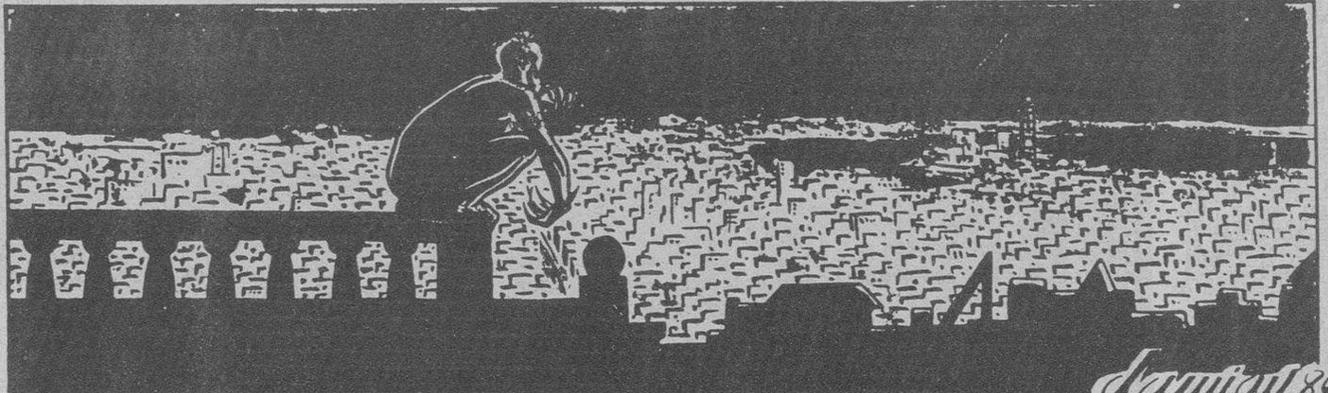
Mientras, la Policía Municipal de Marbella ha denunciado a una súdita inglesa y a un súbdito portugués por bañar a un elefante —como lo leen— en la playa de El Fuerte, a pocos kilómetros del centro de la ciudad. Los dueños del elefante trabajan en un circo que estos días deambula por la Costa del Sol.

**Sigue sin saberse si Luis Astolfi participará en el trofeo «Infanta Elena»**

A veinticuatro horas del inicio del trofeo de equitación que lleva el nombre de la Infanta Elena, se desconoce si la hija mayor de los Reyes tomará parte en las pruebas. Por el momento, sus caballos no han llegado, aduciendo que en las últimas dos semanas han tenido una gran participación en pruebas por lo que no han podido ser trasladados a Palma. En caso de participar, es posible que la Infanta lo hiciera utilizando algún caballo isleño. Buenos ejemplares no faltan en las cuadras de varios clubs y picaderos. También sigue la incógnita sobre Luis Astolfi, que de hecho tendría que quedarse en Gijón, ya que como jinete que aspira a ser olímpico ha de realizar todas las pruebas del campeonato asturiano. Aquí algún compañero, ya ha empezado a especular sobre alguna treta que pueda utilizar el jinete andaluz para no estar lejos de la Infanta y participar en el concurso de Palma, si bien también le tendrían que dejar la cabalgadura.

Tanto los hijos de los Reyes como sus primos, le han cogido gusto a pasear por Jaime III, cruzar su difícil calzada y sortear los vehículos que pasan por ella. En esta ocasión —durante la tarde del miércoles—, el Príncipe Felipe llegó con su coche, aparcándolo en la citada calle en donde hay disco de prohibido hacerlo, si bien hay permisibilidad en la acera de la montaña por parte de los municipales. El grupo juvenil entró, en varios comercios, adquiriendo discos y libros.

**MOTOR: El nuevo Opel Omega.**



**ECOLOGIA: La matanza de aves de presa. Asoc. Ornit. Félix Rodríguez de la Fuente.**

**SAMPLERS Y RECOPIACIONES: MAS QUE UNA PASION.**

Moncho Prada.

## Se convoca el IV Concurso de Fotografía

DB convoca el IV Concurso de Fotografía «Todomundo», se otorgarán los siguientes premios:

- Primero, 30.000 pesetas.
- Segundo, 15.000 pesetas.
- Tercero, 5.000 pesetas.

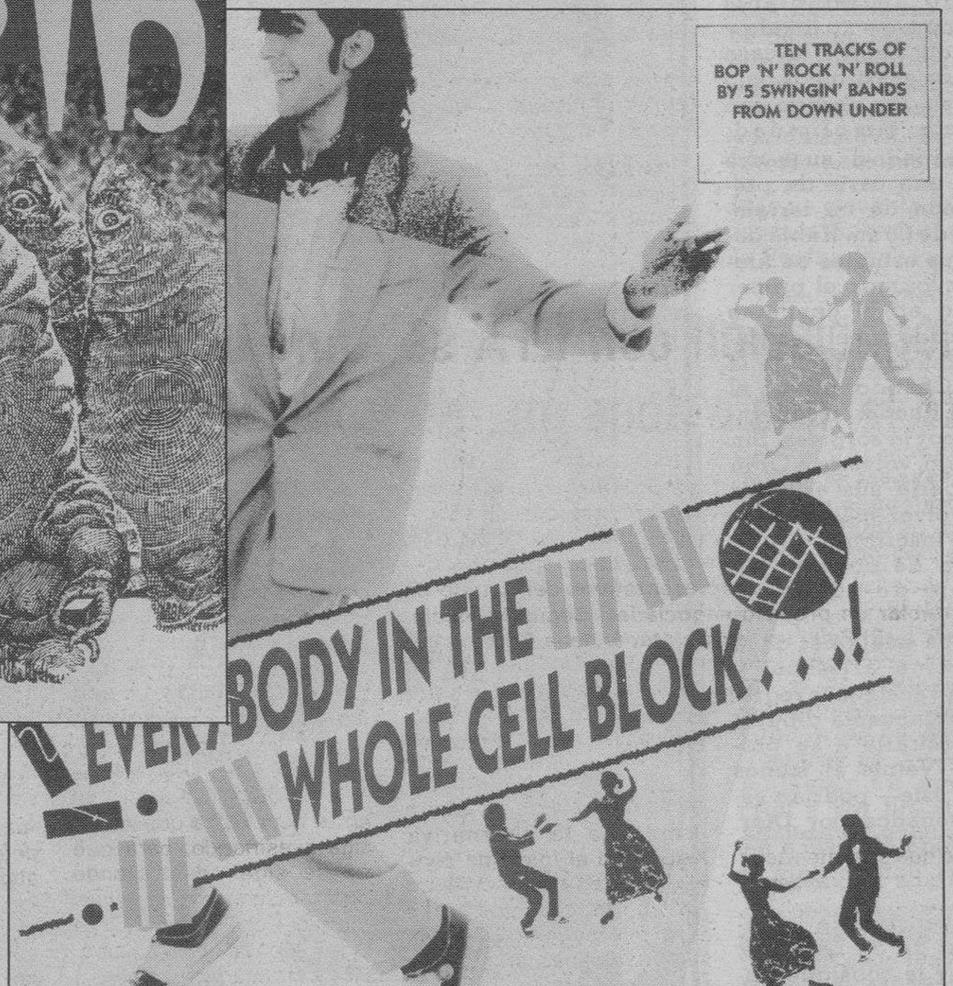
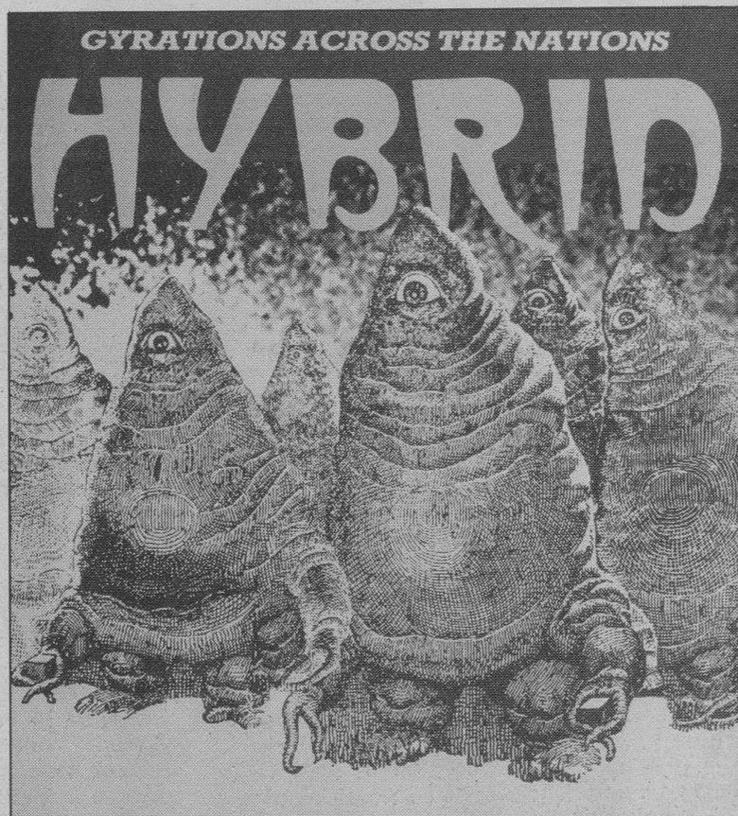
## II Concurso de Humor Gráfico

Al mismo tiempo y con el fin de atender a las solicitudes que se nos hace de inserción de sus chistes o dibujos gráficos, Diario de Burgos, S.A. convoca el II Concurso de Humor Gráfico que tendrá estos premios:

- Primero, 30.000 pesetas.
- Segundo, 15.000 pesetas.
- Tercero, 5.000 pesetas.

El fallo del jurado para ambos concursos se efectuará en los últimos días del próximo mes de Diciembre.

Coordina: Negu



## IV Concurso Fotográfico TODOMUNDO.

**Moda: Homenaje a Ives St. Laurent. Marina Ruiz.**

**HISTORIAS DE HISTORIETAS: Más álbumes, más revistas. Rafa Sáiz.**



## Moda

Francia le rinde un homenaje cuando el modisto cumple cincuenta años...

## Yves St. Laurent prefiere hoy la elegancia tradicional

Marina Ruíz

**P**OCO tiempo después de que presentara su colección cara a la primavera-verano del 86, Yves St. Laurent cumplía cincuenta años a la vez que era homenajeado por el museo de la moda de París con una retrospectiva de su obra. En ella se puede apreciar la clara evolución del modista desde que llegara a París y se consagrara como el «enfant terrible» de la moda, hasta la serenidad de su última muestra, que se caracterizó por la búsqueda de una elegancia tradicional y por la vuelta a los usos antiguos en los pases de alta costura. Dos mil espectadores, entre los que se encontraban Paloma Picasso y Catherine Deneuve, presenciaron un desfile sin una sola nota musical.

«Nadie más dotado para la moda»

Corría el año 1953 cuando un estudiante oraní de aspecto tímido y apocado, llegó a la casa Dior con sus dibujos bajo el brazo. Iba vestido con estricta simplicidad, acompañado de su madre y con una carta de presentación de un terrateniente de Orán. Había dejado sus estudios de filosofía y logrado el primer premio en el concurso convocado por el Secretariado Internacional de la Lana. Cuando enseñó el boceto, quedaron confundidos por la sorpresa. Sin embargo, volvería a Orán y acabaría sus estudios para volver más tarde a París e inscribirse en una escuela de costura por consejo de su amigo Brounov. Allí aprendió todos los eslabones de la confección artesanal y tras las vacaciones regresó con cincuenta dibujos que mostraría a su protector. «Veinte al menos —diría éste— podrían estar diseñados por Dior. En mi vida he visto a nadie más dotado para la moda».

Convencido de la capacidad de St. Laurents, Brounov le consigue trabajo en Dior y el joven Yves entra como un estilista más en lo que por entonces era el gran templo de la moda francesa. Vio como se hacían vestidos que otro había creado sin colaborar en absoluto, pero aprendió y sobre todo le dio ocasión de relacionarse con otros mundos, el teatro, la pintura entre otros que influirían decisivamente en su trayectoria posterior.

## Espaldarazo definitivo

A escondidas, incluía sus ideas en algunas creaciones, pero en 1957 muere Dior y St. Laurent pasa a reemplazarlo cuando contaba tan sólo

con veintiún años. Su primera colección fue un éxito rotundo de crítica y público, pero además, coincidió con una favorable circunstancia. La moda empezaba a identificarse con Francia como las sevillanas con Andalucía.

En 1960 St. Laurent toma contacto con Roland

Petit que le encargó el vestuario de la obra «Cyrano de Bergerac» y a partir de este momento trabaja para los más prestigiosos autores. En otoño del mismo año, tiene lugar su colección más controvertida. El negro era la base y el gusto de la calle se hacía notar por primera vez a través de la alta

costura. No se le perdonó el atrevimiento y la crítica fue salvaje. Llegó incluso a hablarse de una moda «para los seguidores de los Beatles» y St. Laurent se vio sumergido en una depresión nerviosa que, según sus más allegados, nunca llegaría a superar del todo.

En 1962 e influido por

los consejos de su reciente amistad con Marie Louise Bousquet, eminencia gris de la moda y corresponsal en París de «Harper's Bazaar» presenta su primera colección como firma independiente. Cubre tres campos, alta costura, prêt-à-porter y teatro. Realizó el vestuario para variar obras de

Roland Petit, Jean Louis Barrault y Madeleine Renaud sin que la escena llegase a influenciar nunca la costura para la calle.

## El éxito de su última colección

En medio de estas circunstancias, Yves Saint Laurent presentó una de las colecciones más aplaudidas por el público y más elogiadas por la Prensa francesa que al día siguiente del evento, le daban páginas enteras elogiando su vuelta a la elegancia clásica.

Por primera vez en muchos años se volvía a la antigua usanza. Baste recordar que hace tan sólo dos décadas, la costumbre era realizar los desfiles en las propias casas de la firma donde acudía lo más selecto de la sociedad internacional. La muestra transcurría por una pasarela de dimensiones razonables para el salón de una casa y las modelos recorrían el espacio en un silencio sólo rasgado por los aplausos y por una voz en off que recitaba las características del modelo cuyo número llevaba la maniquí en la mano. Este año St. Laurent volvió a aquellas costumbres, si bien el foro de espectadores era mucho mayor y los modelos no llevaron el número en la mano.

El último día del calendario de presentaciones y como si quisiese dar «el bombazo», realizó un desfile donde se pusieron en tela de juicio novedades, audacias y fantasías de la moda hoy. La estrella fue el traje sastre, de chaqueta larga camisera o ablusionada y junto a ellos, los boleros y spencers. El largo de la falda hasta la rodilla incluso más larga en algunas ocasiones.

Para vestir el sport nos presentó toda una serie de camiseros en lino, con botones de arriba a abajo o en crepé de China en plisados rosas y azules. Se verían también preciosos estampados y lunares en negro o en blanco para vestir con discreción e ir sin problemas a un desayuno de trabajo o una elegante cena.

Como en sus últimas colecciones, Saint Laurent ha preferido el zapato de tacón alto. En esta ocasión los diseñó en forma de sandalia y al estilo Luis XV. Han sido pensados para acompañar desde los pantalones a los vestidos de negro y oro viejo propuestos para la gran noche.



## Ecología

## La matanza de aves de presa

«Posada en su atalaya queda el último águila. Con su mirada penetrante nos observa impávidamente. En su interior sólo cabe pensar que dentro de poco desaparecerá, al igual que el resto de sus compañeras. Salvémosla. Hagamos que el último águila sobreviva».

Esta situación exagerada tendrá lugar en un día no muy lejano. A medida que transcurre el tiempo, en los campos castellanos las aves de presa se extinguen, desaparecen. El ulular del buho en la noche, el chillido del águila, se hacen progresivamente más extraños. Y todo esto ¿por qué? La matanza de aves de presa se remonta en la Historia. La tradición junto con nuestra negligencia han llevado a este grupo de vistosas aves al borde de la extinción.

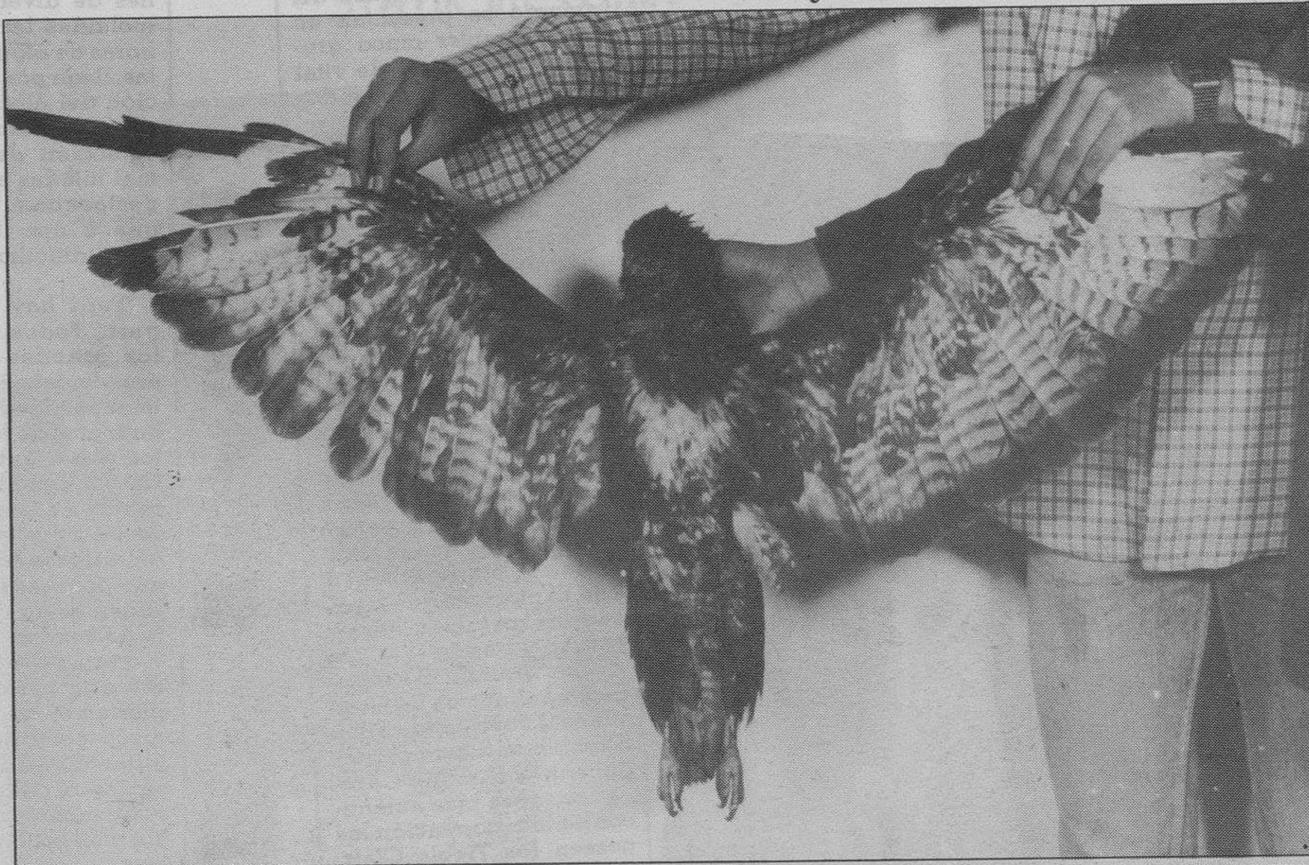
#### Son numerosas las causas de su desaparición

La incultura de algunas personas y el equivocado concepto de animales dañinos para la caza, convirtieron a estas beneficiosas aves en especies perseguidas. No comprendían entonces que sin ellas las especies cinegéticas habrían de soportar epidemias al sobrevivir ejemplares enfermos y débiles. Son casi incontables las causas por las cuales desaparecen las aves de presa, pero se pueden destacar principalmente cuatro. La más directa y tangible supone la destrucción del paisaje natural, que impide a estas cazadoras natas tener los recursos suficientes para poder sobrevivir. Tan importante o más que el factor anterior es el exterminio por medio de venenos; si son lo suficientemente fuertes, acaban instantáneamente con la vida del ave. Por el contrario, si son inócuos, a largo plazo se acumulan en sus tejidos produciendo en último término la esterilidad. Otra causa no menos importante que la anterior viene dada por la matanza en época de caza de estas joyas aladas, las cuales son tiroteadas bien por equivocación o bien por «placer». Por último, la expoliación de nidos y la tendencia ilegal de estas aves, son otros de los principales causantes de la disminución de efectivos de determinadas especies. La ley castiga con fuertes sanciones a aquellas personas que mantengan en cautividad cualquier especie de ave rapaz, en todas las épocas del año y en todo el territorio español.

De esta manera se nos formaría una lista interminable que sería muy larga y penosa de narrar.

Tal vez se estará preguntando por qué son tan beneficiosas las aves rapaces. La respuesta se puede ver desde tres puntos de vista. En primer lu-

Asociación Ornitológica.  
«Félix Rodríguez de la Fuente»



gar, son los principales agentes que inactivan la transmisión de epidemias de unos individuos a otros de una determinada especie. Es obvio que la mixomatosis es el claro ejemplo de lo expuesto, ya que determinadas especies de rapaces no capturan los conejos más fuertes y rápidos, sino los más viejos y enfermizos, que apresan con mayor facilidad. Con esto, evitan el contagio a demás individuos y por lo tanto la propagación de la enfermedad.

En segundo lugar, controlan la población de roedores y son uno de los principales protagonistas de la estabilidad natural; gracias a su acción, ratas y ratones no invaden nuestros cultivos y viviendas al tener un crecimiento excesivo en la natalidad. Algunas de estas ratas son portadoras de enfermedades contagiosas al hombre y por ello nos atañe directamente el conservar a estas aves que basan su alimentación en roedores.

Por último, las rapaces suponen parte del patrimonio castellano y merece la pena conservarlas, contemplándolas como animales beneficiosos para la agricultura, la caza y en definitiva, para la salud de nuestros campos.

#### Más de cincuenta mil rapaces mueren al año en la Península

Estadísticamente se ha calculado que en la Península Ibérica mueren anualmente la escalofriante cifra de cincuenta mil rapaces. Hay que poner freno al asunto o de lo contrario, las aves de presa serán una reliquia más en la Historia, posiblemente junto con el hombre.

Si evitamos poner cabos envenenados y sustancias tóxicas en general, si no reducimos los ecosistemas en los que habitan tan bellas aves, si tratamos de no crearlas malestar en época de cría, y por fin, si no las abatimos y evitamos que cetreros irresponsables, legalizados y clandestinos usurpen sus nidadas, entonces habremos conseguido algo muy importante; dar un primer paso que nos permita conocer y amar la Naturaleza y velar para que nuestras futuras generaciones puedan gozar de lo poco que nos queda, porque en definitiva, es deber de cada uno de nosotros proteger el entorno natural y las especies que habitan en él.

No bastan única y exclusivamente sanciones económicas para salvar a nuestras rapaces. Hace falta mentalizarnos y comprometernos para que ese último águila no desaparezca bajo nuestra impasividad y egoísmo, que remonte el cielo con su poderoso vuelo de libertad.

# THE RETURN OF THE LIVING DEAD ENIGMA D.R.O.

Apasionante título para una película de asumi- da serie B, repleta de zom- bies, caras verdes, pístu- las supurantes y todo ese largo etcétera, de tópicos que harán las delicias del espíritu vampírico de DA- VE VANIAN o de los CRAPS al participar en una película del estilo que tanto les influyó en sus principios.

## «Everybody in the Whole Cell Block» Victoria

Con las imágenes más variadas pero siempre dentro de la estética del género se presentan en este sampler cinco gru- pos australianos de vital Rockabilly, tocando dos temas cada uno.

El LP lo abre y lo cierra un sesteto de curtidos músicos bien uniformados llamados The New Dance Hall Rackteers que interpretan con buen gusto el tema de Freddie Bell And The Bell Boys «We re gonna teack you Rock» y el conocidísimo «Enfor- ma» popularizado por Glen Miller, sorprendien- do con una curiosa utili- zación del violín que ha- ce de sustituto del saxo.

The Jaguars es un quinteto con chica can- tante a lo Pearl Harbour & The Explosions que fabri- can un rock bien hecho, clásico y fresco.

The Straight 8's reco- gen la influencia de Gene Vincent revisitando «Bob Street» e imitando perfec- tamente a His Hub Caps.

Los tupés más auténti- cos de la recopilación los poseen los Treble Clefs, formación clásica que practican un Rockabilly igualmente clásico de si-

# Recopilaciones samplers: una gran pasión

La pasión por el sampler o más bien por los discos que re- cogen cancio- nes de diversos artistas, incluidas las bandas so- noras de algunass pelicu- las, llega por la degenera- ción del álbum concepto quedando tan sólo en una colección de canciones mal hiladas entre las que destacaban únicamente una o dos, haciendo el resto difícilmente sopor- table.

Pero hay que distin- guir. Todos conocemos los grandes éxitos que anualmente inundan las tiendas de discos y los anuncios de televisión en los meses anteriores a la Navidad conteniendo un refrito de canciones mil veces oídas y aparecidas en diferentes formatos que por esas fechas se re- cogen en un último inten- to de venderlos.

Pero no me refiero a estos, la pasión que des- pientan en mí este tipo de discos nace del sampler, formato creado para pre- sentar un paquete de nue- vos grupos, un estilo nue- vo, o un sello recién crea- do.

Un pequeño grupo de canciones variadas, dife- rentes, surtidas, un placer que nace un poco por desviación de otra pa- sión, la del single, sin tener que soportar a un grupo que hace todas sus canciones iguales.

Aunque se trata de una idea con una larga trayectoria en la historia del Rock recordemos fa- mosas series tan en boca de todos actualmentne co- mo son The Nuggets, o los Pebbles, el sampler tuvo un importante resurgir con el Post Punk, publi- cándose cientos de intere- santes plásticos.

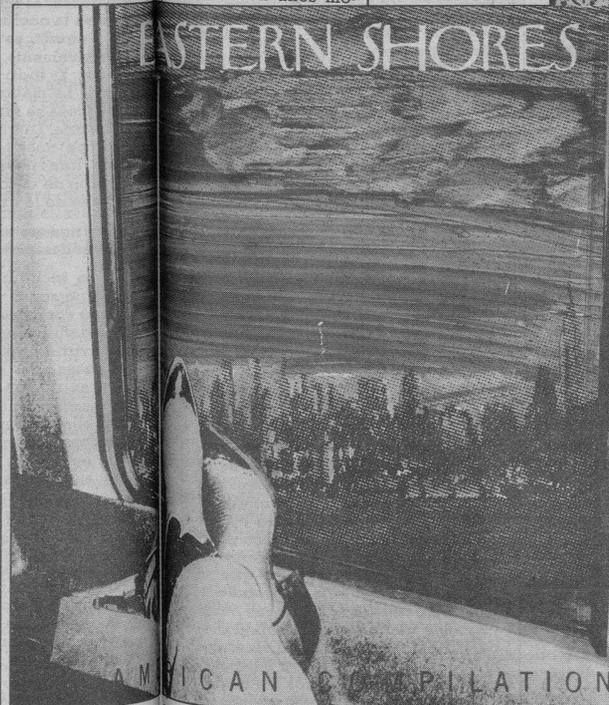
Ahora no existe ese auge, pero siguen apare- ciendo algunos samplers meritorios.

Punto y aparte lo cons- tituyen las bandas so- noras de algunas películas que recogen con más o menos gusto diversos ar- tistas, captando de esta forma una de las cualida- des más importantes que hace un momento men- cionábamos. Pero ojo, con las bandas sonoras hay que andarse con más ojo.

A continuación tienes una serie de ejemplos de los antes señalados cuya aparición en el mercado nacional ha sido bastante reciente.

## «Eastern Shores» VICTORIA

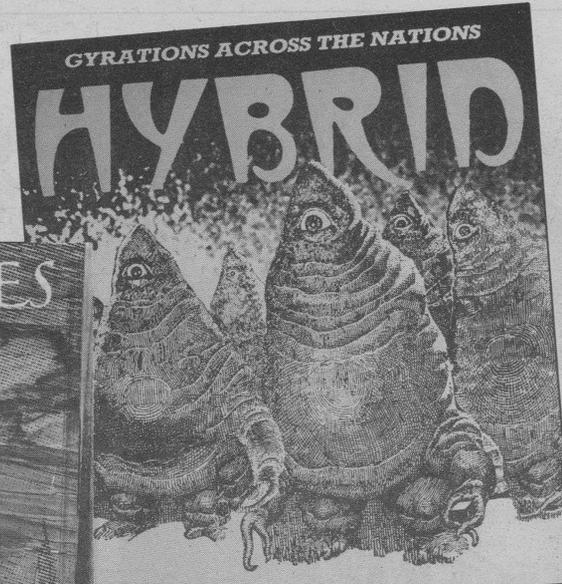
Con «Una recopilación americana» que reza al pie del album y el título: «Costas Este» obtenemos las únicas pistas sobre los grupos contenidos en este sampler. Pero tampoco necesitamos más para disfrutarlas en unos mo-



mentos cargados de Rock americano, lo único un- icos. El album con- tiene 10 canciones correspondientes a otros tantos grupos recolecta- dos con magnifico gusto por Record Runner. Des- conocidos nombres como CODY LEE & THE WALK, WINTER HOURS, YO LA BONGO etc., es asoman a esta recopilación con vi- des temas de exquisi- ta sensibilidad, que rom- pen con la avalancha de productos escapados de garages y demás cata- lizas oscuras, con cris- tinas guitarras, armóni- cas rotundas o preciosas armonías vocales, todo el audor de la década reciente (BYRDS, BU- NO SPRINGFIELD).

Un disco asequible y fácil de disfrutar para cualquiera que tenga un mínimo de sensibilidad y se dispueste a escuchar un buen conjunto de can- ciones bien acabadas y sencillas, relajantes, in- teresantes y alguna po- quea como «Fireman» «PAGE TO LIVE en un momento delirante, siempre eficientes y evocado- ras. Una delicia.

## «GYRATIONS ACROSS THE NATIONS» STATIK VICTORIA



Hace algún tiempo y en otro país este disco po- dría haber cumplido la labor de «sampler» pre- sentando a una serie de grupos y sirviendo para el estudio del posible mercado, pero en España apareció tras la publica- ción de los LP-s de LIME SPIDERS; BEASTS OF BOURBON, VANDALS, GUADALCANAL DIARY y JON WAYNE que con- tienen algunos temas aquí recopilados, perdi- endo así parte de su ca- rácter de «sampler» para convertirse en una espe- cie de grandes éxitos. Sin embargo conserva en parte las cualidades del formato inicialmente in- dicado por la inclusión de desconocidas bandas algunas de ellas con sor- prendentes nombres co- mo HONOLULUS MOUNTAIN DAFFODILS o MULTICOLORED SHADES.

El primer plástico, pues se trata de un LP do- ble, es el considerado ba- jo el formato de grandes éxitos. En él encontramos dos temas de los LIME SPIDERS; grupo austra- liano de sonido intenso y guitarrero, muy garagero pero cercano al Heavy en voces y guitarras. Estos dos temas corresponden a su segundo single gra- bado en el 84 y ambos es- tán contenidos en el úni- co disco que han publica- do en España.

Mucho se habló de THE BEASTS OF BOUR- BON, incluso antes de pu- blicarse su «The Asce- man's Jazz», un auténtico paseo por los oscuros clubs en los barrios bajos de cualquier ciudad. El nombre de la banda pro- porciona una idea baste- tante aproximada de lo que hacen en su local de

ensayo y de lo que consi- guen en su estado: sonido rudimentario, poderoso e intenso con el calificativo de garage. También los dos títulos aquí recogidos están contenidos en el Lp antes mencionado.

WAYWARDS SOUL es un desconocido grupo de Rock psicodélico con de- sarrollos guitarreros en este orden se presenta con dos excelentes temas en los que también saben meter oportunamente el Fuzz.

Con sorprendente energía MULTICOLO- RED SHADES combinan técnica y frescura en dos desbordantes temas ga- rageros en los que destaca un palpitante órgano.

LOS VOLCANOES se inclinan más por el psychobilly con sonidos oscuros, chirriantes y sor- prendentes armonías vo- cales.

De sorprendente po- dríamos clasificar el due- lo que se mantiene en la música de HONOLULUS MOUNTAIN DAFFODILS entre la guitarra y los te- clados, la electricidad y la electrónica, en «Electri- fiel sons of Randy Alvey» estamos ante una canción de corte siniestro e indus- trial que podíamos defi- nir como psycho-indus- trial, con distorsiones fá- briles de secuenciador, mientras que en «The sin- ners Club» el predominio es para la rasposa gita- rra mientras el teclado crea una simple base rit- mica consiguiendo un conjunto al que se puede aplicar la etiqueta más característica de este do- ble LP: el garage.

Veinte temas recopi- lados en dos LP's que mere- ce la pena conocer y ex- plorar.

# PLAZA DE TOROS COVARRUBIAS

Sábado 23 Agosto

11 noche

## Sangre Azul (MADRID)

## KING - KONG (MADRID)

## POSEIDON (BURGOS)

Venta de entradas por anticipado:

MUSITRONIC, Avda: Gral Yagüe, 8 - Burgos

PUP K. G. B. - Burgos

PUP VIVA MARIA - Lerma

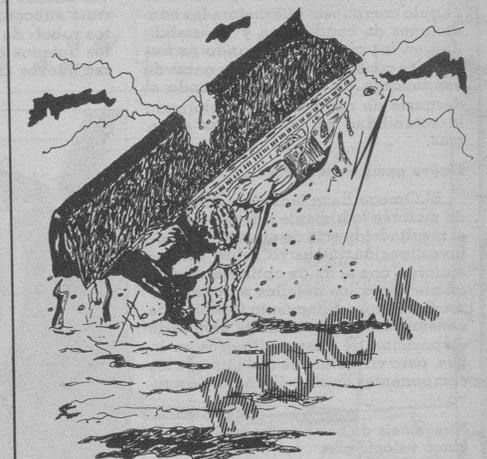
PUB COPI - Covarrubias

PUB LA LUNA - Aranda de Duero

PUB OCTAVIO - Salas de los Infantes



# POSEIDON



DIA -  
LUGAR -

SABADO -23  
COVARRUBIAS

MAS QUE UNA PASION

Mundo Joven. Moncho Prada

M.C.D. 2018

## Motor

## El nuevo Opel Omega

**C**ON una inversión total de dos billones de marcos alemanes, Opel introduce una gama totalmente nueva de modelos llamada el Omega. Podrán suministrarse con una selección de carrocerías sedan y familiar, con motores de 1,8 a 3,0 litros (incluyendo dos versiones Diesel), y con cuatro niveles claramente diferentes de tapizado y equipamiento. Con el Omega, Opel espera aumentar su participación en el segmento de mercado medio, superior y de lujo, reforzando aún más la posición de la marca entre los principales fabricantes europeos de automóviles.

## Coeficiente de resistencia líder en su clase

El Omega tiene un coeficiente de resistencia de solamente 0,28, convirtiéndolo en el coche de mejor rendimiento aerodinámico en su categoría de sedanes de serie. La nueva forma incorpora numerosas características avanzadas, tales como cristal encastrado todo alrededor, un parachoques delantero integrado y sellado y molduras de deflector, así como nuevos espejos retrovisores aerodinámicos. Se ha prestado especial atención para impedir que las salpicaduras puedan ensuciar la luneta trasera y las ventanillas laterales. Haber conseguido un coeficiente de resistencia tan bajo representa una mejora superior al 20% con respecto a los anteriores modelos Rekord, y contribuye de forma importante a los excelentes niveles de consumo de combustible del Omega en cualesquiera condiciones de conducción.

## Avanzado nuevo sistema de suspensión de seguridad dinámica (DSA)

Los ingenieros de Opel han incluido en la gama Omega también un diseño completamente nuevo y sumamente avanzado de suspensión totalmente independiente, que está diseñada para adaptarse por sí sola a las condiciones duras de carretera y que reacciona automáticamente para lograr una mejor conducción y aumentar los niveles de seguridad. Se llama: «Sistema de suspensión de seguridad dinámica (DSA)».

La suspensión trasera presenta un sistema totalmente nuevo de brazos semiarrastrados totalmente independientes, con una nueva disposición de ángulo compuesto que mejora las condiciones de conducción y la estabilidad en las curvas, trabajando de forma más consistente en toda la gama de condiciones de carga, reduciendo el desgaste de neumáticos y mejorando la estabilidad en condiciones extremas.

## Nueva gama de motores OHC

El Omega lleva también una gama de motores totalmente nueva, que son el resultado directo de un programa de investigación intensivo sobre nuevos motores, con el fin de optimizar plenamente todos los detalles en cuanto a rendimiento, refinamiento y control de emisiones. Estos tienen la conocida disposición de cuatro cilindros en línea, pero virtualmente cada uno de los componentes ha sido diseñado de nuevo.

## Nueva caja de cambios manual de cinco velocidades

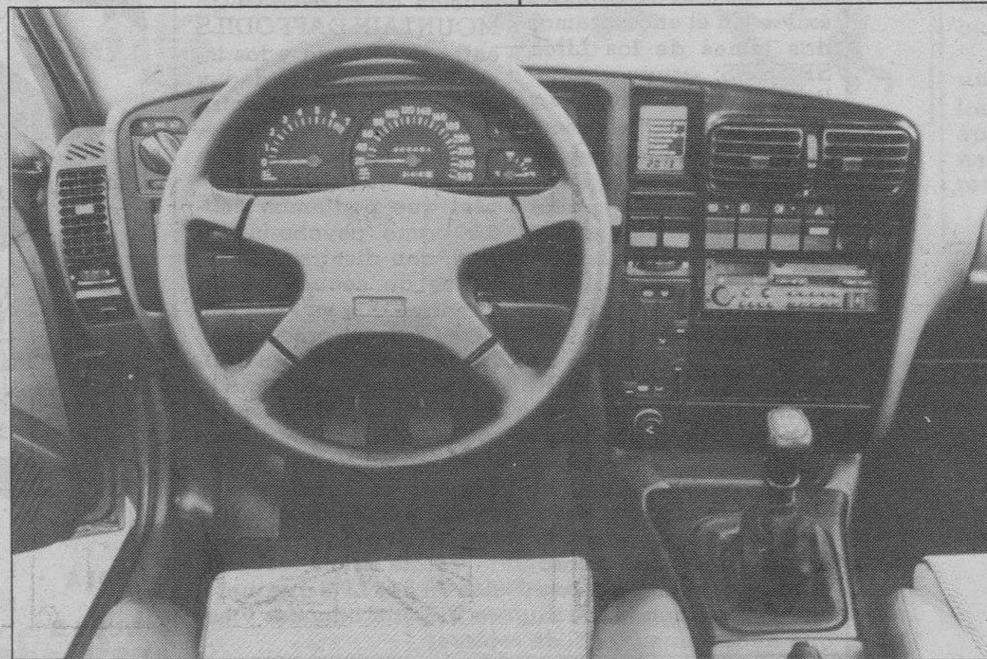
También hay una nueva caja de cambios manual de cinco velocidades, diseñada y construida por Opel, utilizando nuevas instalaciones de producción altamente automatizadas. Utiliza unas relaciones de transmisión di-



señadas para alcanzar unos objetivos de prestación, economía de combustible y funcionamiento silencioso. Muchas de las avanzadas características interiores se introjeron para una marcha más silenciosa y una maniobra de cambio más suave.

## Rüsselsheim ha renacido

Para producir el nuevo Omega, ha tenido lugar en la planta de Rüsselsheim un programa de modernización radical. Significó sacar máquinas viejas e instalar prensas nuevas, nuevos robots flexibles controlados por ordenador, nuevos utillajes fijos para procesos de automatización «duros», nuevas formas de manejar piezas y construir subconjuntos (utilizando «carritos robot» de control remoto o vehículos guiados automáticamente), así como nuevos métodos de montaje.



## Nueva filosofía de producto Omega

**E**N un profundo análisis de los estudios de mercado, los investigadores de Opel han llegado a la conclusión que la tradicional subdivisión en cinco grupos de precio/producto ya no refleja de forma adecuada los cambios que han tenido lugar en los últimos años. A medida que los compradores de coches se han ido haciendo más exigentes, los productos han avanzado técnicamente, tienen un equipamiento más completo, y las características que ofrecen son más sofisticadas.

Aunque uno de cada seis compradores de un coche nuevo en Europa (16,7%) elegirá un modelo de la categoría media superior y de lujo —y eso continuará por lo menos hasta finales de esta década— las diferencias entre marcas y modelos se han hecho mayores, reflejando los estilos de vida y gustos más individualizados de sus propietarios. Por lo tanto el nuevo Opel Omega se ha diseñado orientado directamente hacia estos factores, proporcionando la combinación más amplia posible de tecnología avanzada, alto confort, calidad, seguridad y bajos costes generales de utilización.

Desde que se inició el programa Omega, los objetivos fueron los de cuidar el atractivo más que en los modelos precedentes, ofreciendo un coche nuevo y moderno con una selección más amplia de motores y especificaciones, que cumplieran tanto las necesidades de los compradores que piensan de forma tradicional y los compradores de coches compactos de alta tecnología que han surgido en este segmento del mercado.

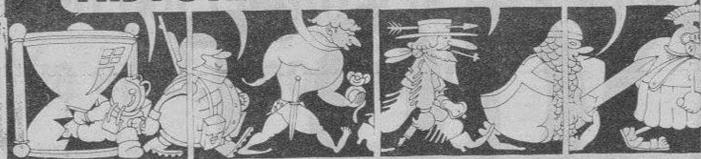
La estrategia utilizada para lograr estos objetivos se basa en dos estilos de carrocería, claramente nuevos y avanzados —un sedan de cuatro puertas y un familiar de cinco puertas, con unos nuevos standards de rendimiento aerodinámico que se perciben fácilmente en carretera. Llevan una gama de motores que incluyen siete unidades de gasolina desde 1,8 a 3,0 litros, y dos Diesel, homologados para conseguir por lo menos una entrada en todos los mercados europeos que adopten las más recientes normas sobre emisión de gases de escape, incluyen la ECE 15.04, la Euronorma y los niveles 1983 U.S.

El modelo más sencillo de la gama, el Omega LS, incluye todas las características funcionales y de seguridad del nuevo diseño, pero sus niveles de tapizado y equipamiento están más ajustados a las necesidades del comprador que mira su economía, y para el cliente de grandes flotas. El Omega GL tiene un interior más lujoso, combinado con características de conveniencia y opciones para el propietario más exigente, que quiera un grado de confort más alto.

El Omega GLS viene equipado y tapizado más completamente con unos niveles de confort aún más altos, tanto para compradores privados como para flotas de empresa que busquen modelos del nivel superior del mercado. El Omega CD tiene una larga lista de elementos de lujo, con la tecnología más avanzada de que se dispone hoy día.

El diseño general del Omega y los diferentes modelos dentro de la totalidad de la gama mejorarán substancialmente el éxito de su antecesor. Dado que la totalidad del mercado europeo va derivando ligeramente hacia arriba a lo largo de los próximos años, el Omega está equipado para seguir su marcha junto con él, cubriendo más plenamente el espacio entre el Ascona y el Senator, y ofreciendo unos niveles de tecnología avanzada que le harán ganar nuevas ventas y mejorarán aún más la posición de Opel entre los principales fabricantes europeos de automóviles.

HISTORIAS DE HISTORIETAS



Más álbumes, más revistas

Rafa Sáiz

ESTA semana vamos a comentaros la aparición de un par de álbumes en el mercado nacional que aunque fuera hace algo de tiempo, todavía no han sido vistos por Burgos. Son de la línea de «El Víbora», lo que quiere decir que acabarán llegando a nuestras librerías especializadas tarde, pero llegarán. Y lo que sí tenemos en todos los kioscos es otra revista de la serie inglesa. A leer tocan.



«Rogue»

Rogue

Así se llama esta nueva edición española de los casi clásicos ingleses de aventuras de héroes o antihéroes, difícilmente diferenciables. Al igual que con el juez Dreed, y luego con Robo Hunter, estamos recibiendo material británico de la escasa producción historietística que tienen. Aunque los dibujantes son distintos todos siguen la línea que marcará Brian Bolland y en la que incluso un español, Ezquerro ha hecho sus trabajos con «Perro de Estroncio».

Por supuesto que está ambientado este «Rogue» en las luchas atómicas inminentes y la diferencia es que nuestro protagonista es de infantería. Por lo demás, las bobadas de rigor.

Como novedad, la editorial que es M.C. Ediciones, en vez de Z que es quien nos publicó los anteriores. Sin aparente diferencias, ni con Dan Dare, otra serie rescatada.

Bonsai

Damián ese maniático que antes era Carulla ha hincado la pica diciendo: aquí está «Bonsai». Un álbum en el que recopilas sus sádicas obras, impre-



«Damián»

sas ya en los «Víbora», blanco y negro y color, de tres páginas a ocho, una amalgama de estilos, situaciones y dibujos. Un poco de lo trascendente de cada día, otro poco de lejanas perversiones soñadas, algo de viñetas sueltas de fantasías carnales o quizás partes de su vida. Esto es «Bonsai», un libro de un autor que incluso insinúa erotismo fino-pornografía salvaje con su firma: una «C» redondeada y una «D» simétrica a la anterior que debidamente juntas asemejan una obscena nalga.

El blanco y negro lo



«Damián»

más logrado de su obra, con miradas de complicidad o malicia, bocas cargadas de deseo o rictus de ira. El color, con el que

juegan haciendo muchos tonos planos unas veces, o variando la gama de unos pocos para dar volumen a esos cuerpos im-

perfectos que dibuja. Y el bitono, a caballo entre los anteriores, realzando unos volúmenes sobre otros, usado en sus historietas más sado-maso.

Y es que Damián es un guarro. A quien se le ocurre dibujar esto. Sólo a él. Y editarlo, ¿a quién? Claro, a los salidos de «El Víbora» mediante ediciones «La Cúpula» en la colección color. ¿Y leerlo? Vosotros veréis. Yo ya lo he hecho.

Las enseñanzas de Caroline

Segundo de los libros de G. Levis editados en España, tras «Niñas ejemplares», del que ya hablamos en estas páginas el 11 de Abril. Aquel tenía el inconveniente de estar ya publicado en «El Víbora», mientras que éste es inédito, como lo siguen siendo «Las aventuras de Liz y Beth», punto central de su obra.

«Las enseñanzas de Caroline» es el título perfectamente puesto a las actitudes pedagógicas de ésta, dirigidas a su prima Marie para que pase de la inocencia al refinamiento en el trato con su primer amante. El álbum es un continuo catálogo de anatomía femenina, lo

ELLA NO PARECIA ENTERARSE DE MI EXISTENCIA, Y SIEMPRE ESTABA ACOMPAÑADA DEL QUE DEBIA SER SU MARIDO. EVIDENTEMENTE MIS PLANES NO IBAN A CAMBIAR.



SÓLO... SÓLO VENGO A DARTE LAS GRACIAS, EL CONDE HA CUMPLIDO SU PROMESA...



«G. Levis»

que le hace lógico merecedor de pertenecer a la colección X de Ediciones la Cúpula, aunque no está a la altura artística de los anteriores.

Los dibujos, en blanco y negro, con suaves toques de plumilla, siluetaados en los interiores, casi barrocos para los exteriores, son muy contrastados y cuentan con la virtud de la perfecta ambientación en la Francia de finales de siglo. Por lo demás la obra no destaca por nada en especial y lo guarrindongo del tema no es como para encandilar a todo el mundo, haciéndolo muy para aficionados o bien para obsesos.

II Concurso de Humor Gráfico

Empezamos este II Concurso de Humor Gráfico con una ilustración de Francisco Albillas Bárcena. A partir de esta semana se irán publicando los dibujos, viñetas o páginas que nos vayáis remitiendo.



# TODOMUNDO

**Columna**  
La vasectomía ya es reversible gracias a la microcirugía

Deborah Hap

La vasectomía, método de anticoncepción masculino consistente en seccionar los conductos deferentes a nivel del escroto, ha dejado de ser irreversible y definitiva gracias a las nuevas técnicas de microcirugía.

El doctor Humberto Villavicencio, urólogo de la Fundación Puigvert de Barcelona, aseguró que desde hace un año ya es posible dar marcha atrás a esta intervención de apenas 15 minutos de duración, que se realiza con anestesia local, y evita embarazos sin afectar a la función endocrinológica de los testículos ni a la vida sexual del individuo.

La vaso-vasostomía, como así se llama en la reconstrucción del conducto deferente, es una operación que debe realizarse con anestesia total de dos a cuatro horas de duración y que requiere el internamiento en clínica durante tres o cuatro días.

Esta reconstrucción mediante microcirugía, señaló el doctor Villavicencio, no tiene ningún efecto secundario y garantiza el 100 por 100 de la recuperación de la espermatogénesis siempre y cuando se realice dos años después de la vasectomía.

Pasados más de diez años, según estudios efectuados en EE.UU., el porcentaje de éxito de esta segunda intervención es del 35 por 100, debido a causas que los expertos no han determinado todavía.

Algunos científicos americanos han asegurado que la causa del escaso éxito de esta intervención diez años después se debe, al parecer, a una elevación de anticuerpos antiespermas ocasionados por factores inmunológicos.

«Esto significa —matizó Humberto Villavicencio— que el propio organismo elabora anticuerpos contra los espermatozoides que no tienen salida por tener ligado el conducto implicando un bloqueo que impide que más tarde los testículos se pongan en funcionamiento.

Otra explicación que se da a este hecho es que el espermatozoide al no encontrar salida rompe conductos pequeños dentro del propio testículo reaccionando con una fibrosis cicatricial.

Según el doctor Villavicencio, las estadísticas demuestran que el 25 por 100 de los hombres que deciden hacerse una vasectomía cambian de opinión más tarde por diversos motivos.

Un cambio en la situación económica, la pérdida de familiares en accidente, o el simple deseo de encontrarse fértil, son los principales argumentos que presentan los hombres para solicitar una reconstrucción de los conductos deferentes, apuntó.

En la fundación Puigvert, centro pionero en España en este tipo de intervenciones, ya se han llevado a cabo dos operaciones reconstructoras de este tipo con éxito mediante microcirugía.

Tras una vaso-vasostomía debe esperarse un mes antes de poder ver si los testículos funcionan y se ponen en marcha. Si todo evoluciona correctamente, a los seis meses de la operación se restablece la normalidad.

El mayor número de embarazos se obtienen entre 6 y 18 meses después de la operación, ya que los médicos aconsejan realizar embarazo y libremente el acto sexual, «porque a veces —señaló el doctor Villavicencio— existe el riesgo que se produzca una fibrosis».

## IV Concurso Fotográfico TODOMUNDO

**Río Arlanza**

Ernesto Alonso



**Juegos infantiles**

Pedro Antonio D. Rodrigo



**Colmenas serranas**

Luis Daniel Redondo



**merlin**

LABORATORIO  
FOTOGRAFICO

C/. Gasset, s/n.  
☎ 264526  
BURGOS

# Aumenta el IPC un uno por ciento y la tasa anual de la inflación se sitúa en 8,4 por ciento

Madrid (Colpisa). — El índice de precios al consumo creció en el mes de Julio el uno por ciento, a consecuencia de una fortísima elevación de ciertos productos alimenticios, que experimentaron en su conjunto un aumento del 2,2 por ciento y que llegaron a dar máximos en las frutas frescas (27,4 por ciento) y las patatas (25,5 por ciento). Este aumento del uno por ciento que, elevado a tasa anual nos coloca en una inflación del 9,4 por ciento y que para el periodo Enero-Julio alcanza el 6,2 por ciento, pone en dificultades la consecución del objetivo de inflación, que es del ocho por ciento para el presente año.

El Ministerio de Economía y Hacienda, sin embargo, todavía cree posible alcanzar ese objetivo. Miguel Angel Fernández Ordóñez, secretario de Estado de Economía y Planificación, tras reconocer que el I.P.C., de Julio «ha sido malo, con un crecimiento demasiado alto», puntualiza que, desde el punto de vista de la política económica es preciso valorar también un factor importante: el 70 por ciento de los bienes de consumo, es decir, todos aquellos que no integran el capítulo no alimentario, mantienen su incremento de precios en el nivel del ocho por ciento.

## Datos por sectores

Según datos del Instituto Nacional de Estadística, la variación de los precios al consumo durante el mes de Julio fue, por capítulos, la siguiente: la alimentación creció el 2,2 por ciento, vestido u calzado el 0,2 por ciento, vivienda el 0,2 por ciento, menaje del hogar el 0,2 por ciento, servicios médicos el 0,2 por ciento, transportes el 0,6 por ciento, esparcimiento y cultura el 0,3 por ciento y otros el 0,6 por ciento.

Pero el comportamiento de todos los alimentos no fue paralelo. Así, junto a incrementos del 27,4 por ciento en las frutas frescas, el 25,5 por ciento en las patatas, el 8,2 por ciento del pollo, el 3 por ciento en el cerdo y el 2,9 por ciento en la carne de ovino, en Julio se produjeron descensos del 11,1 por ciento en las hortalizas frescas y del 4,5 por ciento en los huevos. La importancia de la fuerte elevación del precio de las

frutas frescas se refleja, en el I.P.C. de Julio, en 6 décimas del incremento producido, según informó el secretario de Estado de Economía.

El grupo de alimentos es, pues, el «punto negro» de la inflación en los últimos meses. Sin tomar en cuenta el capítulo alimentario, el crecimiento del I.P.C., de Julio se hubiera reducido al 0,4 por ciento y la tasa anual de inflación (Julio de 1986 respecto a Julio de 1985) estaría en el ocho por ciento. La tasa anual de crecimiento de los precios del componente alimentario se sitúa en estos momentos en el 12 por ciento.

## Volver a su cauce

Miguel Angel Fernández Ordóñez insistió en la importancia que reviste el control de los precios en los capítulos no alimentarios, con una inflación del 8 por ciento en tasa anual en Julio de este año (I.V.A. incluido), cuando en Julio de 1985, la tasa anual de consumo que excluyen la alimentación los crecimientos de precios se vienen moviendo en porcentajes del orden del 0,4 al mes desde el pasado mes de Marzo.

A una pregunta sobre el futuro inmediato de los precios de la alimentación el secretario de Estado de Economía respondió en términos optimistas. Recordó la experiencia de los años más recientes, en los que la alimentación también experimentó «picos» inflacionarios en periodos distintos.

(Julio es el peor mes —añadió Fernández Ordóñez— y la desaceleración de los precios de la alimen-



Miguel Angel Fernández Ordóñez, secretario de Estado de Economía y Planificación

tación comenzará de dejarse sentir en Agosto, de forma que el índice será mejor en Septiembre. Es lógico considerar que el capítulo alimentación baje, incluso por debajo de la tasa anual del 9 por ciento de los dos últimos años.

## Posible el cuatro por ciento

Reiteró Fernández Ordóñez su análisis según el cual la evolución del I.P.C., en los meses de Junio y Julio «es mala para el consumidor y mala para el Gobierno», pero no debe ser causa de fuerte preocupación en política económica. Reconoció, no obstante, que los últimos datos podrán plantear la resistencia de los interlocutores sociales ante las previsiones que se contemplan en los presupuestos generales del Estado para 1987, que cifran en un 4 por ciento la inflación del año próximo.

«Hemos venido acertando en las previsiones de inflación año tras año con ligeras décimas de diferencia —ha manifestado el secretario de Estado de Economía— y el 4 por ciento para

1987, nos parece una cifra razonable».

«Es preciso tener en cuenta —añadió— que una vez transcurrido Enero del año próximo, y a partir del 8 por ciento de Diciembre, la tasa anual se nos coloca automáticamente en el 5,5 por ciento, porque al repercusión del I.V.A., en Enero de 1986 quedará al margen».

«No creo que sea una tarea de titanes —concluyó Fernández Ordóñez— descender del 5,5 al 4 por ciento, como no debiera serlo conseguir el 8 por ciento previsto en el presente año».

El secretario de Estado de Economía recordó, además, que el resto de los países desarrollados tiene, en el presente año, tasas de inflación en porcentajes del 2 al 0 por ciento. «En España estamos sintiendo unos efectos más lentos de la caída de los precios del petróleo porque se ha elegido la vía de la reducción del déficit en lugar de la repercusión inmediata sobre el consumidor a través de los precios carburantes y combustibles», terminó diciendo.

## La bolsa

### Día de verano

Miguel Casas

A pesar de que el índice general bajó 0,39 puntos, la Bolsa de Madrid vivió ayer una jornada que dejó buena impresión entre los asistentes, tanto por los resultados, como por las perspectivas que apuntó. La evolución global del mercado de valores continúa haciendo pensar en un proceso de consolidación que, sin grandes variaciones, asienta las ganancias recientes y lleva a afrontar el futuro con optimismo.

La situación fue similar en las cuatro Bolsas españolas, cuyas variaciones fueron de escasa monta, si bien sólo la de Madrid tuvo signo negativo.

Volviendo al parque madrileño, lo más característico de la sesión es que no hubo una tónica definida, ni al alza, ni a la baja. En todos los sectores se produjeron subidas, bajas y repeticiones, con un tratamiento muy selectivo de los valores que no permitió hablar de corrientes generales. Tal fue, aunque no por las causas tradicionales, sino por las circunstancias del mercado, el único día veraniego que se ha vivido en la Bolsa durante el mes de Agosto: no se negoció un gran volumen y, como ya queda dicho, no se registró una tendencia definitiva.

Pero en conjunto, la sesión fue buena. Continuaron las realizaciones de beneficios y, probablemente, se produjeron numerosas ventas de final de semana. Se apreció indecisión en los inversores, a la espera de una definición del mercado para operar. Pero todo sucedió dentro de la normalidad y desde luego, nada más lejos del pesimismo que el ambiente que se respiraba en el parque al final de la jornada.

Por lo visto y oído entre corro y corro, puede afirmarse que la anunciada subida del 1 por ciento en el IPC que había afectado a la sesión del miércoles, ya había sido digerida ayer por el mercado. Se confirmó el descenso del volumen en la sesión anterior, pero sin perder un nivel aceptable.

## Mercado de divisas

(Cambios del 21 de Agosto de 1986)

Divisas convertibles	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	133,496	133,830
1 Dólar canadiense.....	95,890	96,130
1 Dólar australiano.....	81,433	81,636
1 Franco francés.....	19,850	19,900
1 Libra esterlina.....	199,883	200,384
1 Libra irlandesa.....	179,672	180,122
1 Franco suizo.....	80,696	80,898
100 Francos belgas.....	313,886	314,672
1 Marco alemán.....	64,977	65,140
100 Liras italianas.....	9,429	9,453
1 Florín holandés.....	57,628	57,773
1 Corona sueca.....	19,339	19,387
1 Corona danesa.....	17,211	17,254
1 Corona noruega.....	18,225	18,270
1 Marco finlandés.....	27,187	27,255
100 Chelines austríacos.....	923,847	926,160
100 Escudos portugueses.....	90,968	91,196
100 Yens japoneses.....	86,945	87,163

## BOLSA DE MADRID.— Cotizaciones al cierre del día 21 de Agosto de 1986.

Valores contratados: 123. Suben: 35. Bajan: 45. Repiten: 43. Índice general: - 0,39 (192,50 - 192,89) — Información facilitada por el Banco de Santander

Títulos	Cotiz.	Dif. <sup>a</sup>	Títulos	Cotiz.	Dif. <sup>a</sup>	Títulos	Cotiz.	Dif. <sup>a</sup>	Títulos	Cotiz.	Dif. <sup>a</sup>
<b>Bancos</b>			<b>Energía</b>			<b>Siderúrgicas</b>			<b>Inv. Mobiliaria</b>		
Santander.....	775,00	-14,00	CEPSA.....	346,00	+ 5,00	Altos Hornos.....	70,00	=	Bansaliber.....	524,00	+ 9,00
Andalucía.....	980,00	+ 1,00	Petromed.....	685,00	-15,00	Duro Felguera.....	635,00	+17,00	Carmosa.....	726,00	=
Bilbao.....	1.060,00	=	Ponferrada.....	76,00	- 2,00	Nueva Montaña.....	50,00	- 1,75	Cartisa.....	730,00	- 4,00
Central.....	810,00	- 5,00	<b>I. Transformadoras</b>			Tubacex.....	122,00	- 6,50	Ceivasa.....	705,00	- 5,00
Comercial Español.....	332,00	- 7,00	Aguila.....	310,00	-15,00	Olarra.....	109,00	- 6,00	Fibansa.....	570,00	- 5,00
Español de Crédito.....	680,00	-19,00	Tabacalera.....	1.049,00	=	<b>Metal mecánica</b>			Fiponsa.....	850,00	Dinero
Exterior.....	400,00	=	Uniasa.....	693,00	- 5,00	Tudor.....	485,00	+ 5,00	General Inversiones.....	278,00	- 1,00
Fomento.....	425,00	- 5,00	Seda Barcelona.....	425,00	- 5,00	Bendibérica.....	720,00	=	Patrisa.....	745,00	=
Guipuzcoano.....	515,00	- 3,00	Sarrió.....	397,50	- 7,50	Zardoya.....	900,00	=	Norvasa.....	450,00	+ 9,00
Herrero.....	1.212,00	-13,00	Azucarera.....	500,00	+10,00	Citröen.....	594,00	-16,00	Rentisa.....	726,00	- 2,00
Hispano.....	425,00	=	Savín.....	710,00	=	Santana.....	410,00	=	Cartinbao.....	395,00	=
Pastor.....	399,00	- 1,00	Ebro.....	1.305,00	+ 5,00	Auxiliar FF.CC.....	150,00	=	Invatisa.....	750,00	- 2,00
Popular.....	1.310,00	=	Koipe.....	460,00	=	Fasa.....	440,00	- 5,00	Popularinsa.....	765,00	- 6,00
Zaragozano.....	412,00	-12,00	Sniace.....	121,00	- 6,50	Motor Ibérica.....	174,25	Dinero	<b>F. de inversión</b>		
Bankinter.....	841,00	- 32,00	Papelera Española.....	207,00	+ 2,00	<b>Comunicaciones</b>			Banserfond 1.....	126,20	- 0,57
Vizcaya.....	1.520,00	+19,00	<b>Construcción</b>			Telefónica.....	194,75	=	Banserfond 2.....	1.095,38	+ 0,62
<b>Electricidad</b>			Cubiertas MZOV.....	445,00	+10,00	<b>Seguros</b>			Banserfond 3.....	1.016,46	+ 1,14
Viesgo.....	426,00	- 1,00	Dragados.....	360,00	=	Mapfre.....	1.989,00	+ 4,00	<b>Bonos bancarios</b>		
Cantábrico.....	226,50	=	Focsa.....	705,00	-35,00	Fénix.....	2.050,00	+30,00	Bansander Ene. 82.....	101,50	=
Hidrola.....	117,50	+ 0,25	Cementos Asland.....	348,00	+ 4,00	<b>Inmobiliarias</b>			Bansander Oct. 82.....	103,00	- 0,50
Salto del Nansa.....	588,00	=	<b>Comercio</b>			Encinar.....	389,00	=	Bansander, Dic. 83.....	103,00	=
Agua de Barcelona.....	352,00	- 5,00	Amper.....	480,00	+ 5,00	Metropolitana.....	610,00	Papel	Bansander, Dic. 84.....	101,25	=
R. de Zaragoza.....	175,00	+ 4,00	Finanzauto.....	525,00	- 7,00	Renta Inmobiliaria.....	225,50	- 3,00	Bansander, Jul. 85.....	100,25	=
Fecsa.....	82,75	+ 0,25	<b>Químicas</b>			Vallehermoso.....	267,00	+11,00	Bansander, Ene. 86.....	100,25	=
Hidruña.....	90,00	=	Cros.....	154,00	+ 4,00	Urb. Metro.....	864,00	=	<b>D. de suscripción</b>		
Iberduero.....	169,00	=	Explosivos Riotinto.....	225,00	+10,25	Urbis.....	205,00	=	Saba.....	400,00	=M
Sevillana.....	124,00	- 1,50	Aragonesas.....	190,00	+ 1,00	Ceisa.....	470,00	=	C. Alba.....		Sin cotización
U. E. Fenosa.....	100,50	- 0,75	Hidro-Nitro.....	123,00	Dinero	Bami.....	256,00	=	Hércules.....	6.300,00	=

## Silencio en torno al diálogo entre el Gobierno y la guerrilla salvadoreña

Méjico (Efe). — El Gobierno salvadoreño y la oposición político-guerrillera de esa nación centroamericana continúa ayer sus conversaciones privadas en Méjico, en busca de un acuerdo para celebrar la tercera ronda del diálogo y negociación en territorio de El Salvador en fecha próxima.

Las conversaciones secretas entre representantes del Gobierno del presidente José Napoleón Duarte y de los frentes Farabundo Martí para la Liberación Nacional y Democrático Revolucionario (FMLN-FDR) comenzaron en la tarde del miércoles en un lugar de la ciudad de Méjico, donde las partes discuten cuestiones relacionadas con la agenda, seguridad, logística, acompañamiento diplomático, fecha y lugar para el diálogo.

Al margen de la Junta preparatoria privada, los delegados del FMLN-FDR tendrán contactos con el intermediario del diálogo, el arzobispo de San Salvador, monseñor Arturo Rivera y Damas, para intercambiar puntos de vista sobre un posible intercambio de prisioneros entre las partes en conflicto en El Salvador.

Salvador Samayoa, representante del FMLN en las conversaciones secretas de Méjico, comentó que Rivera y Damas elaboró una lista de 50 defensores de los derechos humanos, líderes sindicales y otras personas que se encuentran

detenidas en prisiones salvadoreñas, que podrían ser canjeadas por el coronel Napoleón Avalos, jefe de Aeronáutica Civil, y otros militares en poder de la guerrilla.

El intercambio de prisioneros puede ser incluido en la agenda del diálogo para la búsqueda de una solución política y negociada del conflicto salvadoreño, pero no es uno de los puntos centrales de las discusiones secretas que tienen lugar en Méjico.

La seguridad que necesitarían los representantes de «alto nivel» del FMLN, los comandantes guerrilleros Joaquín Villalobos y Leonel González, y los FDR, Guillermo Ungo y Rubén Zamora, en la tercera ronda de diálogo es una preocupación fundamental de la oposición política guerrillera.

Uno de los miembros de la Comisión Política-Diplomática del FMLN-FDR señaló que si no existen garantías suficientes para la seguridad de sus delegados en las terceras conversaciones de «alto nivel» se da el riesgo de un atentado, incluso contra Duarte, ya que la ultraderecha salvadoreña se opone al diálogo y también al Gobierno democrata-cristiano.

Este tema es un asunto que tiene que ver con el establecimiento del lugar y fecha para un nuevo contacto entre los dirigentes del Gobierno y de la coalición FMLN-FDR.

## Huelga general en Bolivia contra las tropas estadounidenses

La Paz (Efe). — Los trabajadores bolivianos comenzaron ayer el paro general de 48 horas, convocado por la Central Obrera Boliviana (COB), para exigir la expulsión de las tropas norteamericanas y una solución al problema minero.

Las fábricas, los petroleros, las minas, el transporte aéreo, ferroviario, empresas del servicio telefónico, de telecomunicaciones, escuelas, universidades y otros sectores obreros paralizaron sus actividades, desde las cero horas (4:00 GMT) de ayer sindicatos afiliados a la «COB», a excepción de algunos Ministerios, que han amenazado a sus empleados con despidos masivos si no se presentan en sus trabajos.

En transporte, en manos de la empresa privada, cumple irregularmente sus actividades, mientras que el comercio ha abierto normalmente sus puertas.

En las ciudades de Potosí y Oruro todas las actividades, tanto públicas como privadas, están paralizadas; en la primera, desde hace más de una semana.

El secretario de Prensa de la COB, Gonzalo Viscarra, afirmó ayer que el paro es total en todo el país y uno de los de más éxito que se ha realizado en los últimos años.

Viscarra dijo que la pro-

testa de los obreros es unánime contra la presencia de las tropas norteamericanas, la política minera y el modelo económico del Gobierno.

Las tropas extranjeras llegaron a Bolivia el 14 de Julio para unirse a la Policía en las acciones de represión conjunta contra el narcotráfico, argumento rechazado por los sindicalistas y políticos que opinan que los norteamericanos instalan una base militar en el corazón del departamento del Beni, al Noreste de La Paz.

Las fuerzas del orden están en estado de alerta, mientras la situación es tensa ante el anuncio de que 10.000 trabajadores mineros se reunieron ayer en Oruro, a 239 kilómetros al Sur de la sede de Gobierno, para decidir si marchan sobre esta ciudad en protesta contra la violación de la soberanía y el cierre de las minas, pretendido por el plan gubernamental.

El ministro del Interior, Fernando Barthelemy, dijo ayer que «la paciencia del Gobierno se está terminando» y amenazó con medidas de excepción que no descartan un estado de sitio, hecho al que recurrió el Gobierno, en Septiembre de 1985, para neutralizar la protesta popular contra su política económica.

## Filipinas conmemoró ayer el tercer aniversario del asesinato de Benigno Aquino

Manila (Efe). — Con importantes manifestaciones celebradas en las principales ciudades, los filipinos conmemoraron ayer, el tercer aniversario del asesinato del líder de la oposición Benigno «Ninoy» Aquino, esposo de la presidenta de Corazón Aquino.

«Ninoy» fue asesinado en las pistas del aeropuerto de Manila el 21 de Agosto de 1983 cuando regresaba de un exilio de casi tres años en Estados Unidos.

En el mismo escenario y a los pocos segundos, cayó abatido por las balas de los escoltas de Aquino su presunto asesino según la versión militar, Rolando Galman, al que el Gobierno del depuesto presidente Ferdinand Marcos calificó de pistolero vinculado con los bajos fondos de Manila y con conexiones con la guerrilla comunista.

Una comisión independiente implicó a 25 militares, entre ellos el anterior jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general Fabián Ver, y a un civil de conspirar en el asesinato del ex-senador.

Pero un tribunal gubernamental, creado por Marcos para juzgar a empleados corruptos de la Administración, absolvió en Noviembre de 1985 a todos los acusados, dictaminando que Galman —al que la oposición consideró una «cabeza de turco»— fue el autor del asesinato que originó el comienzo de la caída de la dictadura.

En Manila, «Cory» Aquino asistió por la mañana a una misa que celebró el cardenal de Manila, monseñor Jaime Sin, y un centenar de sacerdo-



La presidenta filipina en un momento de recogimiento en la misa celebrada en recuerdo de Benigno Aquino. Reuter.

del fraude gubernamental en las urnas ayudó a desencadenar la revolución cívico-militar del pasado Febrero que terminó con dos décadas de autoritarismo en el país.

Corazón Aquino, acompañada por la viuda de Martín Luther King, descubrió al mediodía en la pista del aeropuerto de Manila una lápida conmemorativa del asesinato de su marido. En un breve discurso, dijo que «la fe en Dios y en el pueblo» le ayudarán a terminar la obra que comenzó el ex-senador Benigno Aquino. Y agregó que la revolución incruenta de los filipinos contra la tiranía de Marcos puede repetirse en otros países en donde se violan los derechos humanos.

La Iglesia Católica ha sido hasta ahora un importante apoyo de Corazón Aquino desde que se contentó en las urnas con el depuesto presidente Marcos en los comicios presidenciales celebrados a comienzos de año.

La condena de la Conferencia Episcopal filipina

del fraude gubernamental en las urnas ayudó a desencadenar la revolución cívico-militar del pasado Febrero que terminó con dos décadas de autoritarismo en el país. Corazón Aquino, acompañada por la viuda de Martín Luther King, descubrió al mediodía en la pista del aeropuerto de Manila una lápida conmemorativa del asesinato de su marido. En un breve discurso, dijo que «la fe en Dios y en el pueblo» le ayudarán a terminar la obra que comenzó el ex-senador Benigno Aquino. Y agregó que la revolución incruenta de los filipinos contra la tiranía de Marcos puede repetirse en otros países en donde se violan los derechos humanos.

## Un miembro de la Junta militar aseguró que en 1990 Chile vivirá en democracia

Santiago de Chile (Efe). — Chile vive en la actualidad una transición política que culminará el 11 de Marzo de 1990 con la plena democracia y el funcionamiento del Congreso Nacional, afirmó el almirante José Toribio Merino, comandante en jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno.

El militar hizo estas declaraciones en el curso de una amplia entrevista que aparece en el último número de la revista «Cosas», de Santiago.

Al ser preguntado por las recientes afirmaciones del jefe del Estado, general Augusto Pinochet, acerca de que «esto va a continuar más allá del 89» y que «no vamos a entregar el Gobierno por puro gusto», el almirante Merino dijo que tales expresiones hay que considerarlas dentro de la institucionalidad política.

De acuerdo con la Constitución, vigente desde hace cinco años, en 1989 las Fuerzas Armadas elegirán un candidato presidencial que deberá ser sometido a plebiscito para convertirse el 11 de Marzo de 1990 en el sucesor de Pinochet en la Jefatura del Estado.

El almirante Merino hizo notar a este respecto que la Constitución vigente «fue el reflejo de un cambio en la realidad social y un reencuentro con los valores tradicionales del Ser Nacional, a partir del 11 de Septiembre de 1973» (fecha del golpe de Estado que llevó al poder al actual régimen chileno).

«En este contexto —agregó Merino— es indudable que —esto va a continuar más allá del 89— cabe entenderlo como que lo perdurable son los principios y no necesariamente las personas, lo cual implica un —deber— en vez de una decisión arbitraria o un —por puro gusto—.

El Comandante en jefe

de la Armada chilena señaló que, a su juicio, el actual régimen debe proyectarse después de 1989 «a través de las políticas a mediano y largo plazo, que le han dado al país una estabilidad para su progreso, que no habíamos tenido en nuestra historia desde los tiempos del ministro Portales (a mediados del siglo pasado)».

En cuanto a la posibilidad de que los jefes de las cuatro ramas de las Fuerzas Armadas puedan proponer a un civil como candidato a la sucesión de Pinochet, Merino se limitó a señalar que «eso se resolverá en 1989».

Más adelante, tras afirmar que Chile vive una transición política, el jefe de la fuerza naval explicó que «transición significa pasar de un estado a otro en forma gradual y progresiva», y recalco que «este proceso culmina en la democracia plena el 11 de Marzo de 1990, con el funcionamiento del Congreso Nacional».

## Teletipo

**Detenido por contrabando viceministro soviético**

Moscú (Efe). — El ex viceministro de Comercio Exterior de la URSS, Vladimir Sushlov, fue detenido en un control aduanero de la Unión Soviética por «violación de la ley», publicó ayer el diario soviético «Izvestia».

Según el rotativo, se está efectuando una reforma en el control aduanero de la URSS para acabar con el contrabando que hacen ciertos sectores de «gente respetable», que aprovechan su situación privilegiada para dedicarse a «ganar dinero fácil».

Esta reforma prevé el control de los posibles «negocios ilegales» que se realicen en el extranjero por personas que regresen a la URSS, ya que «existen personas que confunden la aduana con la puerta de su casa», afirmó «Izvestia».

**Kurdos ocupan Radio Suiza**

Berna (Efe). — Unos treinta kurdos ocuparon ayer durante varias horas las instalaciones de la radio suiza en lengua alemana y exigieron que difundiera un mensaje de protesta por un bombardeo turco cerca de la frontera con Irak.

Este bombardeo, dirigido contra supuestas bases separatistas kurdas, tuvo lugar el pasado 15 de Agosto y, según la Prensa turca, ocasionó entre 150 y 200 muertos.

El grupo de ocupantes, en el que figuraban algunos niños y mujeres, pretendía iniciar una huelga de hambre, pero renunció a ello cuando los trabajadores de la emisora explicaron a los ocupantes la imposibilidad de transmitir el mensaje.

**Detenidos presuntos terroristas libaneses**

Berlín Oeste (Efe). — Tres ciudadanos libaneses fueron detenidos en Berlín occidental acusados de intentar llevar a cabo un atentado con explosivos, informó ayer un portavoz policial de la antigua capital alemana.

La Policía berlinesa pudo capturar a los tres presuntos terroristas, de 41, 22 y 19 años de edad, en un hotel del barrio de Schoeneberg, aunque no pudieron evitar que un cuarto sospechoso se escapara del cerco.

Los libaneses, cuyos nombres no han sido facilitados, llegaron el pasado martes a Berlín occidental, tras cruzar el muro por uno de sus pasos fronterizos.

Un portavoz policial señaló que, durante el registro efectuado en sus habitaciones, no se encontró explosivo alguno, pero que su detención obedece a «advertencias sobre la llegada a Berlín Oeste de terroristas árabes con la misión de llevar a cabo un atentado con explosivos».

Juega y gana con nosotros

**NUEVO CONCURSO**

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.

La carrera de armamentos, el peligro de su extensión al espacio, y el alto ritmo del desarrollo de la tecnología de la industria de guerra, reducen cada vez más las posibilidades de frenar el deslizamiento hacia el abismo nuclear. No pueden posponerse los pasos prácticos para orientar el desarrollo de los acontecimientos hacia una mejora de la situación internacional. En un asunto de tal responsabilidad histórica cuentan los hechos, no las declaraciones de posibles intenciones, los viejos argumentos, las descalificaciones y las negativas irresponsables.

La mentalidad prenuclear perdió su significado un instante antes de que sobre Horoshima se levantara el mortífero hongo de la explosión atómica. Desde

entonces, y cada vez más, no se puede garantizar la propia seguridad sin tener en cuenta la de los otros. La seguridad desigual origina desconfianza y enemistad, incita a emprender aventuras peligrosas. La mentalidad prenuclear que algunas personas tienen se ha convertido, en 40 años, en modo de pensar prehistórico. Gorbachov analizaba en

su reciente comunicado por TV la situación internacional, las hipótesis terribles si estalla un enfrentamiento, el riesgo indivisible... «No se trata de avivar el miedo, es la realidad, desmentirla es sencillamente irresponsable, y no tomarla en consideración, es criminal». Se plateaba si es racional mantener la moratoria cuando los EE.UU. siguen realizando ensayos nucleares, si no

## Hacia la firma de acuerdos con EE.UU. antes de final de año

Enver Mamedov  
Analista político de Novosti

El 18 de Agosto, Mijail Gorbachov ha anunciado la prórroga, hasta el 1 de Enero de 1987, de la moratoria unilateral sobre explosiones nucleares, vigente durante los últimos doce meses. Según sus propias palabras, ha sido una decisión nada fácil, motivada por las realidades de la actual época nuclear y espacial.

estaría la Unión Soviética asumiendo un riesgo grave para su seguridad, si el tiempo no jugaba en contra del propio país.

Pero es preciso aportar voluntad y valentía para sa-

lir del atolladero. El cese de los ensayos nucleares permite poner grandes obstáculos en el camino de la carrera de armamentos. Sin las pruebas no se pueden perfeccionar los arse-

nales y crear nuevos ingenios. Se trata de frenar para empezar la marcha atrás.

La cuestión de control de la moratoria ha dejado de ser un problema, no tiene sentido sacar este argumento cuando la URSS ha aceptado una instalación sismográfica norteamericana en su propio territorio, cerca de su polígono de ensayos, cuando prestigiosas instancias internacionales se ofrecen para garantizar ese control.

Frente a las fuerzas que defienden la carrera de armamentos, porque supone una fuente importante de ganancias, o que pretenden extenuar a la URSS y forzarla a dar un «portazo», los soviéticos esperan que se imponga el realismo en las valoraciones estadounidenses, y que los dirigentes

comprendan la necesidad de unir esfuerzos en la búsqueda de vías conducentes al cese de la carrera armamentista y la liquidación de los arsenales nucleares.

Gorbachov ha hecho un llamamiento a la razón y la dignidad de los norteamericanos para que no pierdan esta oportunidad histórica; ha invitado al presidente Reagan a plantearse la situación configurada y revisar sin perjuicios la actitud hacia la Unión Soviética y su política exterior. La URSS está segura de que es posible lograr pronto un acuerdo sobre el cese de ensayos nucleares y firmarlo este mismo año, en el encuentro cumbre entre las dos potencias; sería un paso determinante para sa- near la situación internacional.



### JUNTA DE CASTILLA Y LEON Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes

Orden de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, por la que se anuncia subasta de las obras comprendidas en los expedientes que se citan

La Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, convoca la siguiente subasta:

- Objeto.**— La ejecución de las obras que se detallan en relación adjunta y en las referencias que se citan.
- Documentos de interés para los licitadores.**— Los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y los Proyectos correspondientes a cada una de las obras incluidas en la relación, se encontrarán a disposición de los interesados todos los días laborables, durante el plazo de presentación de proposiciones, y en las horas hábiles de oficina, para su examen, en la Dirección General de Reforma Agraria, carretera de Burgos-Portugal, kilómetro 116, Finca Zamadueñas, y en la Jefatura de la Sección de Estructuras Agrarias de las Delegaciones Territoriales de esta Consejería a cuyo ámbito correspondan las obras objeto de subasta.
- Modelos de proposición.**— Proposición económica formulada estrictamente conforme al modelo contenido en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.
- Presentación de proposiciones.**— Sólo se admitirán las proposiciones entregadas en mano en el Registro General de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, en calle Duque de la Victoria, número 5 de Valladolid, los días laborables de 9 a 14 horas, de lunes a viernes.

Plazo de presentación: Último día, 10 de Septiembre de 1986, a las 14 horas.

- Apertura de proposiciones.**— La apertura de proposiciones se verificará por la Mesa de Contratación de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, sita en la Dirección General de Reforma Agraria, carretera de Burgos-Portugal, kilómetro 116, Finca Zamadueñas, Valladolid.

Hora y fecha: A las 10 horas del día 16 de Septiembre de 1986.

- Documentos que deben aportar los licitadores.**— Los que figuran en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, según las circunstancias de cada licitador.

En el caso de concursar a varias de las obras reseñadas en este Anuncio, los licitadores deberán aportar la documentación general exigida en la primera a la que se presenten, según el orden de publicación; en las restantes, adjuntarán copia del certificado de clasificación de contratistas haciendo referencia a la obra donde se encuentra la documentación y la fianza provisional correspondiente.

- Gastos.**— Se prorratearán entre los adjudicatarios, a partes iguales, los gastos que se ocasionen por las publicaciones del presente anuncio, tanto en Prensa como en «Boletines Oficiales».

Valladolid, 7 de Agosto de 1986  
EL CONSEJERO,  
Jaime González González

#### RELACION DE EXPEDIENTES SUBASTA

**Referencia:** Exp. 33. Provincia: Burgos. Denominación de la obra: «Red de caminos y saneamiento de la zona de Villabilla de Gumiel». Presupuesto de contrata: 34.707.112 pesetas. Fianza provisional: Dispensada. Fianza definitiva: 1.388.284 pesetas. Plazo de ejecución: 12 meses. Clasificación del contratista: Grupo G, Subgrupo 6, Categoría D, Revisión de precios: Fórmula 6.

**Referencia:** Exp. 135. Provincia: Burgos. Denominación de la obra: «Acondicionamiento de caminos y red de saneamiento de la zona de Villanueva de la Odra». Presupuesto de contrata: 52.138.754 pesetas. Fianza provisional: Dispensada. Fianza definitiva: 2.085.550 pesetas. Plazo de ejecución: 12 meses. Clasificación del contratista: Grupo G, Subgrupo 6, Categoría E, Revisión de precios: Fórmula 6.

**Referencia:** Exp. 138. Provincia: Burgos. Denominación de la obra: «Acondicionamiento de caminos y saneamiento de la zona de Quintanarroz». Presupuesto de contrata: 29.412.640 pesetas. Fianza provisional: Dispensada. Fianza definitiva: 1.176.506 pesetas. Plazo de ejecución: 10 meses. Clasificación del contratista: Grupo G, Subgrupo 6, Categoría D, Revisión de precios: Sin derecho a ella.

#### DR. LUIS SOTO SUBIAS

ORTOPEDIA Y  
TRAUMATOLOGIA

Avenida del Vena,  
5, 4.º C.

Teléfono 216267  
PREVIA CITA

#### ENRIQUE INCLAN MEDICO

Consulta: de 12 a 2.

Vitoria, 15-1.º. Burgos

Teléfono: 204073.

#### OCASION SE VENDEN

Depósitos metálicos en perfecto estado, de 25.000 y 50.000 litros, sitos en Santander, Salamanca y Madrid.

Llamar a  
**CODESA**

☎ (91) 457 24 50

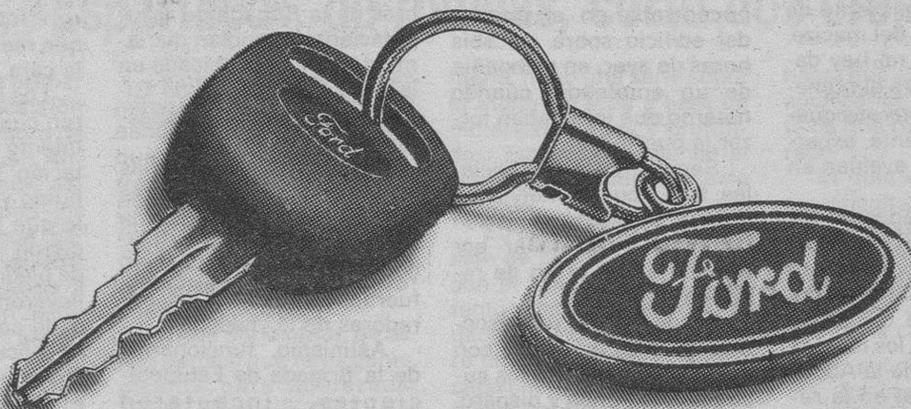
#### SEX SHOP

- Venta y cambio de videos, películas Super 8.
- Proyección de videos en cabinas individuales.
- Revistas gran variedad en artículos de importación.

Calle Hospital Militar, 3.  
(Junto Plaza Vega).  
**BURGOS**

Abierto de 10 a 2 y 3.30 a 10.  
Teléfono (947) 235191  
(Domingos y festivos inclusive).

# SU ESCORT HOY



# Y 4 MESES DE VACACIONES.

SIN PAGAR HASTA DICIEMBRE



Desde sólo un 10% de entrada y su nuevo Ford Escort ya es suyo. En Agosto. Usted se lo lleva de vacaciones y ya no paga nada más hasta Diciembre. **Nada de nada.** Y cuando llegue Diciembre, tranquilo, porque cuenta con una financiación de 24 a 45 meses con importantes ahorros. **Sin gastos** de formalización y **sin letras.**

**Decídase.** Pase hoy por su Concesionario Ford.

**¡Y Felices Vacaciones!**

Ford  
Credit

Red de Concesionarios Ford



Nacional

## 500 casos de intoxicación provocados por «la marea roja», en Pontevedra

Pontevedra (Europa Press).— Un total de 500 casos de intoxicación provocados por la marea roja, se han producido, desde la pasada semana, en las localidades de Sangenjo y Portonovo, en Pontevedra, según confirmaron a «Europa Press» fuentes de la Subdirección General de Promoción de la Salud de la Xunta de Galicia.

La posibilidad de que se produjera esta intoxicación fue advertida por los institutos oceanográficos de La Coruña y Vigo en los informes costeros realizados a finales de Julio y remitidos a la Consejería de Salud y Consumo de la Xunta. En este estudio se advertía la presencia de la toxina entérica en la ría coruñesa de Sada y en la vertiente Norte de la ría de Pontevedra; toxina que es la causante de la marea roja.

Las intoxicaciones se han producido a pesar de la prohibición decretada por la Junta para extraer y comercializar el mejillón en la ría de Sada a partir del día 11 de Agosto.

### Ledesma visita Montserrat

Barcelona (Efe).— el abad de Montserrat, Cassia Just, propuso ayer al ministro de Justicia, Fernando Ledesma, que sea el patronato de Montserrat el organismo que coordine la repoblación forestal del macizo.

El incendio, que duró tres días, arrasó, prácticamente, el 90 por ciento de la masa forestal del macizo, aunque todavía no hay datos oficiales sobre el número exacto de hectáreas quemadas. No obstante, expertos forestales la evalúan en unas 8.000.

Fernando Ledesma se desplazó hasta el monasterio, según dijo, por expreso deseo del presidente del Gobierno, Felipe González, para transmitir a los monjes la colaboración de la Administración central en la repoblación de la montaña.

Cassia Just justificó que fuera el patronato de Montserrat el encargado de la repoblación, «porque hace falta un trabajo serio. Ahora, más que buscar culpables y protagonismo político, debemos demostrar unidad».

En los próximos días, avanzó el padre abad, se reunirá el pleno del patronato, del que forman parte representantes de la Administración central y autonómica, así como los municipios colindantes de Montserrat.

### Asesinado un presunto ladrón

Madrid (Efe).— EL socio de un bingo de Madrid mató ayer de un disparo de escopeta, a un joven de 27 años que, en compañía de otros más, había saltado una verja de esa entidad, con la intención de robar, según fuentes de la Jefatura Superior de Policía.

Francisco de Asís Garriga Jiralt, de 48 años, socio de un bingo situado en la calle Arturo Soria, número 213, perteneciente a la Asociación de la Prensa, se encontraba en el interior del edificio sobre las seis horas de ayer, en compañía de un empleado, cuando notaron que intentaban forzar la puerta.

Según fuentes policiales, tres o cuatro individuos habían accedido al jardín del bingo, tras saltar por una verja con el fin de robar en su interior.

El socio cogió una escopeta de caza que tiene con licencia, dio el alto a los supuestos ladrones y disparó. Todos ellos huyeron excep-

to Fernando Muñoz Quintana, de 27 años, quien quedó en el suelo mortalmente herido en el cuello y murió momentos después.

El fallecido había sido detenido en siete ocasiones por delitos de violación, tráfico de drogas, robo y amenazas.

### Desarticulada una red de traficantes

Oviedo (Efe).— Funcionarios de los Grupos de Estupefacientes de Oviedo y Gijón, en colaboración con la Comisaría de Burgos, desarticularon una red de tráfico de heroína en Gijón, con ramificaciones en distintos puntos de la península, informaron ayer fuentes policiales.

Con la desarticulación de la red, han sido detenidos P.H.S. y A.H.S., así como la esposa del primero M.D.A.R., a los que les fueron intervenidos 230 gramos de heroína «Brown Sugar» y 11 frascos de lactosa.

Según las mismas fuentes, las sospechas de la existencia de una red de tráfico de drogas, comenzaron cuando la Policía observó la gran disponibilidad de heroína que tenían algunos pequeños «traficantes-consumidores» de Gijón.

Estos traficantes, que eran controlados por miembros de la Brigada de Estupefacientes, acudían diariamente a un piso ubicado en la calle Emilio Tuya de Gijón, para el supuesto abastecimiento de drogas.

Una vez realizadas las investigaciones pertinentes y de solicitar una orden de entrada y registro en el Juzgado número 1 de Gijón, fueron identificados los moradores de la vivienda.

Asimismo, funcionarios de la Brigada de Estupefacientes, incautaron 515.000 pesetas, una ba-

lanza de precisión, diversos útiles para la adulteración de drogas, así como 230 gramos de heroína y once frascos que contenían lactosa.

### Cuatro personas heridas

Murcia (Europa Press).— Cuatro personas resultaron heridas en la manifestación celebrada en la noche del miércoles en la localidad murciana de La Unión, en solidaridad con un grupo de vecinos que se encuentran encerrados en el Ayuntamiento de esta población, para protestar por la inseguridad ciudadana.

Un portavoz de las asociaciones de vecinos locales señaló que entre los heridos figuran tres guardias civiles. Los incidentes se produjeron cuando los manifestantes cortaron la carretera de Cartagena a Alicante para sumarse a las medidas de presión que llevan a cabo los encerrados.

Tras los enfrentamientos entre los vecinos de La Unión y las fuerzas antidisturbios resultó, también, lesionado otro guardia civil, mientras que uno de los manifestantes tuvo que ser trasladado a un hospital de la zona, donde quedó ingresado. También precisó de cuidados médicos un conductor que intentó atravesar la barricada que formaron los manifestantes, y que recibió varios golpes en la cara.

Los incidentes comenzaron cuando la Guardia Civil intentó disolver la manifestación utilizando botes de humo y pelotas de goma, a lo que los vecinos respondieron con el lanzamiento de piedras. Las protestas se llevaron a cabo en solidaridad con las personas que se encuentran encerradas desde el pasado martes, en el Ayuntamiento de La Unión.

Burgos

## Superan el medio millón los daños causados en el incendio de Fresno de Río Tirón

Burgos (DB).— Sobre las diez de la noche del pasado día 19 se declaró un incendio en un pajar de Fresno de Río Tirón, afectando las llamas a la edificación y a unas 700 alpacas de paja, según una nota facilitada por el Gabinete de Prensa del Gobierno Ci-

vil de Burgos. El fuego quedó extinguido cinco horas más tarde, gracias a los trabajos de los bomberos, vecinos de la mencionada localidad y fuerzas de la Guardia Civil. Los daños causados se valoran en unas 600.000 pesetas, aproximadamente.

Internacional

## Un violador mejicano sentenciado a 75 años de cárcel

San Angelo (Texas, EE.UU.) (Efe).— Un mejicano, que fue secuestrado de una prisión en su país para traerlo a Estados Unidos y ser sometido a juicio, fue sentenciado a 75 años de cárcel por violar a una norteamericana.

Refugio Gardea González, de 22 años de edad, fue declarado culpable por un jurado de siete hombres y cinco mujeres, por la violación de una mujer de 38 años, de la cercana ciudad de Alpine.

El caso tuvo una resonancia internacional por la manera en que González fue llevado a la fuerza a Estados Unidos, para ser sometido a juicio.

Después de la violación, ocurrida el 26 de Octubre de 1985, González se escapó por el desierto y cruzó, a pie, la frontera hacia México.

En México fue detenido y encarcelado en la prisión de Ojinaga, pues las autoridades mejicanas se negaron a extraditarlo a Estados Unidos.

En una extraña operación, en la que se cree participaron traficantes de drogas de la región fronteriza, un grupo de hombres asaltó la cárcel de Ojinaga y condujo, por la fuerza, a González a territorio norteamericano.

### Botín recuperado

París (Efe).— Unas diez personas asaltaron ayer un tren correo en la campiña del Sudeste de Francia, en una espectacular acción que causó tres heridos y cuyo botín fue recuperado de inmediato por la Policía.

El asalto, en el que los malhechores cambiaron los Colt-45 y los caballos de las típicas películas del Oeste americano, por pistolas de pequeño calibre y tres camionetas, es el quinto de esta naturaleza que se produce en la región de Marsella, desde finales de Mayo de 1985.

Alrededor de la una de la madrugada, hora local (23 GMT del día anterior) cinco hombres, —dos de ellos enmascarados— cambiaron la señalización luminosa cerca de la localidad de Arlés, con lo que obligaron a detenerse al tren correo que hacía el trayecto Nantes-Burdeos-Ventimiglia-Milán.

En 1985, cuatro atracos de este tipo tuvieron lugar en el Sudeste francés. Uno de ellos ocurrió el 29 de Mayo, en que otro tren correo Nantes-Ventimiglia fue asaltado, y los malhechores se llevaron buena parte de las 600 bolsas que contenía el furgón postal, pero no hubo ni un sólo herido.

### Portadoras del SIDA

Berlín Occidental (Efe).— Alrededor de cuatro mil seiscientas mujeres, residentes en Berlín Occidental, son portadoras del virus del síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA), según cálculos de las autoridades sanitarias de Alemania Federal.

La falta de escrúpulos de muchos hombres, que no dudan en seguir teniendo relaciones íntimas con personas del otro sexo, pese a saberse afectados por el SIDA, provocará un aumento de los casos, entre las personas que no pertenecen a los llamados «grupos de mayor riesgo»: homosexuales y drogadictos que se pinnan, dice el semanario alemán «Quick».

Según esta publicación, en EE.UU. las mujeres heterosexuales representan ya un 1,4 por ciento de todos los casos de SIDA.

En opinión del profesor Lauf, microbiólogo de la Universidad de Hamburgo, el riesgo de contraer el SIDA puede ser hasta diez veces mayor entre las mujeres que entre los homosexuales, debido a razones fisiológicas.

### «COMMANDO»

OTRA GRAN PELICULA DENTRO DEL CICLO  
«2 MESES DEL ESPECTADOR»  
AL PRECIO UNICO DE 150 PTS.  
(INCLUIDOS DOMINGOS Y FESTIVOS)

## CINE CONSULADO

EN SESIONES:

5,30, 7,45 y 10,30 noche



MAS VIOLENTA QUE «CONAN»... MAS DURA QUE «TERMINATOR», EL MAS DURO DE LOS DUROS ES «COMMANDO»  
NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS



## JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio  
Dirección General de Arquitectura y Vivienda

## SUBASTA CON ADMISION PREVIA

El Boletín Oficial del Estado n.º 188, de 7 de Agosto de 1986, y el Boletín Oficial de Castilla y León, n.º 89, de 6 de Agosto de 1986, publican una Resolución de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, por la que se anuncia subasta con admisión previa, de la siguiente obra:

- Finalización de 360 viviendas en el Polígono Gamonal (Burgos).
- Presupuesto de contrata: 257.042.770 pesetas.

Las proposiciones deberán ser entregadas en mano, en el Registro General de esta Consejería, calle Francisco Suárez, número 2 de Valladolid, de nueve a catorce horas, de lunes a viernes, hasta las catorce horas del día 12 de Septiembre de 1986. No se admitirán las proposiciones depositadas en Correos.

## Solidaridad con los bacaladeros gallegos

Santiago de Compostela (Efe). — La Consejería de Pesca, de la Xunta de Galicia, publicó hoy un comunicado en el que señala su solidaridad con los bacaladeros gallegos que faenan en el mar de Noruega.

En este sentido, ese Departamento de la Xunta de Galicia requirió de la Administración

Central una mayor firmeza en la defensa de los legítimos intereses y derechos de nuestros pescadores.

El consejero José Manuel Páramo Neira solicitó toda clase de apoyos diplomáticos, jurídicos y económicos, e incluso el apoyo de la Armada española para los bacaladeros.

## Detenido un pesquero español

Dublín (Efe). — Las autoridades irlandesas detuvieron hoy al pesquero «Japónica», con bandera británica pero con base en la provincia española de La Coruña, por infringir algunas normas de la Comunidad Económica Europea (CEE) en materia de pesca.

Las irregularidades registradas cuando el pesquero faenaba en

aguas de Irlanda, según informaron a «Efe» fuentes de la Marina irlandesa, son que la pesca hallada a bordo del barco es de un tamaño inferior al estipulado por la CEE.

Además, agregaron, el pesquero tampoco cumplía las normas establecidas por la CEE respecto a la tripulación, cuyo porcentaje debe pertenecer a la Comunidad en un 75 por 100.

## En coma al ser intoxicado por dos prostitutas

Madrid (Logos). — Un hombre de sesenta años de edad, permanece en estado de coma tras ser intoxicado con una sustancia no determinada por dos prostitutas, informó la Jefatura Superior de Policía de Madrid. La víctima permanece ingresada en un centro hospitalario de la capital.

La dotación de un coche patrulla recogió a un hombre que permanecía tendido en el Callejón de Cádiz, en las proximidades de la Puerta del Sol.

Antes de perder el conocimiento comunicó a

los agentes que acababa de relacionarse con dos prostitutas las cuales le habían sustraído cincuenta mil pesetas por medios no especificados.

Trasladado a la Casa de Socorro, el facultativo que le atendió precisó que sufría una intoxicación no etílica, ocasionada por una sustancia no determinada. La víctima entró inmediatamente en coma, por lo que se procedió a su traslado al Hospital Provincial, donde permanece internado.

## Ha muerto el cuñado del ministro Narcís Serra

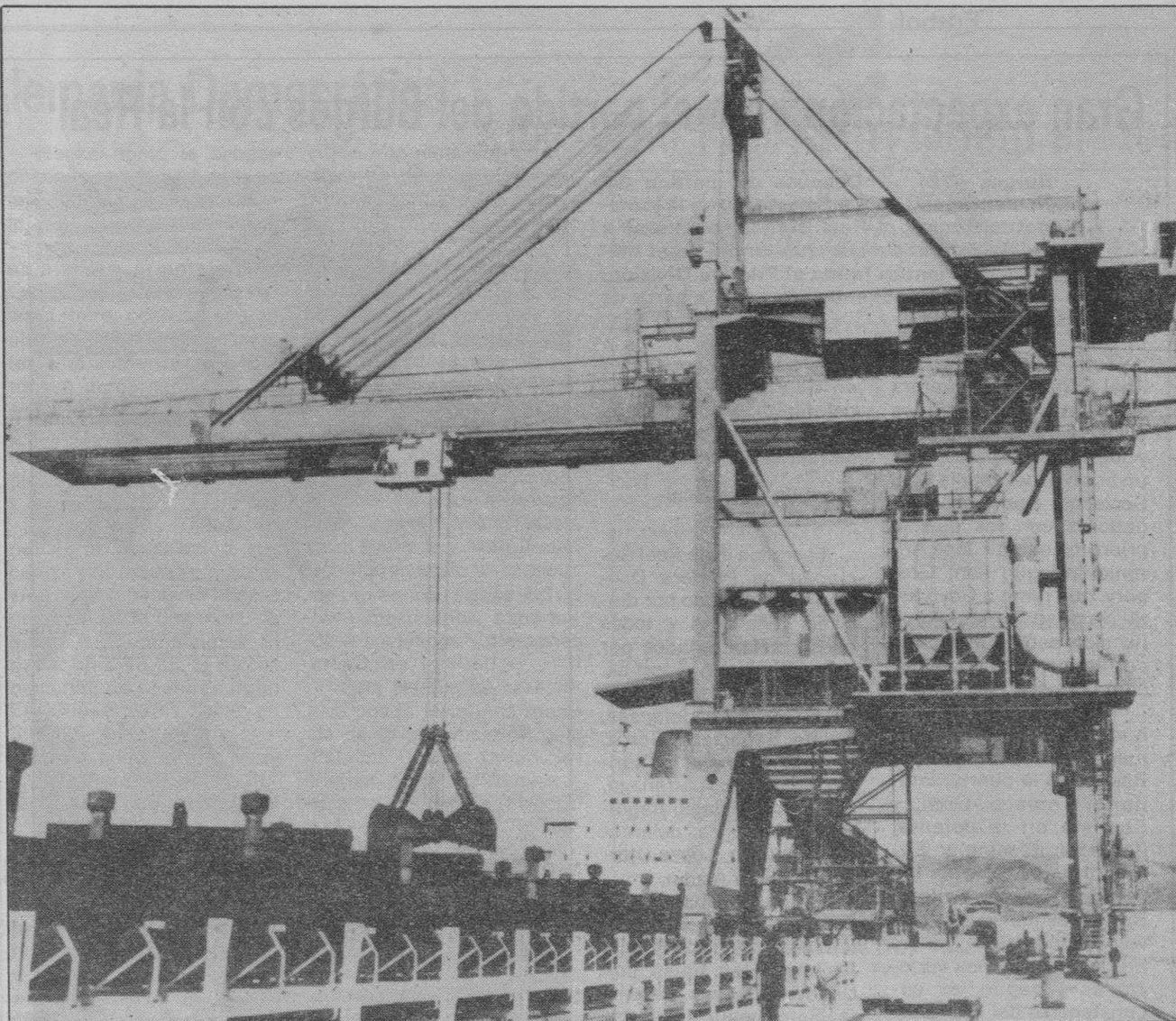
Barcelona (Europa Press). — Esta tarde falleció en un hospital de Barcelona el cuñado del ministro Narcís Serra, Santiago Villalba, que ayer fue hospitalizado como consecuencia de un accidente ocurrido en el rompeolas del puerto de Barcelona, según informaron a «Europa Press» fuentes familiares.

Santiago Villalba su-

frío traumatismo craneal, al caer desde una altura de 6 metros.

El cuñado de Serra estaba ingresado en el hospital de Nuestra Señora del Mar, de Barcelona y falleció a las 14 horas de hoy. Tenía 35 años y estaba soltero.

El funeral será mañana a las 16 horas en Sancho de Avila (pompas fúnebres de Barcelona).



**Grúa especial.** — En el puerto de Carboneras (España), ha entrado en servicio una moderna instalación para la descarga de barcos carboneros con una capacidad de movimiento de 1.500 toneladas/hora. Ha sido construida esta grúa especial por el consorcio Krupp (República Federal Alemana) y Astilleros y Talleres del Noroeste, S.A., del Ferrol. La particularidad estriba en que la descarga se realiza a través de mando automático. El conductor de la grúa se limita a controlar la operación.

## Toros

### En Bilbao, «Espartaco», de rodillas, cortó dos orejas

Bilbao (Efe). — El primer clasificado en el escalafón de toreros por el número de festejos y orejas, Juan Antonio Ruiz «Espartaco», estuvo en Bilbao como los equipos de fútbol que ganan con muchos «goles», hoy dos orejas y salida a hombros, aunque sin llegar a convencer a los aficionados.

Los toros de Joaquín Buendía, dóciles en extremo, de suaves embestidas y con las fuerzas justas, fueron precisamente los que restaron argumentos a los aficionados para que las faenas de los toreros pudieran valorarse como triunfales.

José María Manzanares, oreja y silencio.

«Niño de la Capea», ovación y leves pitos.

«Espartaco», oreja y oreja, con petición en ambos del segundo apéndice.

La quinta de las corridas generales ha sido como un banquete a base de dulces, que ha empachado en extremo a aficionados y toreros, sobre todo a Manzanares y Capea, que han estado con los mismos bríos, ningunos, de sus almirados toros.

El que abrió plaza, de salida parecía que tenía genio, picante para aderezar una buena faena. Pero a poco al animal se fue apagando, y con él Manzanares, que se limitó a acompañarle la embestida, al hilo del pitón, sin cruzarse y fuera de cacho, es decir, evitando el menor riesgo, que por otra parte el toro no parecía tener.

Por si fuera poco, y pese a la nobleza de la res, el torero se dejó tropezar en ocasiones el engaño. Como contrapartida a estos despropósitos, casi al final de la

faena, hubo una serie sobre la mano derecha a base de muletaos largos y profundos. Estocada perdiendo el trapo, y la primera oreja de la tarde.

En el cuarto dio la impresión de que se conformaba con el trofeo anterior e intentó mostrar la imposibilidad de hacer faena a un toro también de una clase excepcional pero al que le fallaban las fuerzas.

«Niño de la Capea», que cumplió hoy su segunda actuación en Bilbao, se ha ido de la feria completamente de vacío. La culpa, a medias entre él y los cuatro toros que ha tenido enfrente. El primero de los de su lote de hoy, en la línea descrita, era un auténtico carretón, que embestía andando y con las fuerzas muy justas.

«Capea» corrió la mano con suavidad en series por la izquierda y la derecha,

hasta que el animal se echó agonizante, prueba evidente de que no podía ni con el rabo.

El quinto presentó ciertas dificultades, pues «esperó» en banderillas poniendo en aprietos a Clemente Antolín «El Millonario» y Emilio Saugar «Pirri», y llegó a la muleta cabezando.

El triunfador, «Espartaco», ha vuelto a calcar en sus dos toros la misma faena, como ocurriera también ayer en esta misma plaza, cuando cortó asimismo una oreja, que con las dos de hoy le ponen en posición de claro campeón del serial.

Y siempre el mismo final, recurriendo a los rodillazos, toreo que los aficionados llaman de bisutería pero que conecta fácilmente con la masa del tendido que es a fin de cuentas quien pide la primera oreja.

## Primera intervención quirúrgica a un buitre

Mérida (Efe). — Un buitre negro fue sometido a una intervención quirúrgica, la primera que se realiza en España, en una clínica veterinaria de Mérida, informó la Asociación para la Defensa de la Naturaleza de Extremadura (ADENEX).

El buitre negro (aegypius monachus) es una de las aves rapaces más escasas y valiosas de la fauna ibérica y cuya población más importante se encuentra en tierras extremeñas.

cio de ADENEX recuperó una de estas aves con una importante fractura abierta en el húmero del ala izquierda.

Trasladada a Mérida, fue intervenida quirúrgicamente por un traumatólogo local, que calificó la operación de completo éxito.

La intervención, que duró unos veinte minutos, consistió en la inserción de dos agujas de acero y la colocación de un cerclaje metálico en el ala del buitre.

peros este hecho es un paso adelante en la recuperación de aves heridas cuyas poblaciones están en peligro de extinción.

La cirugía en animales salvajes está actualmente en un estado inicial y la mayoría de las intervenciones que se realizan es sobre todo a nivel experimental.

La organización ecologista extremeña expresó su confianza en que éste sea un punto de partida para la construcción en Mérida de un Centro de Recuperación.

En opinión de los ex-



EL SEÑOR

### Don Mauricio Ubierna Ubierna

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Sor Florencia (Religiosa), Felisa, Benita, Eduardo, Jaime, Basilio y Benigno; hijos políticos, Pedro Monzón, María Díez, Nicolasa García, Valentina Rojo y María Jesús Estébanez; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las cinco y media, en la iglesia parroquial de Gamonal, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Barriada Inmaculada, G-2.

Capilla ardiente: Capillas de «Funeraria San José».

Burgos, 22 de Agosto de 1986.

## Fútbol

## Gran expectación ante el partido del Burgos con la Real

Burgos (DB). — Después del partido del miércoles jugado en «La Balastera», en la jornada del miércoles, el Real Burgos se entrenó a fondo de cara al choque que tendrá lugar mañana en «El Plantío» frente al Primera División, la Real Sociedad. El encuentro será a partir de las 20,30 horas.

Toda la plantilla del Real Burgos se encuentra en buenas condiciones para comenzar ya la Liga, y lógicamente para hacer un buen papel ante la Real Sociedad. Los únicos jugadores con los que «a priori» no cuenta José Antonio Irulegui, son: Gregory, que junto a Goyo está lesionado y Melo que ha sido cedido al equipo de Tercera División, el Racing Lermefío.

El posible once titular que salte al terreno de juego estará formado por Bastón en la puerta; Emiliano, Tamayo, Goñi, y Bautista en la defensa; Portugal, Medina y Eizmendi en el centro del campo y Arechavaleta, Rus y Masqué en la delantera. Este será el equipo titular, con algunas variaciones y según las circunstancias del Real Burgos en esta campaña que el próximo 31 de Agosto empezará frente al Córdoba.

Por su parte, también el entrenador de la Real Sociedad, Toschak quiere sacar el equipo titular en «El Plantío», siendo probable que esté compuesto por Arconada, Gajate, Górriz, Recarte, Zúñiga, Larrañaga, Zamora, Zubillaga, Baquero, López Ufarte y el nuevo fichaje Arrien.

Será un partido, donde los dos equipos intentarán gustar a la afición burgalesa y naturalmente, ambos lograr la victoria. Ma-

ñana se podrá presenciar en «El Plantío» la esencia del fútbol vasco, basado en una buena conjunción de fuerza y técnica.

### Plantilla de la Real Sociedad

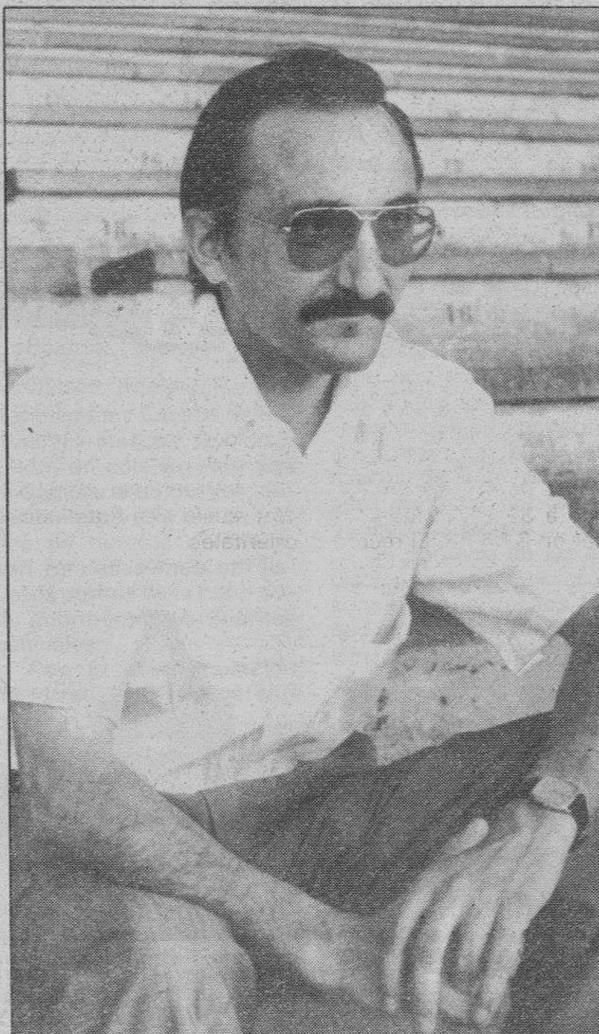
El equipo de la Real Sociedad de Primera División está formado por dieciséis jugadores y todos ellos son entrenados por John Benjamín Toschak. Los porteros son Arconada y González; defensas, Gajate, Sagarzazu, Górriz, Recarte y Zúñiga; los centrocampistas, Larrañaga, Zamora, Zubillaga, Beguiristain y Mújica; delanteros, Baquero, López Ufarte, Iturrino y Arrien.

El único fichaje de la temporada es el del delantero del Athletic de Bilbao, Arrien y las bajas son Uralde, Elduayen, Celayeta, Satrustegui y Albistegui.

Todos ellos tienen como presidente a Iñaki Alkiza, que en la tarde-noche de ayer estuvo presenciando el partido en Bilbao de homenaje al jugador Dani.

### Precios

Los precios establecidos por la Junta directiva del Real Burgos, para este encuentro han sido los siguientes: los socios en tribuna abonarán 200 pesetas; en general y fondos, 100 pesetas y los infantiles gratis. Los no socios en tribuna pagarán 1.000 pesetas señoras y caballe-



El presidente del club burgalés, Antonio Marañón

ros, 400 juveniles y 300 los infantiles; en general, 800 pesetas señoras y caballeros, 300 juveniles y 200 infantiles; en los fondos, 600 pesetas, señoras y caballeros, 200 pesetas juveniles y 100 pesetas infantiles.

Los precios realmente para presenciar a un equipo de Primera División como es la Real y además con su once titular, son realmente asequibles pa-

ra todos los aficionados burgaleses.

Para esta confrontación, no habrá pérdidas, pues la recaudación total será repartida a partes iguales para los dos equipos. Un detalle muy bueno por parte de la directiva visitante y con tal motivo la Junta presidida por Antonio Marañón ha decidido obsequiar a todos los jugadores con un cofre del Cid como recuerdo.

## El Athletic de Bilbao arrolló en el homenaje a «Dani»

Bilbao (Efe). — El Athletic de Bilbao ha derrotado por 6-0 (4-0) a un combinado de jugadores españoles, en partido homenaje al jugador Daniel Ruiz Bazán «Dani», disputado ayer en el estadio San Mamés.

Visiblemente emocionado, el jugador internacional saltó al terreno de juego junto a sus dos hijos.

Tras 14 años como jugador del primer equipo bilbaíno, en los que destacó por su entrega y olfato de gol, Dani vistió hoy por última vez la camiseta rojiblanca, enfrentándose a un equipo de jugadores que compartieron con él la internacionalidad o que están unidos por la amistad.

Athletic de Bilbao: Biurrun (Iru, 58 m.), Urquiga, De la Fuente, Andrinúa, Goicoechea (Pachi Salinas, 46 m.); De Andrés (Luis Fernando, 46 m.), Dani (Endica, 15 m.) (Aguirre, 58 m.), Gallego; Sarabia (Gómez, 46 m.), Urtubi (Oscar, 55 m.) y Argote (Sarriguarte, 58 m.).

Combinado nacional: Zubizarreta (Cedrún, 40 m.); San José, Camacho (Javier Aguirre, 46 m.), Julio Alberto, Bolaños; Señor (Sola, 46 m.), Alonso, Juanito (Baquero, 46 m.); Quini, Santillana (Calderón, 46 m.) y López Ufarte (Carrasco, 46 m.).

Arbitro: Urizar Azpitarte (vizcaíno).

Goles: 1-0 m. 07: Argote bate a Zubizarreta de tiro raso. 2-0 m. 08: Gallego, a pase de Dani. 3-0 m. 15: Endica, en el primer balón que tocó.

4-0 m. 31: Urtubi, de penalty.

5-0 m. 75: Aguirre, a pase de Sarriguarte.

6-0 m. 88: Sarriguarte, en jugada personal.

### El Atlético de Madrid, campeón

El Atlético de Madrid se ha proclamado vencedor del XIV Trofeo Villa de Madrid, al vencer anoche al Flamengo por 3-2 (1-0) en partido disputado en el estadio Vicente Calderón ante unos 35.000 espectadores.

Atlético de Madrid: El-duayen; Tomás, Ruiz, Artche, Quique; Julio Prieto, Setién (Llorente, 72 m.), Landáburu, Marina; Salinas (Uralde, 74 m.) y Da Silva (Sergio, 78 m.).

Flamengo: Ze Carlos, Jorginho, Leandro, Aldair, Adalberto, Ailton (Marquinhos, 72 m.), Andrade, Julio César, Bebeto, Vinicius y Zinho.

Arbitro: Merino González (Las Palmas). Tarjetas amarillas a Ailton, Leandro, Julio César y —doble— a Adalberto, que tuvo que abandonar el terreno de juego en el minuto 80.

Goles: 1-0 m. 26: Landáburu, de falta directa al borde del área.

1-1 m. 46: Vinicius, de cabeza, a centro de Jorginho.

2-1 m. 47: Da Silva, tras córner sacado por Landáburu.

3-1 m. 66: Da Silva, de penalty.

3-2 m. 68: Vinicius, tras jugada de Jorginho.

## La AFE solicita la revocación del acuerdo sobre los descensos

Madrid (Efe). — La Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) ha solicitado a la Liga de Fútbol Profesional (LFP) una reunión urgente de la Comisión Mixta integrada por ambos organismos para revocar el acuerdo adoptado de descender a seis equipos de categoría por impago de cantidades adeudadas a sus futbolistas.

La Comisión Mixta formada por AFE y LFP decidió el 30 de Julio pasado descender de categoría a Alavés, Algeciras, Palencia,

Calvo Sotelo, Jaén y Lorca por no haber satisfecho las deudas con sus jugadores correspondientes a la pasada temporada en el plazo previsto.

Tras la decisión adoptada el miércoles por el Comité Ejecutivo de la Federación Española de Fútbol de mantener la categoría de Lorca y Calvo Sotelo y conceder un plazo de 24 horas al Jaén, la reacción de AFE ha sido la de pedir que se mantenga en la divisiones correspondientes a todos los clubes afectados.

## La Federación Española aceptó la documentación del Jaén

Madrid (Efe). — La Real Federación Española de Fútbol (RFEF) ha decidido anular la decisión del descenso de categoría del Jaén por moroso, al haberle presentado los directivos jienenses la documentación de que habían pagado a sus futbolistas en la fecha que debían.

El miércoles, el Comité Ejecutivo de la RFEF decidió revocar el acuerdo de la Comisión Mixta formada por la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) y la Liga de Fútbol Profesional (LFP) de descender al Lorca y Calvo Sotelo y conceder un plazo de veinticuatro horas al Jaén para que presentase

una serie de requisitos que le pedían.

Ayer, el presidente del Jaén, Antonio Lucas, se trasladó a Madrid y se entrevistó con el funcionario de la Federación, Juan Hornero, presentándole todos los papeles que les solicitaban y comprobar que el Jaén había pagado a sus jugadores antes del 30 de Julio, fecha límite para cumplimentar sus deudas.

La Federación Española de Fútbol ha aceptado la documentación del conjunto andaluz y ha decidido que el Jaén tampoco descenderá de categoría para la próxima temporada.

## El Atlético Burgalés se presentó a su afición

Burgos (Pesa). — Ayer se presentó ante la afición, en el campo de «El Plantío» el Club Atlético Burgalés, perteneciente a la categoría Regional Preferente y que como es sabido es filial del Real Burgos Club de Fútbol.

Sólo catorce jugadores —aunque la plantilla son más de veinte— saltaron al terreno de juego, al frente del nuevo entrenador «Salvi», que ha pasado de los juveniles, a dirigir a los aficionados del Atco. Burgalés.

Reunidos en el centro del campo, jugadores, entrenador y directivos tomó la palabra el presidente de la entidad burgalesa, Antonio Marañón, quien tuvo palabras de aliento y bienvenida para los integrantes del Atlético Burgalés: «Es obligatorio siempre a principios de temporada, el dirigiros unas palabras, pero este año van a ser muy especiales, pues os diré que no sois para nada diferentes al resto de la plantilla del Real Burgos, ya que pertenecéis a él con todas sus consecuencias; quiero que esto que acabo de decir se os grabe bien en vuestras mentes. Hemos llegado a un acuerdo con

el At. Burgalés y espero de vosotros lo mejor y ello es, que consigáis llegar a la meta, que no es otra que el ascenso a la Tercera División del fútbol nacional. Os doy la bienvenida y quiero saludaros uno a uno, pero antes dejo la palabra a Teodoro Tejedor vuestro presidente, hombre al que todos los que amamos el fútbol, le debemos algo, por su ejemplar entrega a lo largo de muchos años».

### Palabras de Teodoro Tejedor

El presidente del filial burgalés, felicitó a todos los jugadores, por pertenecer al club, pues a partir de ahora «somos parte del equipo «grande». El conjunto que formáis —siguió diciendo—, tiene que ser un trampolín para dar el salto. Poned interés y sobre todo mucho sacrificio, que el jugador que no lo hace, no ya en el fútbol, sino en cualquier deporte,

no llega nunca a la línea de meta. Además para vosotros es muy fácil, ya que tenéis el ejemplo a seguir en una persona, muy unida a vosotros y que no es otra que vuestro entrenador. Hacedle mucho caso, pues sabe mejor que nadie lo que es llegar a la Primera División, partiendo de las categorías más inferiores. A los jugadores veteranos les pido que ayuden a los que acaban de incorporarse, pues cualquier consejo puede venir bien. A los que van a pasar del Real Burgos, tengo que pedirles mayor sacrificio que a los demás, para que sigan luchando y puedan en un momento determinado retornar al primer conjunto. Nada más y muchas gracias».

### Salvi: «Pido entrega y sacrificio»

Seguidamente, hizo uso de la palabra, el preparador, quien se dirigió a sus pupilos en estos términos: «Daos cuenta que vais a estar bajo la supervisión del Real Burgos, os pido entrega y sacrificio y que éste equipo se conso-

lide en una división que sea la base y el trampolín para el club grande. El ejemplo está en que una serie de jugadores entrenados ya con los mayores y el trabajo va a ser duro, los que tengan interés y afición seguirán y llegarán, los que no, se quedarán en el camino».

Finalizado el acto protocolario, la plantilla entrenó en el césped de «El Plantío» durante una hora.

### Liga Nacional Juvenil

Los equipos que van a participar con los juveniles del Real Burgos, son los siguientes: Chantrea, Oberena, Pamplona, Burladés, Helios, Bosco, Salesiano, Casablanca, Deusto, Bermeo, Galdácano, Guecho, Añorga, Tolosa, Michelín, Aurrerá y Real Burgos. La Liga se iniciará el primer domingo de Septiembre y la primera jornada es como sigue:

Chantrea-Bermeo  
Burladés-Bosco  
Oberena-Galdácano  
Aurrerá-R. Burgos  
Añorga-Tolosa  
Casablanca-Pamplona  
Helios-Guecho  
Michelín-Deusto

Mundial de Natación

# Nuevo record mundial para Alemania Democrática

Madrid (Efe).— Sylvia Gerasch (RDA) protagonizó un nuevo record del Mundo, esta vez en los 100 braza, en el transcurso de la cuarta jornada de los Campeonatos del Mundo de Natación. La búlgara Tania Bogomilova era la primera al paso de los 50 metros, seguida de cerca por las alemanas Sylvia Gerasch y Silke Hoerner, las tres con parciales de record del Mundo (32.05, 32.26 y 32.41, respectivamente). Pero al final, fue la plusmarquista mundial quien hizo honor a su categoría y se impuso a sus rivales por sólo 30 y 41 centésimas de diferencia con cada una de ellas.

El húngaro Jozsef Szabo, ganador de los 200 braza, consiguió la hazaña de derrotar al actual plusmarquista mundial de la distancia, el canadiense Víctor Davis, que no conocía la derrota desde 1981. Además, superó el tope europeo, en poder hasta ahora del británico David Wilkie, al nadar en 2:14.27.

El español Sergio López, que intervino en la final de consolación de los 200 braza, no pudo repetir su ac-

tuación de la mañana, en que rebajó el record nacional. Tuvo que conformarse con la séptima plaza, con 2:21.46, por los 2:20.99 matinales.

El alemán federal Rainer Henkel se impuso en los 400 libres masculino con un tiempo de 3:50.05, nuevo record de los Campeonatos. En esta prueba, el explusmarquista mundial de la distancia, el soviético Vladimir Salnikov, sólo pudo ser quinto (3:52.97).

Henkel tomó la cabeza desde la salida y no sólo no la dejó en ningún momento, sino que incrementó su ventaja. Tras él se situaron el alemán oriental Sven Lodziewski y el francés laco, pero, poco a poco, el alemán oriental Uwe Dassler, que comenzó algo lento, fue aumentando su ritmo para sorprender a Jorgensen (USA), sobre la misma llegada a arrebatarse la plata. Sus tiempos, 3:51.26 y 3:51.33.

Juan Carlos Vallejo, finalista de consolación, fue cuarto y, aunque su pretensión era rebajar la marca nacional de la distancia, se quedó a 31 centésimas, al nadar en 3:55.56. El record nacional, en poder de Juan Enrique Escalas, está en 3:55.25.

La estadounidense Mary T. Meagher —«Madame Butterfly»— no pudo soportar el

ritmo impuesto por las nadadoras de Alemania Democrática que, por escaso margen, la relegaron a un tercer plano.

La Gressler controló la prueba de principio a fin. Realizó ya el volteo de los 50 metros en primera posición, mientras que Meagher era segunda. Y en el sprint final, 32 centésimas bastaron a Kristin Otto para superar, igualmente, a la nadadora norteamericana.

Los estadounidenses Tom Jager, Mike Heath, Paul Wallace y Matt Biondi se adjudicaron la medalla de oro en los relevos 4x100 libre masculinos, superando a soviéticos y alemanes orientales.

Esta prueba se caracterizó por la tremenda igualdad de la que hicieron gala Estados Unidos, Unión Soviética, Alemania Democrática y Alemania Federal

# España se impuso con gran facilidad a Alemania

Madrid (Colpisa). — Sorprendentemente España logró imponerse con contundencia a la selección de Alemania, en uno de los mejores partidos que los hombres de Esteller han jugado en este mundial. Los siete goles de ventaja ante los germanos son garantía suficiente para que la selección española tan sólo dependa de sí misma y si hoy se logra vencer a la escuadra francesa se conseguirá la sexta plaza, que significa la clasificación directa para la Olimpiada de Seúl.

Tal y como reconocía al término del encuentro el seleccionador Antonio Esteller la clave del triunfo estuvo en la ordenada defensa que realizó el siete español, así como en el contraataque, su mejor arma, que ayer resultó realmente efectivo. Es de destacar el labor del meta Mariano Moya, que ayer enmendó sus fallos de partidos precedentes con una brillantísima actuación.

Los germanos inauguraron el marcador aunque pronto el capitán español, Pere Robert conseguiría la igualdad. En el primer período las fuerzas estuvieron realmente igualadas y ello tuvo su reflejo en el marca-

dor, que registró el 1-1 hasta casi la conclusión de los siete minutos, para concluir con un 2-1 favorable a los alemanes.

En el segundo período los germanos presionaron algo más sobre la meta de Moya, en tanto que el cuadro español, jugando al contragolpe, dispuso de innumerables oportunidades para adelantarse en el marcador; Jordi Carmona, que realizó ayer un magnífico encuentro, aprovechando una expulsión alemana logró establecer el empate a dos, e inmediatamente después España cobraba ventaja por mediación de Jordi Neitra. A partir de aquí, los hombres de Estierne no per-

derían en ningún momento la delantera en el marcador, a pesar de que los germanos insistieron una y otra vez sobre la portería de Mariano Moya. El segundo período concluyó con un 5-4 a nuestro favor, merced a un importantísimo gol conseguido por el capitán Robert

En el tercer período estuvo la clave del triunfo español. Los hombres de Firoiu sufrieron en este período un notable descenso en su rendimiento físico, mientras que los españoles hicieron gala de su excelente preparación. Del 5-4 se pasó al 11-5 que registraba el marcador a la conclusión de los siete minutos. Estierne, ayer mucho más libre de marca, conseguía tres goles consecutivos, uno de ellos de penalty, y Aguilar, Robert y Carmona aumentaban la cuenta con un tanto cada uno. Mariano Moya redondeó la buena actuación española en este período deteniendo implacablemente un penalty lanzado

por Otto. El único punto negro fue la expulsión del técnico español. Esteller tuvo que abandonar el banquillo por protestar, a instancias del colegiado italiano Stefano.

España supo mantener su ritmo durante el último período, mientras que los germanos no fueron capaces de superar el bache de juego en el que habían entrado en el tercer tiempo. Los alemanes reducían distancia con dos goles de Stam, que transformaría además un penalty, pero dos goles conseguidos por Carmona, otro de Paya y uno magistral de Estierne que remató una personalísima jugada de Robert, dejaba en el marcador el definitivo 15-8 que suponía la tranquilidad para el conjunto español.

Al final del encuentro, Esteller reconocía que ayer por fin «casi todo» había salido bien, y que este resultado facilita notablemente el partido que queda por disputar ante Francia, hoy,

# China confirmó su supremacía en la plataforma

Madrid (Efe).— China confirmó su supremacía en los saltos femeninos, al obtener ayer en la final de plataforma las dos primeras plazas, al igual que en trampolín, que fueron, respectivamente, para Li Chen y Wei Lu, en los mundiales de natación Madrid '86.

La tercera plaza recayó en la campeona de Guayaquil y bronce en Los Angeles, la estadounidense Wendy Wayland, quien en el último salto superó a la soviética Lobankina y Stasulevich.

Chen ya sumó ayer la máxima puntuación en las dos pruebas eliminatorias, y sólo cedió ayer la cabeza en el primer salto para en los siete restantes añadir más dificultad a sus actuaciones y finalizar con un triple mortal hacia atrás que le valieron una puntuación total de 449,67, con más de 27 puntos de ventaja sobre Wei Lu.

La mejor técnica de Chen, nacida en Pekín hace 16 años, y su perfecta limpieza en la entrada en el agua fueron definitivas en la decisión de los siete jueces.

Lu, que es la actual campeona de China en esta especialidad, tuvo un comportamiento irregular en la final. Comenzó con saltos defectuosos que la colocaron en plaza quinta, y hasta en la décima, después de un discreto segundo salto. Pero a partir del quinto, con un triple mortal adelante casi perfecto, subió hasta la segunda posición y acabó con 422,25 puntos.

La tercera plaza se la disputaron durante la mayor parte de la final las soviéticas Stasulevich y Lobankina, pero un triple tirabuzón y otro mortal de Wayland la llevaron a ésta a la tercera plaza final con 412,47 puntos.

Clasificación final de plataforma femenino: 1.— Li Chen (CHN), 449, 67. Oro; 2.— Wei Lu (CHN),

422,25. Plata; 3.— Wendy Wyland (USA), 412,47. Bronce; 4.— Alena Lobankina (URS), 408,45; 5.— Angela Stasulevich (URS), 401,13; 6.— Karin Inselmann (GDR), 399,30; 7.— Ildiko Kovac (HUN), 369,78; 8.— Michele Mitchell (USA), 367,02; 9.— Bianca Meyer (GDR), 357,66; 10.— Debbie Fuller (can), 357,57; 11.— Hanna Novotna (CHE), 332,67 y 12 Valerie Deddoe (AUS), 328,11.

## Manifestaciones de Li Chen

La Saltadora china Li Chen, oro en la final femenina de plataforma de los mundiales de natación, dijo a «Efe» que «pese a estar lesionada en la muñeca izquierda desde el pasado mes de Abril, logré ganar al final».

Chen, nacida en Pekín hace 16 años y estudiante, afirmó que había luchado por ganar desde el primer momento: «sabía que todas las rivales eran peligrosas y

que cualquiera podía vencer. Por ello me concentré mucho en mis saltos y no me descuidé en ningún momento. Siento una alegría muy grande por la medalla de oro, ya que es mi primer mundial y hasta ahora no había tenido buenas clasificaciones en torneos internacionales».

Durante un torneo disputado en Cuba el pasado mes de Abril, Chen se abrió la muñeca a no cerrar bien las manos en su entrada en el agua, pero esto no la ha impedido participar en el mundial: «todas mis compañeras me han ayudado mucho, y la doctora del campeonato me vendió muy bien la mano para que no sintiera molestias».

Chen asintió al preguntársela sobre la supremacía actual de las saltadoras chinas, que coparon las dos primeras plazas tanto en trampolín como ayer en plataforma: «trataremos de seguir en lo más alto, aunque eso sólo se consigue trabajando más duro».



## Resultados y clasificaciones

### Waterpolo masculino Fase final

#### Grupo «A» (Puestos 1 al 4)

Italia, 10 - EE.UU., 9  
Yugoslavia, 8 - URSS, 6

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Yugoslavia	2	2	0	0	16	11	4
Italia	2	2	0	0	15	17	4
URSS	2	1	0	1	15	16	2
EE.UU.	2	0	1	1	15	16	1

Final: Italia-Yugoslavia.  
3 y 4 puesto: EE.UU.-URSS.

#### Grupo «B» (Puestos 5 al 8)

ESPAÑA, 15 - Alemania F., 8  
Cuba, 7 - Francia, 7

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Cuba	2	1	1	0	19	18	3
ESPAÑA	2	1	0	1	26	20	2
Alemania F.	2	1	0	1	18	19	2
Francia	2	0	1	1	11	17	0

#### Grupo «C» (Puestos 9 al 12)

Hungría, 11 - Brasil, 9  
Australia, 10 - Grecia, 5

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Hungría	2	2	0	0	28	15	4
Australia	2	1	0	1	16	12	2
Brasil	2	0	1	1	18	20	1
Grecia	2	0	1	1	14	19	1

#### Grupo «D» (Puestos 13 al 15)

Holanda, 8 - Israel, 6

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Holanda	2	1	0	1	12	14	2
Canadá	1	1	0	0	8	4	2
Israel	1	0	0	1	6	8	0

## Femenino

### Grupo «A» (Puestos 1 al 6)

Australia, 13 - Hungría, 4  
Canadá, 10 - Alemania, 3  
Holanda, 8 - EE.UU., 7

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Australia	4	4	0	0	46	23	8
Holanda	4	3	0	1	43	24	6
EE.UU.	4	2	1	1	38	26	5
Canadá	4	2	1	1	32	23	5
Hungría	4	0	0	4	22	44	0
Alemania F.	4	0	0	4	15	56	0

### Grupo «B» (Puestos 7 al 9)

Noruega, 11 - G. Bretaña, 8

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Noruega	2	2	0	0	21	17	4
Bélgica	2	1	0	1	20	19	2
G. Bretaña	2	0	0	2	17	22	0

## Ajedrez

## Dos burgaleses, en el Campeonato de España

Burgos (DB).— En el día de ayer se comenzó a disputar el Campeonato de España de ajedrez, en La Roda (Albacete). Finalizará el 30 de Agosto.

En el Campeonato de España participan alrededor de 50 ajedrecistas de España, que son el actual campeón nacional, el burgalés Jesús María de la Villa, varios maestros internacionales y campeones y subcampeones de las comunidades autónomas.

Así, el subcampeón de Castilla y León, el burgalés José Luis García Larroy, de 23 años, también competirá y estará presente en el nacional.

Ni Jesús María de la Villa, ni José Luis García han nacido en Burgos, sino en Palencia y Bilbao, respectivamente, pero se consideran burgaleses por los muchos años que han vivido en la Cabeza de Castilla. Además, aquí dieron sus primeros pasos en el complicado y bonito mundo del ajedrez.

De lo que acontezca en el Campeonato Nacional de España de ajedrez, daremos cumplida información a nuestros lectores.

## Piragüismo

## El descenso del río Nela, el domingo

Burgos (DB).— Organizado por el Club Náutico Mirandés y patrocinado por la Diputación Provincial de Burgos y Ayuntamiento de Trespaderne, se disputará el domingo, 24 de Agosto, en la localidad burgalesa de Trespaderne, el «VIII Descenso del río Nela». Se cuenta con la colaboración de la Federación Burgalesa de Piragüismo y de la Mancomunidad del Norte de Castilla.

Las categorías que pueden participar son: seniors, juveniles, cadetes e infantiles, para hombres y para féminas, cadetes y seniors, en embarcaciones Kayak-1 y Kayak-2.

Las distancias a recorrer son 10 kilómetros para seniors y juveniles y de 7 kilómetros para infantiles, cadetes y damas. Las inscripciones se cerrarán una hora antes, en el mismo río.

Los campeones de cada modalidad recibirán trofeos y los segundos y terceros medallas. Los tres primeros equipos clasificados tendrán igualmente trofeos.

Juega y gana con nosotros

**NUEVO CONCURSO**

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.

## Baloncesto

## Díaz Miguel busca sustitutos para el equipo nacional

Madrid (Colpisa).— El mundial de baloncesto queda ya lejos. Antonio Díaz Miguel, en medio de la calma esportiva ha tenido tiempo de reflexionar y repasar todos los detalles de aquella competición. Pero para el seleccionador nacional la historia no es más que historia y las próximas competiciones de la selección es lo que ahora le preo-

Ferrán Martínez podría jugar una importante baza en el europeo absoluto que se celebrará el próximo Junio en Grecia en el que, a juicio de Díaz Miguel, según como rueden las cosas podría conducirnos de nuevo a la Segunda División del baloncesto europeo.

A pesar de quienes han cuestionado la labor de Díaz Miguel, tras más de 20 años en su puesto a tenor de los resultados del mundobasket, él manifiesta que sigue siendo él mismo: «No deja de ser curioso que ahora se diga esto cuando lo vengo haciendo igual desde hace años. Los mismos nervios que dicen que contagio a mis jugadores los «contagié» en Los Angeles, y sin embargo, en aquella ocasión nadie dijo nada. Pero tampoco hago excesivo caso de estas cosas. Con decirte que hay quien me ha recriminado mi bondad para con los árbitros, pienso que está todo dicho».

Díaz Miguel se obstina en mantenerse al margen sobre el «caso Martín». Reconoce que le une una gran amistad con el ex-pivot del Real Madrid. Pero he querido mantenerme al margen —dice— porque el año pasado se hicieron demasiadas elucubraciones. Ahora sólo deseo que triunfe y que resuelva su porvenir económico y deportivo. No quiso entrar Díaz Miguel en la polémica sobre la nueva normativa federativa, por la que todo español que jugara en la NBA, a su vuelta sería considerado como ex-



El seleccionador nacional

tranjero: «Yo sólo soy un técnico y lo mío es entrenar, y lo que sé es porque me lo han comentado».

En el obligado repaso a la actuación de sus hombres en el pasado mundial, Díaz Miguel, lamentó que el joven Jordi Villacampa no jugara a la altura de que él es capaz. Sobre Chicho Sibilio, que al final del Campeonato declaró que no había gozado de la confianza del seleccionador, Díaz Miguel señala que en ningún momento le obligó a que no tirara desde la línea de 6,25. «En ningún momento dije que dejara de tirar, sino que seleccionara bien, tirara tranquilo y no se fijara si el tiro era de dos o de tres puntos». Y es que a diferencia de otros

cupa. El tiene la conciencia tranquila y reconoce que de tener que plantearse nuevamente el Mundial, «haría exactamente lo mismo». Su vista está ahora en el europeo junior de Austria. Allí vigilará estrechamente las evoluciones de Ferrán Martínez, el hombre con más posibilidades de convertirse en el sustituto de Fernando Martín.

técnicos, para Antonio, el tiro de tres puntos sigue siendo algo secundario.

Pero lo que en este momento preocupa realmente al seleccionador nacional es el papel del equipo en el próximo Eurobasket. Las bajas en la selección van a pesar lo suyo, y por el momento la sustitución de hombres como De la Cruz, Margall y Martín se presentan complicadas. Ante esto, Díaz Miguel, se cura en salud: «Haremos lo que podamos para seguir entre la élite, pero a nadie debe extrañar, ante tal panorama, que descendamos a Segunda División, pues además de las bajas que tenemos que cubrir, el calendario presenta muchas dificultades».

## Automovilismo

## Piquet denuncia un boicot de su equipo

Río de Janeiro (Efe).— El bicampeón de automovilismo de fórmula uno, el brasileño Nelson Piquet, denunció ayer que los principales ingenieros de su equipo «Williams» están inmersos en un boicot en su contra para facilitar que su compañero de equipo, Nigel Mansell, sea campeón de la actual temporada.

En declaraciones exclusivas al periodista Lemyr Martis, de la revista brasileña «Placar» publicada en su edición semanal, Piquet dijo que el proyectista y jefe del equipo «Williams», Patrick Head, no estuvo nunca de acuerdo con su transferencia del equipo de la «Brabham».

«Lo que quiere probar Head es que con su coche «Williams» puede ser campeón este año sin contar con un piloto que haya alcanzado el título antes», dijo el brasileño, que ob-

tuvo los campeonatos de las temporadas 1981 y 1983.

Añadió que sintió la «mala voluntad» de Head ya en el Gran Premio de Brasil, en el autódromo de Jacarepagua, cuando el jefe del equipo decidió ocuparse personalmente del coche de Mansell y encargar a su subordinado, Frank Dernie, que se ocupara del bolido del brasileño.

Hizo patente su convencimiento de que «Dernie es un buen ingeniero proyectista y mecánico,

pero no tiene la iniciativa de Head», al agregar que el boicot en su contra continuó en Jerez, en el Gran Premio de España y se hizo más patente en el Gran Premio de Montecarlo.

Añadió que sus relaciones con Mansell son «magníficas», ya que «no cruzamos palabra y trazamos en forma independiente nuestras tácticas de carrera», y dijo que ello se debe a la actitud que asumió el jefe del equipo Patrick Head.

Piquet, de 34 años, considerado uno de los mejores pilotos de Fórmula uno en la actualidad, subrayó que Mansell es un buen piloto y tiene un excelente coche, «lo que le permite cometer errores graves en la pista y clasificarse en lugares preponderantes».

## Pelota

## Finales de mano parejas en Venta de Baños

Burgos (DB).— Como ya es habitual, los pelotaris de nuestra capital y provincia, acuden a las fiestas de las localidades de nuestra provincia a hacer competiciones y de paso promocionar este bello deporte y más teniendo en cuenta que en breve plazo se disputará el Campeonato del Mundo de Pelota en Alava.

Ayer comenzaron las fiestas en Venta de Baños y los dos campeones de España de mano de parejas, los burgaleses Rey y Escribano disputaron el I Torneo de Pelota a Mano de Parejas. La competición está organizada por el Ayuntamiento de Venta de Baños.

Además de Rey y Escribano, también participaron Cano (subcampeón de España de primera categoría) y Tejedor, de Palencia; Jodra y Alonso (finalistas del Campeonato de España en División de Honor), de Za-

mora y Néstor y Javi (subcampeones de España de División de Honor), de Salamanca. La final se llevará a cabo hoy, a partir de las 19,00 horas.

Por otro lado, este domingo va a tener lugar la inauguración de un frontón en la localidad burgalesa de Estépar, donde se espera la presencia del presidente de la Corporación Provincial, Tomás Cortés y la del presidente de la Federación Burgalesa de Pelota, Teodoro Moral.

La inauguración será a partir de las 18,00 horas y con tal motivo están programados algunos partidos. Así en categoría infantil, los campeones de España, Chino, Asenjo y Víctor, jugarán y en categoría senior, Martínez y Fermín, en mano parejas se enfrentarán al campeón de España en mano individual, Ferreruela I y a Ferreruela II.

## Tenis

## Sánchez Vicario, adelante en el open de Cincinnati

Cincinnati (Ohio-EE.UU.) (Efe).— El tenista español Emilio Sánchez Vicario, séptimo cabeza de serie, superó la segunda ronda del open de Cincinnati al imponerse por 6-2 y 6-3 al surafricano Christo Steyn.

El otro español inscrito en este torneo, Sergio Casal, fue eliminado por el estadounidense David Pate, decimocuarto favorito, que le venció por 6-4 6-0.

Sánchez Vicario y Casal en dobles, se impusieron después al mejicano Leonardo Lavalle y al estadounidense Todd Witsken por 6-1 y 6-3.

Un sólo cabeza de serie del torneo individual, el estadounidense Matt Anger, undécimo favorito, quedó eliminado en esta segunda ronda. El surafricano Christo Van Rensburg le ganó por 6-4, 2-6 y 6-3.

## Victorias de Lendl y Gómez

Jericho (Nueva York-EE.UU.) (Efe).— El checo Ivan Lendl se impuso por 6-2 y 6-2 al rumano Ilie Nastase en la primera ronda del torneo por invitación de Jericho, dotado con

150.000 dólares (unos 20 millones de pesetas).

En el otro encuentro disputados anoche, el ecuatoriano Andrés Gómez derrotó por 5-7, 6-4 y 6-4 al estadounidense Eliot Teltscher.

Lendl, número uno actual del Mundo, invirtió sólo 58 minutos en ganar a Nastase, de 40 años, cuyas continuas payasadas no gustaron al checo «no me gustan estas locuras. Ilie ha sido un gran jugador, pero no es bueno que tenga que recurrir a artimañas», explicó al final del partido.

## Sorpresa en Mahwah

Mahwah (New Jersey, EE.UU.) (Efe).— La joven sudafricana de 17 años Elna Reinach dio anoche la sorpresa en el torneo de tenis de Mahwah eliminando a la tercera cabeza de serie, la estadounidense Kathy Rinaldi, por 6-1, 5-7, 6-4 y calificándose para los cuartos de final de esta competición.

Es la primera vez que Reinach, situada en el puesto 90 de la clasificación mundial, llega a cuartos de final en un torneo.

## Ciclismo

## El francés Bernard Hinault sigue de líder en la Coors Classic

Estes (Colorado-EE.UU.) (Efe).— El corredor francés Bernard Hinault se mantiene al frente de la clasificación general de la «Coors Classic» de ciclismo, tras la duodécima etapa, disputada anoche, en la que se impuso al italiano Moreno Argentín.

El ciclista italiano invirtió un tiempo de una hora, 50 minutos y 14 segundos en recorrer los 76 kilómetros de la etapa, rodando a una media de 39,918 kilómetros por hora.

Clasificación de la etapa: Moreno Argentín (ITA), 1 h. 50 m. 14 s.; Theo de Rooy (HOL), 1-50-44; Adrie van der Poel (HOL), 1-50-49; Steve Baure (CAN), m.t.; Davis Phinney (USA), 1-50-55.

Clasificación general: Bernard Hinault (FRA), 30 h. 18 m. 01 s.; Phil Anderson (AUS), a 2 m. 35 s.; Greg Lemond (USA), a 2 m. 47 s.; Andrew Hampsten (USA), a 3 m. 42 s.; Jeff Pierce (USA), a 3 m. 43 s.

# La fantástica historia de los rescates marinos

Manuel María

Recuperar tesoros en el mar es empresa aventurera y romántica, más propicia de la ficción que de la realidad. Más por aquello de que la realidad imita siempre a la ficción, aunque no consigue hacerlo todo lo bien que quisiera, la recuperación de tesoros perdidos en el mar resulta ser también una empresa seria y rentable de importantes compañías norteamericanas o suecas.

Se trata de un negocio tan serio como el de la minería, la energía o la explotación agrícola o ganadera. A finales de Mayo pasado, una compañía norteamericana, la Mel Fisher's Treasure Inc., ha recuperado más de 2.100 esmeraldas de un barco español hundido en las costas de Florida durante una tormenta, en Septiembre de 1622. Una sola de las 2.100 piedras ha sido valorada en 750.000 dólares, algo más de 100 millones de pesetas.

### Historia de galeones

La historia de galeones españoles hundidos en las costas de Florida, en el Caribe y otros mares románticos son tan reales como fantásticas, y el buque «Nuestra Señora de Atocha», del que proceden las esmeraldas citadas, o el «San José», hundidos hace ya 300 y más años, pueden aparecer con tintes de ficción y de realidad a un mismo tiempo.

No hace tanto que Gabriel García Márquez lan-

zó su novela «El amor en los tiempos del cólera» en la que Florentino Ariza encontraba a un buceador para intentar el rescate del tesoro del galeón «San José», con el fin de hacer méritos ante su amada, Fermina Daza. Pues, bien, compañías norteamericanas como la Sea Research, o la sueca Comsae, andan interesadas en el rescate de los tesoros del mismo galeón.

No sería extraño, que tras los trabajos de rescate de estos pecios, el novelista colombiano ordenase el material informativo recatado y publicase un libro que fuera tan admirable y admirado como sus «Cien años de soledad», los cuales, dicho sea de paso, son tan reales como fingidos, pues en la verdadera literatura narrativa las fronteras entre estos dos planos nunca existen.

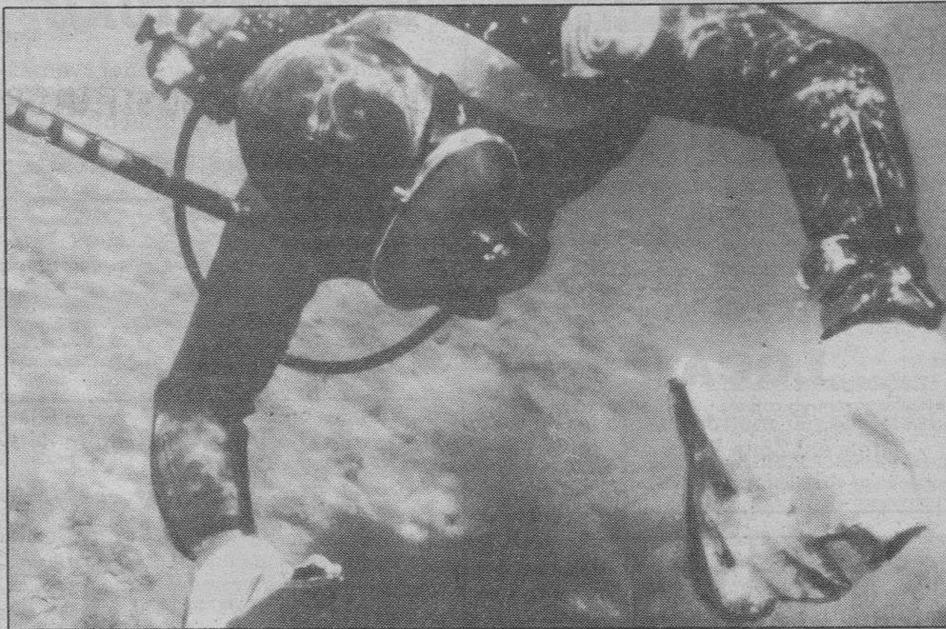
### «Nuestra Señora de Atocha» y sus tesoros

El descubrimiento de las esmeraldas en las cos-

tas de Florida por la Mel Fisher's Treasure Salvors, se logró por los buzos en la cámara del piloto del «Nuestra Señora de Atocha», en Cayo Hueso. Pero este hallazgo no es el primero en este buque. Se llevan muchos años trabajando en estos pecios y se han recuperado importantes tesoros, entre los que sobresalen otras dieciséis esmeraldas y varios lingotes de oro. El tesoro completo de «Nuestra Señora de Atocha» nunca podrá ser recuperado. En parte porque se halla enterrado en el fondo del mar y en parte también, porque algunos buceadores clandestinos pueden haber sustraído importantes piezas que se han repartido por el Mundo.

Esta última sospecha pudiera ser argumento bastante bueno para algún capítulo de la ficción de esta fantástica historia.

Según Bletch McHay, vicepresidente de la Mel Fisher's Treasure Salvors, el valor de estas esmeraldas no ha sido aún preci-



Recuperar tesoros en el mar, una empresa rentable.

sado, aunque una sola de ellas que ha podido ser tasada, puede darse por 750.000 dólares. Lo que no ha sido declarado hasta ahora es que parte corresponderá a los salvadores del tesoro y qué parte al Estado norteamericano, dado que estas compañías no se conforman ordinariamente con lo que establecen las leyes, si no que hacen especiales convenios sobre el reparto de los beneficios.

### El galeón «San José»

Precisamente por esta cuestión andan paralizadas las operaciones de rescate del galeón «San José». Mientras el Gobierno colombiano ofrece a

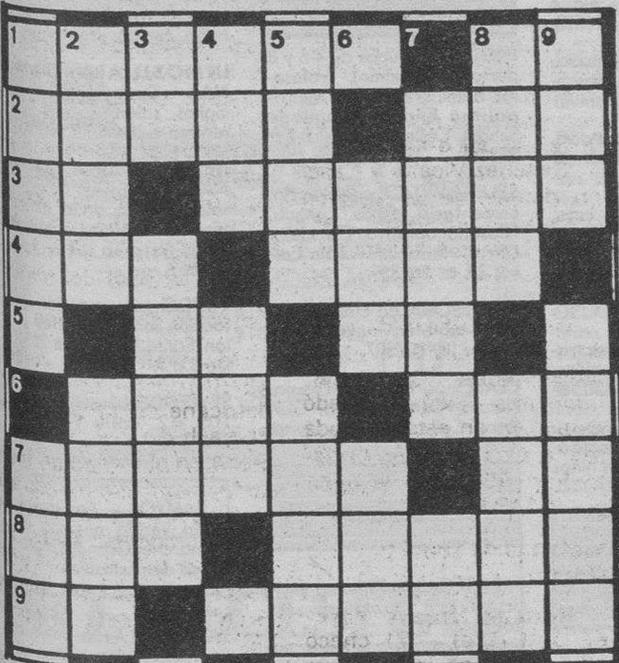
los recuperadores el 5 por ciento del valor de lo recuperado, estos quieren un contrato que les asegure entre el 30 y el 50 por ciento de dicho valor. Sea Research anda tras el tesoro del «San José» desde 1981, del que se dice valorado por encima de los 1.000 millones de dólares, según un testimonio reciente del ministro colombiano de Obras Públicas, Rodolfo Segovia.

Y ya en 1981 la Sea Research, con sede en Chicago, presentó un presupuesto de rescate del «San José» por 10 millones de dólares. Otra compañía norteamericana, la McMillian, ofreció el rescate en 120 días y un presupuesto exactamente de

la mitad, cinco millones de dólares. Entonces se hicieron unos estudios computerizados según los cuales el galeón fue localizado, aunque no se precisó el lugar concreto por motivos profesionales.

Pero últimamente las negociaciones están estancadas, la McMillian, se ha retirado

Según documentos publicados en la época del hundimiento, que luego han sido fabulados ampliamente, cuando el «San José» fue hundido tras el ataque de los piratas ingleses, transportaban 300 baúles de plata peruana y de Veracruz (Méjico), además de 110 baúles de perlas de la isla panameña de Contadora.



### Hechos y figuras

#### Una sentencia polémica

Roma (Efe).— Una sentencia de la Corte Suprema de Apelaciones de Italia acaba de establecer que el trabajo de una prostituta vale como el de una ama de casa.

La sentencia, que despertará no poca polémica en un país que ha tenido —y tiene todavía— el movimiento feminista más importante de Europa y donde desde hace tres años las prostitutas luchan legalmente para que les sean reconocidos sus derechos civiles, es consecuencia de un accidente sufrido por una prostituta, a las que aquí llaman luciérnagas. Hace seis años, una luciérnaga florentina de 50 años fue atropellada por un coche que la dejó en condiciones de no poder ejercer su oficio.

La mujer pidió a su compañía de seguros la suma que creyó oportuna por cese de la gestión.

Un tribunal de primera instancia le dio razón, intimando a la compañía a pa-

gar el equivalente de 90.000 liras diarias (unos 65 dólares, unas 9.000 pesetas), considerada la cifra mínima que una luciérnaga gana aquí por día.

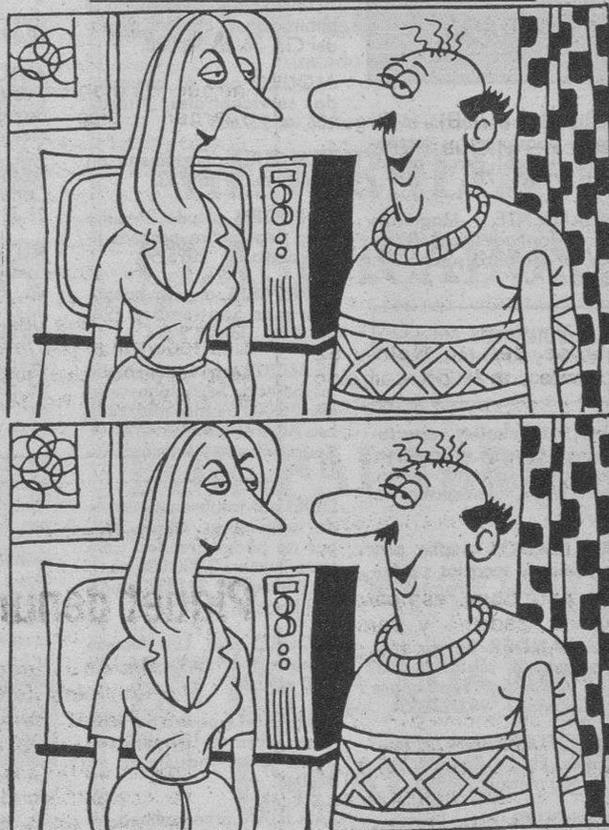
La compañía apeló a los tribunales, que decretaron que la prostitución es una actividad moralmente ilícita,

**JEROGLIFICO**

¿Qué llevas en el cesto?

Solución al anterior:  
Si, bailaron

### Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

- 1.— Vidrio roto. 2.— Silla. 3.— Pelo. 4.— Bota. 5.— Zócalo. 6.— Banco. 7.— Caja.

### Don Celes



Por Olmo

**HORIZONTALES.**— 1: Palo con un travesaño encima para apoyarse al andar. Valle italiano. 2: Interés del préstamo. Planta trepadora, cuyo fruto es la uva. 3: Símbolo del radio. Tejido con que se cubre el suelo. 4: Piedra del altar. Clase. 5: Cincuenta. Prefijo. Artículo. Vocal. 6: Pieza cóncava capaz de contener alguna cosa. Nosotros. 7: Cierta juego de naipes. Abreviatura de punto cardinal. 8: Metal. Vestidura exterior, que llega a la cintura. 9: Nota musical. Dominar.

**VERTICALES.**— 1: Relativo al muro. Ponchera. 2: Gastar. Palo largo y delgado. 3: Símbolo del lutecio. Tablero contador. 4: Nombre de consonante. Aire popular canario. Consonante. 5: Precio oficial. Mundo, universo. 6: Vocal. Tejido muy fino. Yerno de Mahoma. 7: Lámpara para aceite. Número. 8: Hoguera. (al rev.) Animal de carga. 9: Composición poética. Limpiar, lavar.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.**— 1: Ancora. aF. 2: Piano. Ese. 3: El. Utopía. 4: Gol. ajoR. 5: O. Er. Oc. Z. 6: Anta. Ave. 7: Entona. Am. 8: Ido. Asilo. 9: Pa. oyaleP.

**VERTICALES.**— 1: Apego. eiP. 2: Nilo, Anda. 3: Ca. lento. 4: ONU. Oto. O. 5: Rota. Anay. 6: A. Ojo. Asa. 7: Epoca. IL. 8: Asir. Vale. 9: Fea. zemoP.

**Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.**

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

### Inmobiliaria

#### Traspaso LOCAL

Instalado, 40 metros cuadrados, y almacén. Zona Plaza Mayor.  
Teléfono 202761

#### Se venden o alquilan LOCALES

110, 42 y 65 metros.  
San Pedro de la Fuente. Razón 305003.

#### VENTA DE PARCELAS

en  
**LOS TOMILLARES**  
INFORMA Y VENDE  
**HAMICRON, S.A.**  
Calle Guardia Civil, 1, 4.º C (antes Morco, 3).  
☎ 211550 - 263948

### OPORTUNIDAD

Por imposible poder atender, vendo negocio de discoteca en Burgos capital. Pleno rendimiento.

Informes teléfonos 506933 - 503774

### Laboral

#### Se precisa pastor

Para trabajar en finca de Villarcayo preferible persona joven. Sueldo 60.000 pesetas. Interesados llamar  
Teléfono 94/4479466.

### Motor

#### Se vende

### CHRYSLER

Dos litros. Automático.  
En muy buen estado.  
Informes teléfonos 239162 - 268602

### Servicios

#### Gestoría Rodríguez García

C/. Vitoria, n.º 28-1.º C  
BURGOS - ☎ 20 86 62

### IVA

Declaraciones de renta  
Consultas - Asesoramiento  
Altas - Contabilidad

- Arrendamiento locales
- Industriales-Profesionales
- Comerciantes-Agricultores



#### ALMACEN DE MADERAS

José Antonio Navazo García, S.A.  
Pol. Villalonquén, C/ Valle de Mena  
☎ 21 15 50 - 20 78 05

Importación, maderas de construcción y carpintería, tableros empaneados y frisos, tarimas y jambas, rodapiés, molduras y puertas.

### Varios

#### ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos mis caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días consecutivos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). Publicar en cuanto se reciba la gracia.

J. A.

#### Juega y gana con nosotros

### NUEVO CONCURSO

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.

## anuncios por palabras

**Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.**

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

### Alquileros

**PEÑISCOLA**-Benicarló, alquilamos apartamentos temporada verano, cerca playa. (964) 473961.

**DELA FUENTE**.— Magnífico local reformadísimo, 160 metros, 80 doblados, sótano útil. Véalo.

**ALQUILAMOS** oficinas de 80 y 40 metros. Muy céntricas. ☎ 261018.

**ALQUILO** chalets, apartamentos, baratos. Torreveja, Benidorm, Gandía, Salou, Costa Brava. Concepción, 12. 201771.

**ALQUILAMOS** amplio piso amueblado, servicios centrales, teléfono, informes ☎ 229310.

**SANTANDER** Sardinero, apartamento, centro ciudad. Piso y estudio. Septiembre—quincenas—. 942/273054.

**GARCIFUENTES**.— Alquilo locales, Eladio Perlado 200, 300, 500 metros, 236998.

**SE ALQUILA** plaza garage. Eladio Perlado 59, 10.º A

**NECESITO** piso alquiler, amueblado, matrimonio sólo, económico, céntrico. ☎ 269450

**ALQUILAMOS** oficinas de 80 y 40 metros. Muy céntricas. ☎ 261018.

**SE NECESITA** en alquiler, oficina pequeña o buhardilla. Llamar de 2 a 2,30. ☎ 215159. José.

**SE NECESITA** apartamento o piso en alquiler. 2 dormitorios, salón grande. Informes: ☎ 226019.

**ALQUILO** piso amueblado, 3 habitaciones, confort, Avda. del Cid, 36. ☎ 380088.

**ALQUILO** piso 6º amueblado, servientrales, Vitoria, 186, ☎ 237603.

**SE ALQUILA** apartamento en Benidorm. ☎ 264733.

**BENIDORM** alquiler 2º quincena Septiembre primera línea playa. ☎ 202529.

**TORREVIEJA** alquiler bungalow mes Septiembre (94) 4612805. Llamar 2 a 4.

**SE ALQUILA** piso amueblado los meses de Septiembre a Junio, 15.000 pesetas mes, calle Luis Alberdi, número 20, 4.º A. Verlo, sábado y domingo, de 11 a 3.

**DEJO** bar totalmente instalado maquinaria, vajilla, etc., por no poder atender. Contrato 5 años, 2.800.000 pesetas. Llamar ☎ 221837 a partir 11 noche.

**ALQUILO** piso, Luis Alberdi número 20 8.º C. De 9 a 12 y 8,30 a 10,30.

**SE NECESITA** nave o parte de nave, sobre 60-100 mt.², con agua y luz industrial. ☎ 216049.

**SAN JUAN**, primera línea, estupendo, económico, tres habitaciones, Septiembre. 224424.

### Automóviles y accesorios

**SE VENDE** Seat 132-2.000. ☎ 209422.

**ALQUILER** sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 22 27 15.

**EUROCASION**, vende vehículos todas las marcas y modelos revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabado S. L., concesionario oficial Citroen. Carretera Madrid, kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. — Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 22 77 07 y 22 77 67.

**AUTOMOVILES** 200. Bárcena y Jesús. Compra-venta de toda clase de automóviles totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses, sin entrada. Calle Vitoria, n.º 200. ☎ 21 32 00.

**AUTOMOVILES** Varona, compra venta. Mínima entrada. Facilidades. Garantizados. Calle Madrid, 17. ☎ 207087.

**GARANTIA** plena en coches de ocasión, Automóviles Ducar. Arzobispo de Castro, 7.

**AUTOMOVILES** V. López. Vehículos nuevos y usados, garantizados. Facilidades. Pisos, 40. ☎ 209667.

**LAND ROVER** usados. Revisados y garantizados. Trabado, S.L. Concesionario oficial Land Rover para Burgos y provincia. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 234. ☎ 267676.

**AUTOMOVILES** Grandmontagne, donde usted puede comprar con confianza todos los modelos nacionales e importados. Facilidades hasta 36 meses, sin entrada. Francisco Grandmontagne, 22. ☎ 236669.

**DUCAR** Automóviles, ocasiones de primera, aseguradas. ☎ 215454.

**AUTOMOVILES** Gamonal, compra-venta de toda clase de vehículos, mínima entrada, facilidades 36 meses, garantizados. Pedro Alfaro, 2. ☎ 223814.

**VENDO** Ossa Pioner, 70.000 pesetas. ☎ 388191, de 1 a 3.

**VENDO** Citroen 23 HP, buen estado. ☎ 226257.

**SE VENDE** 127 barato. Informes ☎ 214606.

**VENDO** Mini barato. ☎ 214606.

**PARTICULAR** vende furgoneta de gas-oil Ebro, informes: ☎ 264586.

**SE VENDE** Seat 600 en buen estado. ☎ 264586.

**VENDO** Ossa Super Pioner 70.000 pesetas. ☎ 388191. De 1 a 3.

**SE VENDE** 124 Sport, 5 velocidades. ☎ 214616.

**SE VENDE** GS 120.000 pesetas y Seat 1.430 - 1.600. ☎ 202477 y 262202.

**SE VENDE** R-12 Familiar. ☎ 215571.

**SE VENDE** Retro-excavadora John Deere 450-A con cabina y retro desplazable. ☎ (942) 580252.

**VENDO** Seat 133 buen estado, barato ☎ 208152.

**VENDORITMO** Diesel, BU-G. o cambio por 127 o similar. ☎ 217745.

**BENILLI** 250 c.c., bajo consumo. Precio interesante. ☎ 268748 (de 3 a 5).

**VENDO** Volvo 244 y R-5. ☎ 261145.

**VENDO** Renault 4-F, buen estado. 225.000 pesetas. Llamar ☎ 263658.

**VENDO** Citroen 2 HP, buen estado. ☎ 226257.

**MATRA** Simca, se vende. Todauto. Vitoria 169, traseras. ☎ 237950.

### Colocaciones

**TRABAJO** para chicas jóvenes y selectas en top-less. 4.000 - 6.000 diarias fijas, más comisiones. ☎ 725842 750956 (988).

**NECESITO** profesor autoescuela, 5 años experiencia, teoría. 110.000 mensuales. ☎ 983-358770.

**SE OFRECE** chica para trabajar por las mañanas. ☎ 210290.

**SE NECESITA** empleada de hogar sabiendo cocina para Villahoz. Informes. ☎ 186281.

**NECESITO** chica o señora, mañana y tarde. ☎ 218609.

**MATRIMONIO** con una niña, necesita chica interna, General Mola, 20-3º izquierda. ☎ 264588.

**SE NECESITA** chica, Plaza Rey San Fernando, 8-2º Dcha.

**SE NECESITA** chica, ☎ 209066.

**SE NECESITA** chica, fija o hasta 10 noche. ☎ 206593.

**NECESITO** señora sepa cocinar, sábados y domingos libres. ☎ 239772.

**NECESITO** chica de servicio, con experiencia, llamar ☎ 202184 - 268861.

**NECESITO** chica para casa, llamar ☎ 236396.

**¿BUSCAS** trabajo? Necesitamos visitados sin experiencia, Vitoria, 23,1º B.

**SE NECESITA** chica para trabajar en casa con dos niños, de 9,30 a 2 y 4,30 a 8,30. ☎ 262665.

**NECESITO** chica, imprescindible experiencia cuidar niños e informes. ☎ 233987.

### Compras y ventas

**SE LIQUIDAN** estanterías metálicas. ☎ (94) 4121999 4126066.

**ORO**, joyas. Compró, pago bien. Arco del Pilar, 4, 1.º.

**ESTANTERIAS** metálicas. Normales. Media carga. De la Vega. Madrid, 27.

**VENDO** dormitorio, cocina, frigorífico, etc., todo seminuevo, por traslado. ☎ 211387.

**VENDO** cachorros Mastín de los Pirineos, Cilleruelo de Abajo. ☎ 7.

**VENDO** vestido de novia, bonito, barato. ☎ 205494.

**VENDO** utensilios peluquería, buen estado, económico. Llamar ☎ 202184, 268861.

**VENDO** 150 chopos canadienses. ☎ 370123.

**VENDO** bicicleta carreras y de Srta. Traje buceo. Todo nuevo. ☎ 264110.

**VENDO** cocina butano, mesa cocina y sillas formica, máquina escribir Olivetti. ☎ 224793.

**VENDO** puerta aluminio y ventanas. La Iglesia, 13. Barriada Illera. 220786.

**PARQUE** infantil y capazo con soporte. ☎ 266297.

### Enseñanza

**INGLES** en grupos de 4-6 y 8 personas (máximo). Profesores nativos titulados. Metropolitan English Language School. Calle Miranda, 7-2.º. 262350.

**SELECTIVIDAD** conferencia, comentario textos, Lengua, Filosofía, optativas Ciencias y Letras, «Parainfo». Laín Calvo, 29. ☎ 262339.

**PROFESORA** da clases EGB, BUP, también inglés, experiencia. ☎ 207307.

**CLASES** particulares, Dibujo, Pintura, Canto, Solfeo, Guitarra. Calle San Juan, 20. ☎ 209893.

### Financieras

**HIPOTECAS** en 72 horas. Madrid, 21, 1.º, izquierda. ☎ 262104.

### Fincas

**SE VENDE** piso económico, calle San Cosme, 12-2.º-10.

**NECESITO** comprar piso General Vigón, Avda. Cid, Clunia. tres, salón ☎ 220043.

**INMOBILIARIA GAMONAL**.— Barriada San Cristóbal, tres, salón, calefacción individual, reformado. 2.350.000. Vitoria 175, 1.º F. 218659.

**INMOBILIARIA GAMONAL**.— Apartamento frente cines, dos habitaciones, salón, baño, cocina, urge venta.

**INMOBILIARIA GAMONAL**.— Capiacol, tres habitaciones, salón, baño, exterior, terraza cubierta, 2.500.000.

**INMOBILIARIA GAMONAL**.— Carretera Poza, tres, salón, cocina, baño, exterior, terraza cubierta. Oportunidad. Vitoria 175, 1.º F. 218659.

**VENDO** piso exterior, calefacción individual, tres y salón. Santa Ana, 25. ☎ 265107. De 3 a 9.

**SE VENDEN** locales de 75 y 105 m2. calle Fátima. ☎ 206833.

**SANTOS**.— Por traslado vendo negocio en marcha. Grandes ingresos demostrables.

**SANTOS**.— Avda. Vena, cuatro, salón, dos baños, Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS**.— Eladio Perlado, estreño, exterior, tres, salón, garage, calefacción individualizada.

### Se precisa AYUDANTE DE COCINA

con experiencia para marisquería.  
Llamar teléfono 235213

### Se precisa CAMARERO

con experiencia para marisquería.  
Llamar teléfono 235213

**Fincas**

**SANTOS.**— Fátima, soleado, inmejorables condiciones, tres, salón, cocina nueva.

**SANTOS.**— Sombrereria. Vendo apartamento acondicionado 40 m. suelo madera, barato.

**SANTOS.**— Piso 105 m. calle Trujillo, calefacción central, 6.000 comunidad.

**SANTOS.**— Barrantes, piso 4.º exterior, dos, salón, muy acondicionado, 2.900.000.

**SANTOS.**— Calle Vitoria 175-2.º exterior, tres, salón, buen precio.

**SANTOS.**— G-9, extraordinario piso soleado, tres, salón, dos baños, garaje.

**SANTOS.**— Ocasión Calzadas, 110 m. divisible, mucha fachada salida humos.

**SANTOS.**— ¡Oportunidad! Vendo locales pequeños esquina Plaza España compromiso venta.

**SANTOS.**— G-9, local 35 m. esquina acondicionado luz, agua, servicio.

**COMPRO** casa unifamiliar, cerca calle San Julián. ☎ 262241, 266281.

**PRIGO.**— Moneda 13. Plaza Vega 36. Vitoria 184. Santander 61. ☎ 269875.

**VENDO** piso, servicios centrales, amueblado, c/. Particular Calzadas. ☎ 222536.

**VENDO** piso soleado. Cervantes. ☎ 207953.

**VENDO** piso, Parque Avenidas, 3-5.º A. 3 y salón, calefacción central. 6.000 comunidad.

**SE VENDE** piso económico. ☎ 206973.

**URGE** comprar piso céntrico 4 habitaciones, aproximado: 3.000.000. 267220 - 269557.

**VENDO** casa planta piso, Bda. Yllera, Condesa Mencia, nº 103. De 17 a 21 horas.

**VENDO** piso, cuatro habitaciones, calefacción individual, c/. Romancero, 7-3º D.

**SE VENDE** piso soleado c/. Emperador, 36-2º A. ☎ 262602.

**PRIGO.**— Vitoria, tres, salón, cocina, servicentrales. Con-traventanas, garaje. 5.300.000. 9243.

**PRIGO.**— Diego Láinez, tercero, tres dormitorios, salón, 4.250.000. Soleado. 8947.

**PRIGO.**— Vitoria, cuatro, salón, cocina amueblada. Calefacción, parquet, 5.400.000. 8941.

**PRIGO.**— Benedictinas San José, tres dormitorios, salón, soleadísimo. 2.500.00. 8919.

**PRIGO.**— Sta. Dorotea, cuatro, salón, calefacción individual, terraza, 5.600.000. 8813.

**PRIGO.**— Corazas. Piso ocasión, dos dormitorios, salón. 1.500.000, soleado. 8752.

**PRIGO.**— Madrid, cuatro dormitorios, salón, baño, exterior, 7.500.000 pesetas. 8518.

**PRIGO.**— Fernando de Rojas. 4.900.000, tres dormitorios. Servicentrales, exterior. 8482.

**PRIGO.**— Belorado, cuatro dormitorios, salón, baño, aseo, calefacción. 6.900.000. 8364.

**PRIGO.**— Fco. Grandmontagne, tres, salón, cocina amueblada. Soleado, 3.600.000. 8200.

**PRIGO.**— Plaza Lavaderos, 2.800.000 pesetas, dos, salón, terraza cubierta, 8186.

**PRIGO.**— S. Agustín, cuatro, salón, calefacción individual, 7.500.000 pesetas. 8168.

**PRIGO.**— Petronila Casado, tres dormitorios, salón, calefacción. Exterior. 3.200.000. 7207.

**PRIGO.**— San Isidro. Venta local. Agua, luz, aseo, económico. 6610.

**GARCIFUENTES.**— Vendo cuatro, salón, exterior, servicios individuales, muy céntrico. 236998.

**GARCIFUENTES.**— San Lorenzo. Piso 100 metros, todo exterior, soleadísimo. 236998.

**GARCIFUENTES.**— Barrio San Pedro. Tres, salón, exterior, terrazas cubiertas. 236998.

**GARCIFUENTES.**— Eladio Perlado. Tres, salón, exterior, 1.000 comunidad, trastero. 236998.

**GARCIFUENTES.**— Barrio San Cristóbal. Cuatro, salón, baño, aseo. 2.300.000. 236998.

**GARCIFUENTES.**— Emperador. ¡1.300.000! dos, salón, cocina, aseo, exterior, trastero. 236998.

**GARCIFUENTES.**— Carretera Arcos. Vendo local 25 metros. 500.000 pesetas. 236998.

**SE VENDE** piso zona Gamonal, chalet carretera Logroño. ☎ 203535.

**SE VENDE** piso por traslado, céntrico, 150 m² ☎ 203535.

**SE VENDE** local muy comercial céntrico. Informes. ☎ 203535 - 227415.

**DELAFUENTE.**— San Agustín, tres, salón, individual, exterior, soleado. Buen estado.

**DELAFUENTE.**— Calle Madrid, cuatro, salón, 2 baños, individual, 265142.

**DELAFUENTE.**— General Mola, cuatro, salón, 2 baños, servicentrales, trastero. ☎ 265142.

**DELAFUENTE.**— Calle Vitoria, Gamonal, tres, salón, individual, San Pablo, 12 C.

**DELAFUENTE.**— Piso frente Barriada Militar, cuatro, salón, baño, aseo, servicentrales.

**DELAFUENTE.**— Calle Málaga, tres, amplio salón, baño, aseo, trastero, exterior.

**DELAFUENTE.**— San Bruno, ático, dos, salón, gran terraza, central. 265142.

**DELAFUENTE.**— Eladio Perlado, tres, salón, garaje, esmeradísima construcción, estrenar, exterior.

**DELAFUENTE.**— Benedictinas de San José, dos, salón, buen estado, barato.

**DELAFUENTE.**— Trinidad, dos, salón, individual, comunidad 300. San Pablo, 10, 12 C.

**DELAFUENTE.**— Vendo, arriendo nave 400 metros, agua, luz, Puente Grúa.

**DELAFUENTE.**— Local 270 metros divisible, Legión Española. ☎ 265142.

**DELAFUENTE.**— Local 55 metros, conde Jordana. Propio cualquier negocio.

**VENDO** en Alicante, primer piso, de 3 piezas y servicios, soleado, dos millones al contado. ☎ 965-209998.

**EN BRIVIESCA** se vende piso con calefacción central, trastero y garaje opcional. C/ Mayor 59, 2.º. ☎ 590369.

**VENDO** piso 850.000 Ptas. y una habitación en 125.000 Ptas. ☎ 261145.

**VENDESE** cochera, doscientos metros, mucha altura, Carcedo de Burgos, 224424.

**MAGDA GONZALEZ.** Agte. Propiedad Inmobiliaria. Santander 6, bajo 263954.

**MAGDA GONZALEZ.** San Pedro San Felices, tres habitaciones, terraza, económico.

**MAGDA GONZALEZ.** S. Juan, fabulosos apartamentos reformados, uno, dos habitaciones.

**MAGDA GONZALEZ.** Consulado, tres, sala, cocina, baño, dos trasteros, calefacción.

**MAGDA GONZALEZ.** Ctra. Poza, fabuloso piso, totalmente reformado, ascensor, soleado.

**MAGDA GONZALEZ.** Juan Ramón Jiménez, seminuevo, tres, salón, cocina, baño.

**MAGDA GONZALEZ.** Santocildes, 130 m². Céntrico, exterior, baño, aseo, reformas.

**MAGDA GONZALEZ.** Zona Residencia Sanitaria, fabuloso piso, cinco, salón, garaje.

**MAGDA GONZALEZ.** San Pedro Cardeña, 45 m². Ideal cualquier negocio.

**Fincas Rústicas**

**SE VENDE** pajar, 60 m²., céntrico, Pinilla de los Moros. Informes, señor Galones.

**SE VENDEN** 15 Ha. de terreno en Melgar de Fernamental. Antonio Juárez. Calle Bajo El Otero, 18. Guardo. (Palencia).

**SE VENDE** terreno propio para construir en Hontoria del Pinar. ☎ 209422.

**SE VENDE** casa con solar, bien situada, en Rublacedo de Abajo. Informes en el mismo. Preguntar C. García. ☎ 933016317. Sr. Tubilleja.

**A 12 Kms. de Burgos** vendo casa nueva con huerta. ☎ 216163.

**VENDO** 54 fanegas bien situadas, en Grisaleña, tratar: Carlos González, en Altable.

**SE VENDE** casa 12 Kms. Burgos. 240 metros, con terreno, almacén. ☎ 239772.

**PRIGO.**— Saldaña de Burgos, 3.500 metros, vallados, magnífico acceso. 8961

**PRIGO.**— Gumiel Hizán. Piscina, asador, bodega, garaje, local. 8.500.000. 8848.

**PRIGO.**— Quintanar Sierra, 65 m.² garaje, asadero, amueblado, terreno. 8759.

**PRIGO.**— Lerma. Nave 720 metros, oficina, instalaciones. Posibilidad alquiler. 8709.

**PRIGO.**— Covarrubias, finca 5.100 m.² construable. Situación privilegiada. 2.200.000. 8555.

**VENDO** dos fincas, Celadilla Sotobrin, tres hectáreas, tratar, Julia Fernández. ☎ 985-216136. Oviedo.

**VENDO** finca, Canaleja. Ctra. Cardeñadijo. Razón S. Ana, 10.

**SE VENDE** un terreno excelente muy próximo al pueblo de Ríoeras (Burgos), a 15 kilómetros de la capital. La finca («La Serna»). Mide 52 áreas, tiene forma rectangular, uno de los lados menores limita con el río. Muy apta para construir chalet con huerta o jardín; el subsuelo explotable para alberca o piscina. Razón Hnos. Mata. ☎ 956-305570.

**Canados y aperos**

**SE VENDE** pequeña explotación de conejos. Interesados llamar al ☎ 269693.

**SE VENDE** trigo Catón R-2. ☎ 208535.

**SE VENDE** cinta, en Arcos. Ramiro González. ☎ 408021.

**VENDO** equipo ordeño para vacas. ☎ 223454.

**VENDO** arado trisurco Aranzabal de reja, tipo T-1, y un remolque volquete de 7.000 kilos. Domingo Valdivielso. Villafuertes.

**Huéspedes**

**PENSION** completa, José Zorrilla, 5, 2.º C. Frente La Salle.

**HABITACION** señoritas, con o sin cocina, céntrico. ☎ 269412.

**Muebles**

**LA MANERA** Rosa... Comprados usados, librerías dormitorios, tresillos, frigoríficos, cocinas enteras, oficinas, establecimientos. Recogemos a domicilio. 988-750956.

**VENDO** dormitorio matrimonio, avisos. ☎ 261450.

**SE VENDEN** muebles de cocina. ☎ 267405.

**Traspasos**

**TRASPASO** carnicería por no poder atender, económico. Razón, ☎ 222823, 208711.

**TRASPASO** puesto morticillas Cardeña, Mercado Norte, 66. Informes, mañanas, tardes. ☎ 202962.

**MERCERIA** especializada, Centro Cordón, por no poder atender, cedería derechos continuidad. ☎ 205477.

**SE TRASPASA** charcutería panadería. ☎ 208895.

**SE TRASPASA** carbonería. ☎ 262514 y 206003.

**SE TRASPASA** puesto de aceitunas, nº 59, Mercado Norte. ☎ 202477 y 219624.

**DELAFUENTE** Bar, 60 metros, instalado, terraza, con mesas, Gamonal. ☎ 265142.

**DELAFUENTE** Bar Restaurant centricísimo, gran clientela, por no poder atender. ☎ 265141.

**GARCIFUENTES** traspaso pescaderías. Mercado Norte, Plaza San Bruno. Económicas. ☎ 236998.

**POR NO PODER** atender, traspaso negocio de frutos secos y aceitunas. Económico. ☎ 233820. De 8 a 11 noche.

**SE TRASPASA** un 50% de hostelería. ☎ 230047. de 3 a 6.

**MAGDA GONZALEZ.** Colón, instalado, 12 m. agua, luz, dedicado a alimentación.

**Varlos**

**CONTACTOS,** amistad a todos los niveles y en todos los sitios. ☎ 219207.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**REPARACION** tejados y canalones, fontanería, albañilería en general. ☎ 229822.

**SE HACEN** trabajos de albañilería, reformas. ☎ 209422.

**FONTANERIA** y albañilería. Se reparan y ponen canalones nuevos. También tejados. ☎ 237964.

**SE HACEN** portes y repartos con camión de 3.000 Kgs. ☎ 229334.

**LIMPIEZA** de chimeneas, reparaciones de tejados, y canalones. Burgos y provincia. ☎ 266962.

**SE HACEN** trabajos de fontanería y albañilería, económico. ☎ 238839.

**CABALLERO** solvente desea relaciones con señoras de 40 ó 45 años. Llamar de 10 a 11, ☎ 213781.

**TRASTOS,** se retiran trastos viejos a domicilio, retirada gratuita. ☎ 202477.

**MOBILIARIO** para despacho TAGRA.

**MAQUINAS** calculadoras TAGRA.

**ORDENADORES** electrónicos TAGRA.

**SERVICIO** de reproducción TAGRA.

**PAPELERIA** TAGRA. Calle Vitoria, 13.

**ENTERESE** quién puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y libérese de intermediarios, que le harán pagar más por su encargo.

**SUS TRABAJOS,** hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro Cardeña, 34. Aptdo. 46. ☎ 26 67 68. — 09002. — Burgos.

**DIARIO DE BURGOS.** El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

**ANUNCIESE** en esta Sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

**EL 80%** de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

Juega y gana con nosotros

**NUEVO CONCURSO**

Los lunes, miércoles y viernes encontraras un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

EN

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891

**GENERALES CLASIFICADOS**

**POR PALABRAS**

**EN ESTE MISMO ESPACIO**

DE

**¡GRAN EFICACIA!**

**LOS MILLARES URBANIZACION**

**CHALETS ADOSADOS E INDIVIDUALES TODOS ORIENTADOS AL SUR**

- RESTAURANTES
- CLUB PRIVADO
- DISCOTECA
- PISCINA
- GUARDERIA
- TENIS
- Y MUCHO MAS...

INFORMACION Y VENTA **Deponsa** FISCAL

PLAZA MAYOR, 4 - 1 TELF. 260875

**NO NECESITAS TANTO**

SI PIENSAS MENOS EN EL DINERO, EN EL PRESTIGIO, EN TENER MAS... TU VIDA COBRA MAS VIDA

LA SOLIDARIDAD NO DESCANSA EN VERANO





«Mermelada de futuro» ofrecerá en este capítulo un reportaje dedicado a los jóvenes carrozas.

## Crónica de Televisión

Belén Molina

Madrid (Colpisa). — Los viernes y los sábados son los días del cine en la programación televisiva, un aluvión de películas para empezar el fin de semana. Tres espacios estarán dedicados mañana al mundo del celuloide: «Sesión de tarde», por la primera cadena, y «El cine» y «Filmoteca TV» por el UHF.

En «Sesión de tarde» se emite un largometraje en blanco y negro de nacionalidad norteamericana, «Venganza de mujer» (1947), dirigida por Zoltan Korda e interpretada por Charles Boyer, Jessica Tandy, Ann Blyth y Hugh French. No es uno de los mejores trabajos de Korda, aunque los diálogos son brillantes y refinados y la actuación de los principales actores ha sido muy elogiada, en especial la de la actriz británica Jessica Tandy. «Venganza de mujer», como su título indica, narra la venganza de una niña bien, hija de un general, cuyo amor no ha sido correspondido. Así consigue que un hombre sea condenado a la horca, acusado de haber asesinado a su esposa.

El cineasta de origen húngaro Zoltan Korda es el autor de «El libro de la selva» y la mejor versión de «Las cuatro plumas».

Siempre ha destacado por sus películas de aventuras en escenarios exóticos. Sin embargo en este largometraje se muestra a medio camino entre el melodrama y la investigación policial, con algunas dosis de intriga. El guión está basado en una pieza teatral de Aldoux Haxley que este mismo adaptó a la gran pantalla.

### Cine argentino

En «El cine» se emite una película de corte bien distinto, dirigida por el argentino Hector Olivera y de reciente factura, pues se estrenó en 1983, con notable éxito porque coincidió con la campaña política que llevó al poder a Alfonsín. «No habrá más penas ni olvido» es el título del filme y obtuvo un oso de plata en el festival de Berlín. Con un fondo de comedia que desemboca en tragedia y muchos momentos de acida ironía, ambientada en los últimos años del peronismo, cuenta la lucha del alcalde de una localidad próxima a Buenos Aires, que es acusado por algunas facciones del justicialismo de marxista y vendido al oro de Moscú. El alcalde tiene que terminar atrincherándose en el edificio del Ayuntamiento, librando una auténtica batalla con algunos vecinos.

El reparto lo encabeza el gran actor Federico Luppi, al que acompañan el no menos popular Lautaro Murua. Otros intérpretes son Rodolfo Ranni, Miguel Angel Sola, Graciela Dufau y Víctor Laplace.

### Cine francés

Terminamos la cartelera televisiva con el espacio de madrugada «Filmoteca TV», que esta semana emite un largometraje francés, idílico y muy literario, pero de una gran belleza plástica, sobre todo por la magnífica fotografía. «El país azul» (1976) nos transporta a un valle aislado en el interior de Francia, refugio de desengañados de la civilización y el progreso, que tan sólo desean vivir sin complicaciones y en contacto con la Naturaleza. Aventuras sentimentales y románticas se mezclan con los problemas de unos individuos que sólo en ese valle pueden eludir su propia realidad.

El director y autor del guión es Jean Charles Tacchella, un amante de la fábula, como refleja bien en este trabajo. Ya decimos: «El país azul» es ante todo, belleza de imágenes. Los intérpretes son Arigitte Fossey, Jacques Serrez, Ginette Garcin Anne Roudier y Dora Doll.

### Campeonatos del Mundo de natación

Cambiamos de tercio y vayamos con las retransmisiones correspondientes al V Campeonato del Mundo de natación. Como ayer, la segunda cadena queda libre de conexiones. Por la primera cadena, a las nueve y media de la mañana se emitirá desde la piscina del centro de natación las pruebas eliminatorias de 200 estilo individual mujeres, 200 mariposa hombres, 100 espalda hombres, relevos 4 x 100 estilo mujeres, 50 libres hombres y 1.500 libres hombres.

A partir de las seis de la tarde y desde la misma piscina, se retransmitirán las pruebas finales de 200 estilo individual mujeres, 200 mariposa hombres, 50 libres hombres, 800 libres mujeres, 100 espalda hombres y 4 x 100 estilo mujeres.

En teledporte, al término de la última edición de telediario, se ofrecerá un resumen completo de la jornada.

### María Dolores Pradera y Vichy Larraz en «Entre amigos»

El espacio de música y entretenimiento dirigido y presentado por José Luis Moreno llevará por título esta semana «Animo a la juventud», y estará dedicado precisamente a esos artistas jóvenes que tratan de abrirse camino en el mundo del espectáculo y que al igual que en otras profesiones se encuentran con el desánimo del desempleo y el paro. Hay que tener suerte y valer mucho para salir adelante. Es el caso de Vicky Larraz, antigua solista del grupo «Olé Olé», que interpretará sus canciones «Yo que nunca amé» y «Stop in the name love». También intervendrán Iván, que cantará «Hey, Mademoiselle», María Dolores Pradera, acompañada de los gemelos, que cantará «El ciego», «De primera, segunda y tercera», y «Callecita encendida». Otros grupos serán Alphaville, The Monroes, el ballet de Sally O'Neill y Eros Ramazzotti.

## RESTAURANTES

**AREA CASTIL. Km. 233.** — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

**FREIDURIA REGINA'S.** — Comedor. 4 menús diarios a elegir. Con pan, vino y postre, 475 Ptas. También carta variada especial. C/. Antonio Cabezón, N.º 2. ☎ 238209.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DEL CID.** — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59

71. Cerrado restaurante dominicos noche.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diarios diferentes a 550 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera, 1.100 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

**LOS TOMILLARES.** — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

**PAPAMOSCAS.** — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

**CHINA.** — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/. Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 20 59 97.

**RESTAURANTE EL PEREGRINO.** — Especialidades: pimientos y pudines, chuletón a la brasa. C/. Hospital Militar, 12. ☎ 206112.

**RIGOLETTO.** — Su rincón italiano en Burgos. Nuestras pastas son auténticas. Servimos a domicilio. Antonio de Cabezón 2. ☎ 23 25 52.

**SAN AMARO.** — Especialidad en carnes a la brasa, Parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

**SANTANDER.** — Menús diarios 600 pesetas. Platos combinados.

Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

### ARANDA DE DUERO

**CREVA.** — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

### LERMA

**MESON DEL DUQUE.** — Lechazo asado al horno de leña, mariscos, besugo a la espalda, merluza, cazuelitas. C/. Audiencia, 2. (Plaza Ducal). 170995.

**PALACIOS DE LA SIERRA**  
**MESON LA SIERRA.** — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 39 31 39.

## Crónica del tiempo

F. Medina

### Situación atmosférica actual

El frente frío de la depresión situada en Irlanda afecta débilmente en la zona NW de la Península. Por el contrario las altas presiones han invadido prácticamente todo el resto peninsular, el Mediterráneo occidental y el N de Africa.

Podemos pues predecir para los próximos días pocos cambios, estabilidad de la atmósfera, tiempo soleado y calor.



### El tiempo para hoy

Es probable alguna nubosidad en Galicia que a lo largo del día se irá extendiendo a Asturias, Cantabria, País Vasco y Pirineo Occidental. En Andalucía, interior de Murcia y de la marcha, habrá alguna nubosidad de tipo alto sin llegar a ocultar el sol. El cielo estará parcialmente nuboso en Canarias y poco nuboso o despejado en el resto de España. Las temperaturas bajarán algo en las regiones del NW y no variarán mucho en las demás regiones.

### Mañana

Nuboso en Canarias, Pirineos, Cataluña, Aragón, Rioja, Navarra y País Vasco. Algo nuboso en el Cantábrico y Levante. Poco nuboso o despejado en el resto de España. Viento moderado del NE en Canarias y vientos del W en la Península y Baleares. Tendencia a bajar las temperaturas, especialmente en la mitad Norte.

### Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao 23, Santander 21, San Sebastián 20, Vitoria 29, Pamplona 31, Logroño 29, León 25, La Coruña 23, Valladolid 28, Avila 27, Burgos 28, Soria 28, Zaragoza 31, Barcelona 29, Valencia 36, Madrid 33, Sevilla 32, Málaga 24, Cádiz 30, Mallorca 28 y Las Palmas 27.

## Burgos de ayer

### Hace 30 años

- DIARIO DE BURGOS de 22 de Agosto de 1956.
  - Conchita Moreno, los hermanos Corpas y Pedrito Calvo actuarán el domingo en el festival del Asilo de Hermanitas.
  - Hoy hablará en el Círculo de la Unión el P. Elorduy, S.J.
  - Hoy, se hará la consagración de la ciudad al Inmaculado Corazón de María.
  - Se eleva a veinte el número de víctimas de la «Curva del Diablo».
  - La temperatura máxima de ayer fue de 22,4 grados y la mínima de 10,4.

### Hace 60 años

- DIARIO DE BURGOS de 22 de Agosto de 1926.
  - Próximamente tomará posesión del cargo de organista de la Catedral don Luis Belzunegui Arruti.
  - Se destina al Regimiento «Lanceros de Borbón» al veterinario don Patricio Alonso Santaolalla.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 32,2 grados y la mínima de 14,0.

### Hace 90 años

- DIARIO DE BURGOS de 22 de Agosto de 1896.
  - La Guardia Civil de Palacios de la Sierra detuvo a tres sujetos que abusaron de una niña de ocho años.
  - La Guardia Municipal ha cogido a varios muchachos por coger peras en dos huertas.
  - A las cuatro de la tarde comenzará la función de la Compañía Denesse-Fillis.
  - Se blanquean habitaciones con blanco de España. Las cocinas, por dos pesetas.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 20,7 grados y la mínima de 12,2.

CARTELERA

Cines

AVENIDA.— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Ciclo Especial. Las mejores películas de ayer para espectadores de hoy...

CONDAL.— Continua de 4 a 12. Hoy, un programa insuperable. Vuelven juntos los campeones de las bofetadas...

CONSULADO.— ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche, «Commando», otra gran película dentro del ciclo «2 meses del espectador»...

mando». Color. El más duro de los duros... El valiente entre los valientes. «Commando». No Recomendado para menores de 18 años.

CORDON.— (Cine de estreno): 5,30, 7,45 y 10,30. ¡¡¡Ultimos días!! de «Cobra: El brazo fuerte de la ley»...

DUCAL.— Hoy, de 4 a 12. Monumental doble «Sargento Klems» Peter Strauss, Tina Aumont. Espectacular y violenta película sobre la Legión Extranjera...

GOYA.— ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «Dragón Rapide», vida íntima y motivaciones secretas del hombre que iba a gobernar «España» durante 40 años...

Diego. ¡¡¡Por fin en Burgos!!! «Dragón Rapide», el personaje de «Franco» llevado al cine. Financieros y aristócratas en apoyo del alzamiento nacional...

GRAN TEATRO.— Temporada de Verano. ¡Los más grandes y seleccionados programas! Hoy, sesión continua desde 5 tarde. La Tierra está invadida...

TIVOLI.— (Donde todo el año es temporada): 5,15, 7,45 y 10,30. ¡2.ª Semana de éxito! Sigue el mucho más que emocionante y actualísimo estreno: «Karate Kid II:... la historia continúa»...

Salas de Arte

AULA ESPOLON.— Expone: Mercedes Barba. Naif. Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

AULA DE CULTURA SAN PABLO.— Amas de Casa. Esmaltes. Horario visitas: Laborables, 6 a 9. Festivos, 12 a 2.

Salas de Fiesta

ARMSTRONG.— Discoteca. Calle Clunia, 13. ☎ 227266.

RANCHO BILL.— Salón. Carretera de Soria, s/n. ☎ 404049.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

RADIO - TV

Radio Popular

AM, 837 Khz. FM: 95,4 Mc. — 7,00: De 7 a 9. 9,00: Protagonistas. 13,00: Informativo COPE. 13,30: Micromundos. 14,30: Informativo regional. 14,40: Burgos-noticia. 15,00: Informativo COPE. 15,15: Café, copa y... disco. 16,00: Directamente... 20,00: Informativo COPE. 20,15: Popular deportivo. 21,05: Tierra de todos. 21,30: Medicina natural. 22,05: Hoy, aquí. 23,00: Donde la palabra se hace música. 23,30: Popular, popular. 00,30: Caliente y frío. 02,30: Al calor de la noche. 06,00: Al día del día. — Cada hora: Noticias. FM, 95,4 Mc. Programación separada. 8,00: Por la mañana. 13,00: El sonido del verano.

Radiocadena Burgos

1.503 kilociclos. — 6,05: Radiocadena al despertar. 7,45: Boletín informativo R. C. 8,00: Radiocadena deportes. 8,30: El que sabe, sabe. 9,10: Viva la radio. 13,05: Informativo regional. 13,15: Informativo local. 13,30: El rincón de la gloria. 14,00: Diario de las dos. 14,30: Libre directo. 15,05: Protección civil. 15,10: La Bolsa. 15,15: Magazine de sobremesa. 17,05: Las tardes de aquí. 18,05: Las tardes de Radiocadena. 19,05: Apuesta por una. 20,00: La hora deportiva. 21,00: Sorteo de la ONCE. 21,10: El clavel y la copla. 22,05: Mañana ya verás. 23,45: Boletín informativo R. C. 24,00: La noche es de Pilar. — Boletines Nacional e Internacionales a las horas en punto. Boletín provincial a las 9,30. Boletines regionales a las 9,05, 12,05, 17,55.

Antena 3 de Burgos

6,30: El primero de la mañana. 8,30: Viva la gente, con Jesús Hermida y Jesús Alañá. 15,00: Crónica 3. 15,30: Las tardes de Antena 3. 19,00: Antena de Castilla y León (regional). 20,00: Los 33 de Antena 3. 21,00: Especial los 33 de Antena 3. 22,00: La salud es lo que importa. 23,00: La hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 4,00: Especial los 33 de Antena 3. 5,00: Supergarcía en la hora cero.

Radio 80

Serie Oro. FM. 97.0. — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

Televisión Española

Table with columns for 'Primera cadena' and 'Segunda cadena' showing program schedules for various times.

AGENDA

Santoral

Santa María Reina.— Ss. Timoteo, Sinforianio, Atanasio, obs., Antonio, Marcial, Saturnino, Epicteto, Mapril, Félix, Fabriciano, Filiberto, Antusa, Agatónico, Zótico, Mauro, Irene, Oro y Orepes, Uniforme y Luciano, mrs., Sigfrido abad. Misa: De Santa María Reina.

Registro Civil

Nacimientos.— Silvia Martín y Larrosa, Marta Ana Blanco y Cuesta, Ana Elena Blanco y Cuesta, Daniel Pereda y Rodríguez, Daniel Barral y Lobo, Elisa Miguel y García, Diego Páramo y Berzosa, Gonzalo Aranzuro y Corballera, Pablo Quevedo y Llanos, Soraya Pisa y Fernández, Segio Gómez y del Olmo, Irene García y Ceballos, Daniel Martínez y Benito.

Defunciones.— Angela Prieto y Gómez, de Revilla Vallejera, 72 años; Agustín Guisado y Alvarado, de Larache (Marruecos) 59 años; Claudia García e Iglesias, de Fuentesmolinos, 81 años; Celso Martínez y Cuesta, de Acedillo, 28 años.

FUNERARIA San José SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS Avda. del Cid, 83 Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

Farmacias Servicio de guardia.— De nueve y media de la mañana a once de la noche: García Antón, Vitoria, 20; Espuny, Francisco Sarmiento, 8; Gutiérrez, Villalón, 10.

Servicio de urgencia.— De once de la noche a nueve y media de la mañana: García Antón, Vitoria, 20.

Boletín meteorológico Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza».

M.C.D. 2018

Barómetro.— Presión atmosférica, 692,4 milímetros de mercurio. Temperatura ambiente: Máxima, de 25 grados a las 17,45 horas. Mínima, de 13 grados a las 6,00 horas. Dirección del viento: NE. Humedad 35 %.

Cupón Pro-ciegos

Ayer resultó premiado con 100.000 pesetas, el número 9156; con 5.000 pesetas, los terminados en 156; con 500 pesetas, los terminados en 56; y reintegro, los terminados en 6; premio de 1.250 pesetas, los números 9155 y 9157 anterior y posterior al premiado.

CUPON PRO CIEGOS Nº 9156 PREMIADO LOTERIA PRIMITIVA COMBINACION GANADORA 15 - 21 - 22 30 - 34 - 37 El número 8 fue el complementario, extraído en séptimo lugar. MUEBLES evelio Gral. Yagüe, 32

Taxis table with columns for location and price.

Urgencias

Table listing emergency services like Policía, Guardia Civil, Bomberos, etc. with phone numbers.

Aranda de Duero

Table listing services in Aranda de Duero.

Lerma

Table listing services in Lerma.

Roa

Table listing services in Roa.

Medina de Pomar

Table listing services in Medina de Pomar.

Briviesca

Table listing services in Briviesca.

Belorado

Table listing services in Belorado.

Villarcayo

Table listing services in Villarcayo.

Villadiego

Table listing services in Villadiego.

Espinosa de los Monteros

Table listing services in Espinosa de los Monteros.

Melgar de Fernamental

Table listing services in Melgar de Fernamental.

Valle de Mena

Table listing services in Valle de Mena.

Monumentos de Burgos

Horario de visita Cathedral.— Todos los días, 10,00-13,30 y 16,00-18,30. — 150 pts. y 100 grupos de 10. Iglesia de San Nicolás.— Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00. Iglesia de San Esteban.— Llamar a la casa parroquial: 20 70 95. Museo de pintura «Marceliano Santamaría».— Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. — Domingos, 10,00-14,00. — 25 Pts. Gratis colegios y estudiantes, con profesores. Museo arqueológico «Casa de Miranda».— Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 17,00-19,00. Festivos, 10,00-13,00. — Extranjeros, 200 Pts.. Españoles, gratis con el D.N.I. Monasterio de las Huelgas.— Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-14,00 y 16,00-18,00. Festivos, 11,00-14,00. — 200 Pts. persona; 150 grupos; gratis colegios y jubilados. Cartuja de Miraflores.— Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-19,00. Iglesia de Santa Agueda.— Abierta horas de culto. Iglesia de San Gil.— Abierta horas de culto. Iglesia de San Lorenzo.— Abierta horas de culto. Iglesia de San Lesmes.— Abierta horas de culto. Monasterio de San Pedro de Cardena.— 100 Pts.; 75 Pts., grupos de 30; colegios, 50 Pts.. Monasterio de Santo Domingo de Silos.— Laborables, 10,00-13,00 y 16,15-18,45. Festivos, 12,15-13,00 y 16,15-18,45. — 75 pesetas. Grupos de 30 y estudiantes, 50 pts. Grupos de colegios y tercera edad, 25 pesetas. Misas y vísperas cantadas en gregoriano. Laborables, 9,00 y 19,30. Festivos, 11,00.

Diario de Burgos Boletín de suscripción D Población Calle Piso a partir del día de 1986, por un período de (mes, trimestre, semestre o año) PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Incluido el periódico de los lunes. Capital: 1.870 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 5.610 ptas.; Semestral, 11.220 ptas.; Anual, 22.440 ptas. NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo. Remitir a Diario de Burgos, San Pedro Cardeña, 34. Apdo. 46. I 09002 Burgos.

Diario de Burgos Fundado en 1891 Medalla de Oro de la Ciudad DECANO DE LA PRENSA BURGUESA Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A. Presidente y Gerente: Angel León Albarellos Director: Vicente Ruiz de Mencia Redactores Jefes: Juan José Calleja López Jaime Valdiviello Carcedo. Redacción.— Roberto Granja Albarellos. Intnal. y Monográficos Alfonso Salgado Espinosa. Cultura Angel López Ochoa. Deportes Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia. Diseño y Diagramación José Luis Saiz Santos. Espectáculos Lorenzo Matías y Angel Ayala. Fotografía Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando Producción: Javier Gutiérrez González Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703. Apartado de Correos, 46.- C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958. Miranda de Ebro: Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Duero: Mery Varona, C/ Ronda, 8. ☎ 503281

## El hormiguero

Alarico

### La nota de Boyer

Andaba el «ABC» requiriendo al señor Boyer, ex-ministro de Economía y Hacienda alguna contestación sobre las declaraciones del señor Guerra, vicepresidente del Gobierno, efectuadas recientemente en Menorca. El señor Guerra había aludido a ciertos «políticos fracasados», y no poca gente interpretó que ahí se encuadraba el señor Boyer, por los consejos que acababa de dar en Santander al Gobierno en materia de liberalización económica.

Bueno, pues el «ABC» pretendía una contestación. Le llamaron tantas veces, que al final, el señor Boyer accedió, y dictó por teléfono sus opiniones. Luego debió pensar que, demonio, salir únicamente en el «ABC» era como dar bazas a una interpretación guerrista de entreguismo a la derecha conservadora, y el señor Boyer decidió llamar a «El País». De modo que, las mismas declaraciones, textualmente las mismas, figuran hoy como realizadas a los dos periódicos. Hay un tercer periódico, «Diario 16» que habla de un comunicado de Boyer, comunicado que es el mismo texto de las declaraciones a los dos colegas ya citados.

### Julio Iglesias karateka

El guardia Stephen Clemons, un negro fortachón de Saint Louis, ha presentado una demanda contra el cantante español Julio Iglesias, en la que le acusa de haberle golpeado y dañado, asunto por el que le reclama 300.000 dólares. Stephen trabaja como guarda de seguridad en un hotel en el que se hospeda Julio Iglesias y en su demanda arguye que el cantante hizo ante él un comentario racista antes de aplicarle un golpe de karate en el cuello. Según la denuncia.

Según la denuncia, los hechos ocurrieron en la noche del lunes, cuando Julio Iglesias llegaba al Alomni International Hotel. Había dos guardas en el hall: uno blanco y otro negro. Julio Iglesias se dirigió al blanco y le dijo que le gustaba su color, luego miró a Stephen y le dijo: «no gusta el tuyo», mientras ponía un dedo en la achatada nariz del negro y a aplícaba después un golpe de karate en su cuello. Stephen tuvo que ser atendido en el The University Hospital y no pudo trabajar el martes.

Julio Iglesias, más que sorprendido, declaraba al día siguiente que lo único que hizo fue intercambiar algunas bromas con unos guardias de seguridad del hotel mientras esperaba el ascensor. «No es mi estilo ofender a nadie, lo mío es el espectáculo».

### Varios diablos en casa

Janet Smurl no creía en el diablo, pero ahora asegura que viven varios de ellos en su casa desde hace dos años. Han pasado tantos sustos que por fin se han decidido a denunciar los hechos: en ocasiones Janet, su marido Jack, sus cuatro hijas, y hasta sus padres, han sido sacados de la casa a bofetadas por manos invisibles. Fuerzas invisibles atacan al perro pastor alemán, se escuchan aullidos, quejidos, graznidos, gruñidos y voces. A veces un hedor insuperable invade la vivienda, los objetos se mueven solos, algunos desaparecen y vuelven a aparecer días después. El dormitorio se llena de niebla cuando fuera hay un sol radiante... la familia ha llamado en su ayuda al demonólogo Edward 4-443, director de la sociedad de investigación psíquica de nueva Inglaterra, quien ha dicho: «Esta gente tiene un problema grave, esto es un trabajo para la Iglesia». Pero un exorcista católico, que había intentado arrojar a los demonios fuera de la casa de los Smurl, ya había fracasado, si bien los exorcismos se practicaron con la autorización legal de la archidiócesis de Sran-ton. Y sin embargo, en las cintas grabadas por Warren se recogen todo tipo de ruidos y voces. La familia ha decidido cambiarse de vivienda, pero temen que los demonios les sigan allá donde vayan.

## El calamar, casi un humano

- Los médicos recomiendan comerlo a personas con desequilibrios nerviosos
- Se cree que es un animal, al igual que el pulpo, antediluviano
- Su mecanismo de defensa está basado en la astucia

Tirso Artedo

El calamar venía siendo considerado como uno de los animales más inocuos de la Creación, deleite de algunos paladares finos y tapa preferida en bares, chirrnigueros y tascas del viejo Madrid, donde el clásico bocadillo de calamares ha tapado el hoyo de muchas hambres.

Hay sitios, como en Inglaterra, donde les cuentas que te gustan los calamares y te mirarán como a un marciano, haciendo a renglón seguido el gesto de la vomitona. Pero se cambiarán las tornas cuando sientas a un inglés a tu mesa y les sirves una buena ración de calamares a la romana o en su tinta. Entonces los ingleses —que suelen ser de buen diente cuando paga el contrario— no le harán ascos al inofensivo molusco. Auténtica carne sin hueso.

Los españoles llevan pescándolo desde tiempo inmemorial. Había una flota gallega que se dedicaba exclusivamente a la captura de la pota y el calamar en los caladeros próximos a la costa de Norte Inglaterra, hasta que en 1978 el presidente Jimmy Carter extendió la jurisdicción territorial a las aguas estadounidenses a 200 millas. Como consecuencia de tal medida, en España el calamar ya no es tan barato.

Antes era un pescado que nunca probaban los norteamericanos. Sin embargo, tras degustarlo, llegaron a la conclusión de que su carne es bastante buena.

### Interés médico

Pero aparte de su tradición culinaria, el calamar desde el punto de vista biológico es uno de los seres vivos más interesantes, y con un sistema nervioso que es similar al del ser hu-



mano. Hay algunos científicos quienes después de estudiarlo han llegado a la conclusión de que se trata de un animal cuasi inteligente. Tiene un ojo que se parece totalmente al del hombre.

Su conocimiento resulta esencial para el conocimiento de las células. Desde 1936 cientos de aficionados a la biología se entregan cada verano al estudio de este molusco cefalópodo, que tiene un pico como un papagayo, la forma de un octopodo, apelinado como un misil, y un ojo «humano», en puntos costeros de Cabo Cord (Massachussets). Este afán de conocimiento ha sido la causa de tres premios Nobel.

### Superdotados

Los calamares son unos auténticos superdotados de la Naturaleza por lo que hace a los mecanismos de defensa. Esta no les dotó de una fuerza física con la que puedan competir ante los demás habitantes marinos. Les colmó sin embargo de astucia. Sus mecanismos de defensa se disparan ante cualquier asechanza, soltando un líquido —la tinta del calamar— que les pone a salvo y les facilita la huida en caso de persecución.

Asimismo, esta célula —muy grande para el tamaño del animal es casi calca-da a la del hombre.

¿Cómo es posible semejante coincidencia? El calamar, se cree, es un animal

antediluviano, lo mismo que el pulpo.

Su peculiar fisiología está dando lugar a una serie de conclusiones maestras: una de ellas que el sistema nervioso forma parte de un entramado químico de maravillosos funcionamiento. El sistema nervioso del calamar, ubicado en el cerebro —su aspecto es el de una cabeza sobre ocho patas— corre desde la cabeza hasta los tentáculos a lo que se llama la capa, mediante unas bombas de suministro de sodio y de potasio.

Asimismo, los médicos parecen recomendar la ingestión de los calamares para personas con desórdenes en el sistema nervioso. Un alimento saludable que, amén de todo, no tiene colesterol.

Antena TV

**TODOS LOS SABADOS**

La programación semanal de TVE y radio, cine, pasatiempos, concursos, etc.

● LOS MARTES, DRAMA NOCTURNO EN LAS DOS CADENAS ● NOVEDAD, CRISTO SE PARO EN EBOLI ● FUTBOL TROFEO CARRANZA



Antena Tiempo Libre

**DOS REVISTAS**

Con su DIARIO y a su mismo precio. Pídalo en su quiosco habitual

## JUEGA Y GANA CON Diario de Burgos

**NUEVO CONCURSO**

Recorta el cupón adjunto y envíalo a **D.B.** Puedes enviar todos los cupones que quieras. Todos los meses se sortearán grandes premios en metálico.

CUPON N.º 3

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad ..... C.P. ....

Tfno. .... D.N.I. ....

Enviar a: **D.B. «Nuevo Concurso»**

C/. S. Pedro Cardeña, 34. 09002-BURGOS